

SR. MINISTRO ¿POR QUÉ CAE LA BOLSA?

POR EL EFECTO TEQUILA?

¿POR QUÉ LA INDUSTRIA  
BRASILEÑA ES MÁS PUJANTE QUE LA  
ARGENTINA?

POR EL EFECTO CAIPIRINHA?

¿QUÉ VA A PASAR CUANDO ENTRE  
EN VIGENCIA LA FLEXIBILIDAD  
LABORAL?

¿OJO HABLAR DEL  
"EFECTO AMARCO  
OBRERO"?



## INQUIETUD

“Yo no quiero hacer lecturas que hoy ya están fuera del tiempo, pero creo que si el caso del atentado a la embajada se hubiese esclarecido, nos hubiese ayudado mucho para conocer quiénes fueron los responsables del atentado a la AMIA. Por eso no quiero que con el segundo atentado se corra la misma suerte del primero. Tengo esperanza. Aunque, a medida que pasa el tiempo, aumenta la inquietud.”

(Alberto Krupnicoff, presidente de la AMIA, a Radio Continental.)

### Página/12 en Sudáfrica

Menem propondrá una alianza a Nelson Mandela

## LA OTAN DEL SUR

Página/9

# 2

Obituario, por Walter Goobar

### REPORTAJE EXCLUSIVO A KEITH RICHARDS

✓ “Me relajó cuando estoy sobre el escenario”  
✓ “Amo a la Argentina y me gustaría volver”  
✓ “Me apasiona tocar con estos tipos”

Páginas/22/23

Reclame  
EL LABERINTO  
DE LOS JUEGOS  
LA MAQUINA  
DEL TIEMPO

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 22 de febrero de 1995

Año 8-Nº 2385-Precio de este ejemplar: \$1,40

Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

Condenaron al concejal Suardi por corrupción

## QUE PASE EL QUE SIGUE

Página/5

## LA CRISIS FINANCIERA

México llegó a un acuerdo con Estados Unidos, pero en la Argentina la Bolsa igual bajó y acumula una caída del 33 por ciento desde diciembre. Cavallo prometió disminuir el gasto público y no descartó ninguna medida. Ni siquiera el aumento del IVA

Páginas/2/3

# EFFECTO TANGO





## Obituario

Parece acercarse el momento en que será necesario escribir el obituario político del gobierno de Ernesto Zedillo Ponce de León. "Murió atezado por la historia", o algo parecido, dirá el epitafio de este rígido tecnócrata acostumbrado a resolver los problemas de la economía según las recetas monetaristas aprendidas en la Universidad de Yale. A diferencia de su predecesor Carlos Salinas de Gortari, Ernesto Zedillo no ha podido seguir jugando con la idea de que primero hay que enderezar la economía para atender después la reforma política. De hecho, muchos mexicanos sostienen que los problemas del presidente empezaron cuando buscó una nueva relación política con los otros partidos (excluyendo a la izquierda armada o desarmada), lo que disgustó a los grupos oligárquicos fortalecidos por Salinas. Según esa teoría, esos sectores que perdieron el poder político apostaron a la debilidad de Zedillo para mantener intacto su poder económico.

En los escasos 90 días que abarca su gestión, este joven político que llegó accidentalmente al poder no sólo ha tenido que afrontar una catástrofe financiera que destruyó el espejismo del milagro económico neoliberal, sino una crisis global por el agotamiento del sistema político que —para su desgracia— reventó al principio y no al final del mandato presidencial. En un contexto de debilidad del aparato productivo, devaluación de la moneda, fuga masiva de capitales especulativos, asesinatos políticos, victorias electorales sin credibilidad, insurrección armada en Chiapas, sumados ahora a la vergonzosa entrega del petróleo mexicano, no resulta del todo extraño que el propio Zedillo sea percibido por la opinión pública como el principal factor destabilizador.

Esta semana, el presidente del Partido de la Revolución Democrática (PRD), Porfirio Muñoz Ledo, alertó —en una entrevista con el diario brasileño *O Globo*— sobre la posibilidad de que el continuo deterioro del gobierno de Ernesto Zedillo pueda desembocar en un golpe de Estado, y asignó al ex presidente Carlos Salinas de Gortari el papel del "Pinochet mexicano". Según la Constitución, si hay una vacante en la presidencia durante los dos primeros años del mandato, debe convocarse a una nueva elección general. Pero si esa vacante ocurre después del segundo año, el nuevo presidente será elegido por el Congreso.

Para tranquilizar al frente interno, compuesto por los dinosaurios del PRI, y al externo, liderado por los vecinos del norte —que entre el 9 y el 16 de febrero retiraron 2500 millones de dólares del mercado mexicano—, Zedillo ordenó la ofensiva contra los zapatistas. Pretendiendo desenmascarar al subcomandante Marcos como Rafael Sebastián Guillén, Zedillo cometió el clásico error de los tecnócratas que confunden forma con contenido. Nunca imaginó que las calles de la capital mexicana se iban a llenar de manifestantes con pasamontañas coreando el estribillo "Todos somos Marcos". Menos aún que iban a gritar "Guillén presidente".

# El déficit comercial se derritió en enero

(Por Marcelo Zlotogwiazda) El resultado del intercambio comercial del mes de enero fue para el equipo de Cavallo como un respiro en medio de una agitada sucesión de malas noticias: según cómputos preliminares de la Aduana, mientras las exportaciones subieron casi un 41 por ciento respecto a igual mes del año pasado hasta alcanzar 1360 millones de dólares, las importaciones aumentaron un poco menos del 5 por ciento, para llegar a 1651 millones. De esta manera el desequilibrio del enero fue de 291 millones, menos de la mitad del saldo en rojo que había registrado el primer mes de 1994.

Justo en momentos en que el nuevo contexto internacional eliminó la posibilidad de que la economía argentina siga financiando mediante el ingreso de capitales un déficit comercial de la magnitud que tuvo el de 1994 (6000 millones), las cifras preliminares de enero a las que accedió *Página/12* estarían indicando que se consolida la tendencia hacia un fuerte incremento en las exportaciones y hacia un rojo mucho más tenue en la balanza comercial.

El marcado repunte en las ventas externas había comenzado a perfilarse a partir del segundo trimestre del año pasado, y fue mucho más notorio en los últimos cuatro meses del año, como consecuencia de la mayor demanda de productos argentinos por parte de un Brasil reactivado por el Plan Real. Pero en comparación con el mismo mes del año previo, el salto en las exportaciones nunca había alcanzado a ser del 40 por ciento como en enero de este año. Si bien todavía no hay datos desagregados, es muy probable que a esos números haya contribuido la cosecha record que se estaría dando y el consecuente buen nivel de embarques de trigo.

Aunque para la lógica del plan eco-

Un salto de casi 41 por ciento en las exportaciones obró el milagro. Y así, según datos provisorios, el rojo del balance comercial cayó por debajo de los 300 millones al empezar 1995.

nómico y su urgente necesidad de achicar el déficit el aumento de casi el 5 por ciento en las importaciones no parece ayudar, ese resultado tiene para la gente de Cavallo un costado positivo en la medida en que no refleja síntomas de recesión. Sin embargo, esa lectura optimista es demasiado apresurada debido a que las ór-

denes de compra que dieron lugar a las importaciones que arribaron al país en enero fueron emitidas antes de que el estallido mexicano del 20 de diciembre proyectara un escenario de menor nivel de actividad.

De todas maneras, la fuerza que ya han tomado las exportaciones y el previsible enfriamiento que tendrá la economía en lo que resta del año —con sus derivaciones en términos de un mayor saldo exportable y de menor necesidad de importaciones— configuran un punto de partida que bien podría desembocar en uno de los pronósticos oficiales sobre la balanza comercial de 1995, con un saldo negativo que bajaría a 1500 millones, desde los 6000 millones del año pasado. Pero lo que ya ningún economista espera que en ese escenario el Producto Bruto Interno crezca el 4,5 por ciento que vaticinó Cavallo.

## La buena noticia que faltaba

1994	Exportación	Importación	Saldo
Enero	967	1.577	-610
Febrero	973	1.495	-522
Marzo	1.131	1.842	-711
Abril	1.222	1.757	-535
Mayo	1.598	1.740	-142
Junio	1.456	1.834	-378
Julio	1.424	1.758	-334
Agosto	1.464	2.096	-632
Setiembre	1.322	1.781	-459
Octubre	1.323	1.828	-505
Noviembre	1.389	1.904	-515
Diciembre (*)	1.319	1.912	-593

En millones de dólares.

\* Cifras provisorias

Fuente: Indec, y Aduana para enero de este año.

## MITRE Y SARMIENTO, ADJUDICADOS

# Roggio se baja en la próxima

(Por Cleidis Candelaresi) Justo a tiempo para evitar que se caiga la preadjudicación de los ferrocarriles urbanos Mitre y Sarmiento, el consorcio Trenes de Buenos Aires presentó el estatuto de la sociedad que integran por tercios Benito Roggio, los colectivos de Cometrans y la dupla de norteamericanos Burlington y Morrison. Sin embargo, esta conformación no sería definitiva: en el futuro la constructora cordobesa se alejaría del grupo, al que podría ingresar un nuevo integrante extranjero de la mano de Morrison, según propuso TBA a Economía. El Gobierno, respondiendo a un reclamo de las empresas, accedió a documentar su compromiso de pagar el subsidio por inversiones.

En respuesta a la intimación que Economía le despachó el jueves para que en 72 horas formalizara su constitución societaria, condición sine qua non para transformarse en adjudicatario, TBA elevó a la Secretaría de Transporte el estatuto social requerido, que mantiene la formación original, la misma que hoy tiene el grupo como operador de los subtes bajo el nombre de Metrovías. Pero esta integración podría resultar provisoria, ya que, a pesar de las reiteradas negativas que ayer ensayó su vocero de prensa, la empresa de Aldo Roggio estaría dispuesta a retirarse de este negocio, tal como admitieron fuentes ministeriales.

Este posible paso al costado permitiría el ingreso de una firma "vinculada a Morrison, pero de más envergadura patrimonial", según aseguraron ayer a este diario voceros oficiales. La posibilidad de concretar el enroque propuesto por el grupo estaba siendo analizada anoche por Edmundo Soria y Domingo Cavallo, quienes habrían exigido a los negociadores privados cubrir con "un socio de fuste" la eventual ausencia de los cordobeses.

En realidad, desde que se abrieron las negociaciones entre los socios para reestructurar el grupo, la más fir-

me hipótesis de cambio barajada consistió en que la firma cordobesa redujera su participación con miras, tal vez, a incrementarla en Metrovías. Por el contrario, la norteamericana Morrison podría fortalecer su presencia, ya que su negocio adicional al de la concesión en sí (las reparaciones de material rodante) se presentó más atractivo que en el momento de formular la oferta, hace más de dos años.

De cualquier manera, fuentes societarias sostienen que existe con el Gobierno sólo un "pacto de caballeros" y hasta que no haya papeles firmados prefieren omitir cualquier precisión sobre cómo resolvieron sus cuestiones intestinas. Economía también optó por la cautela y, salvo un escueto informe a la prensa de Soria comunicando que el grupo hizo su presentación, el equipo mediterráneo prefirió no dar muchos detalles.

Lo cierto es que las complejas negociaciones con el Gobierno para salvar esta licitación le permitieron al grupo arrancarle una concesión de la que también disfrutarán los adjudicatarios de otras líneas privatizadas: Economía accedió a emitir un certificado del subsidio que desembolsa periódicamente para costear las inversiones. Los adjudicatarios podrán descontar este papel en el mercado o bien respaldar con él operaciones de crédito con sus proveedores.

Según explicaron fuentes privadas a *Página/12*, durante los primeros años de la concesión los adjudicatarios suelen cobrar lo desembolsado en el plan de obras un poco después de haber hecho el gasto, lo que los obliga a disponer de recursos propios o a conseguir financiamiento. Con certificados de inversión prometidos (aún faltan cuestiones instrumentales) podrán evitar este esfuerzo. Pero éste tal vez no sea el único reaseguro de los consorcios: el Banco Mundial estaría dispuesto a otorgar préstamos para financiar las obras previstas en el pliego.

Quien compre petróleo azteca depositará el precio en un banco norteamericano, para que Estados Unidos se cobre automáticamente ante cualquier incumplimiento mexicano. El paquete de rescate por 20.000 millones firmado ayer en Washington, que contiene imposiciones como ésta, fue saludado por las Bolsas latinoamericanas con una generalizada caída, que incluyó a la de Buenos Aires.

FRENESI

## Ojo a las

Domingo Cavallo reiteró ayer que no se crearán nuevos impuestos, pero en cambio no descartó la posibilidad de aumentar alícuotas de tributos ya existentes, aunque asegurando que sólo se apelarán a ese recurso "en caso de que se hayan agotado antes otras instancias". Por éstas deben entenderse los esfuerzos para reducir la evasión, que serían redoblados a partir de marzo o abril. En el caso del principal de los gravámenes, el Impuesto al Valor Agregado, la tasa vigente es del 18 por ciento, pero el Gobierno está legalmente autorizado a elevarla en hasta un 20 por ciento, es decir, 3,6 puntos, con lo que eventualmente podría llegar a un 21,6 por ciento. Obviamente, cualquier medida en ese sentido impactaría

## Bancos poniendo

en millones de dólares

Galicia	26,7
Río	23,3
Bice	20,0
Chemical	20,0
Boston	17,5
Morgan	17,5
Santander	14,0
Crédito Argentino	12,0
Francés	12,0
Exprinter	11,9
Roberts	10,9
Lloyds	10,0
Holandés	7,5
Chase Manhattan	7,0
Deutsche	3,3
Quilmes	3,2
BNL	3,0
Citibank	2,2
Credit Lyonnais	2,0
Mildesa	2,0
Rep. New York	0,6
MerVal	0,5
Comafi	0,5
República	0,5
BGN	0,5
Sud	0,5
Supervielle	0,5
Macro	0,4



CAIDA BURSÁTIL TRAS EL RESCATE A MEXICO

# PULGARES AL PISO

Cayendo en fila

	en %
San Pablo	-5,7
México	-4,9
Buenos Aires	-3,4
Santiago	-0,1
Caracas	+1,0

La firma del acuerdo financiero entre Estados Unidos y México no frenó ayer el derrumbe de los mercados bursátiles de la región. Ningún operador escapaba al asombro al observar en las pantallas el cierre de las Bolsas latinoamericanas. Los financistas estuvieron pendientes estos días de cómo se diseñaría el salvataje financiero a México, con la esperanza de que su difusión revertiría la caída de los mercados. Pero sufrieron otra desilusión. Con la única excepción de Caracas, que subió 1 punto, el resto terminó con saldo negativo: Buenos Aires bajó 3,4 por ciento, México retrocedió 4,9 y San Pablo terminó con una pérdida de 5,6 puntos. Señal de que la delicada situación regional sigue impactando negativamente en las finanzas públicas de la Argentina, el Gobierno tomó ayer 230 millones de dólares mediante la emisión de Letras del Tesoro a una tasa del 11,6 por ciento anual, 1,2 puntos por encima del

costo de hace apenas siete días y 4 redondos arriba de la última licitación previa al estallido de la crisis.

Pese a las dudas que abrigan los banqueros sobre la respuesta que obtendría la nueva convocatoria a suscribir Letras, Economía recibió presentaciones por un total de 256,3 millones de dólares, a tasas que fueron de un mínimo de 9,28 a un máximo de 13,0 por ciento. También hubo una oferta del Bank of America por Letras a 180 días por 30 millones de dólares, reclamando por esos fondos una tasa del 15 por ciento, reflejo de la fuerte prima por riesgo-país que los financistas asignan en estos momentos a la Argentina. En un intento por justificar el alto costo financiero en que incurrir el fisco para cerrar sus cuentas, el subsecretario de Financiamiento, Joaquín Cottani, señaló que "la tasa máxima (del 13 por ciento anual) es inferior a la que fijó México (17 por ciento) en la última subasta de papeles de corto plazo", agregando: "Y eso que tienen garantías de Estados Unidos por 20 mil millones. Me parece que tan mal no nos va".

Lo que no reveló es que Economía alcanzó a cubrir el cupo de Letras debido a que a media mañana el Nación había comunicado a un grupo de 25 bancos que no necesitaba por ahora el dinero para ampliar la red de seguridad que auxilia a las entidades con problemas. Los bancos líder habían advertido que no tenían tantos fondos líquidos como para participar activamente en la subasta de ayer y a la vez cumplir con el pedido del Banco Central de un aporte de 300 millones de dólares a la red de salvataje. Esas entidades (Río, Galicia, Citi, Boston, Francés, Crédito Argentino, Roberts, Quilmes, Deutsche, BNL, Credicoop, Suquia, Credit Lyonnais, Del Sud, Mercantil, Buen Ayre, Shaw, Mayo, Caja de Ahorro, Lloyds, BUCI, Caseros, Superville, Sudameris y Holandés) debían aportar ayer la primera de las cuatro cuotas semanales para totalizar unos 300 millones, operación que se ha estructurado como un call al Nación. Superado el test de las Letras, los banqueros están seguros de que el Nación solicitará en estos días esos recursos. Mientras tanto, el Central siguió incrementando su asistencia a los bancos en dificultades mediante pases activos (préstamos con garantía de títulos públicos): los renovó ayer por 317,4 millones de pesos, a la vez que concretó nuevas operaciones por 6,5 millones.

En la licitación de la semana pasada hubo presencia de inversores del exterior, participación que en esta ocasión ha sido escasa. "La competencia de tasas con México, que ofrece rendimientos más altos, no nos favorece", apuntó al respecto Cottani. Las AFJP se quedaron con casi el 20 por ciento de las Letras, al solicitar 22 millones de dólares. Por su parte, Roque MacCarone, secretario de Bancos, Finanzas y Seguros, con un optimismo a contramano de la evolución que tuvieron ayer los mercados, sostuvo que "la firma del acuerdo financiero entre Estados Unidos y México es una buena noticia que seguramente se manifestará en la próxima licitación".

Antes de que se rubricara el acuerdo, la Bolsa azteca registraba un retroceso de un punto, la de San Pablo 2 y la argentina bajaba 1,5 por ciento. Tras el anuncio, en una sorprendente reacción, se derrumbaron las cotizaciones de los papeles regionales. Por lo visto, aunque las condiciones a que se somete México son muy severas, a los tenedores de capitales líquidos les han parecido insuficientes,



Roque MacCarone, secretario de Bancos, Finanzas y Seguros.

Consiguió colocar las nuevas Letras, pero a una tasa del 11,6%, 1,2 puntos más alta que una semana atrás.

## De regreso al tobogán

	Ayer	20/12/94	Var. en %
Sevel	2,20	4,55	-51,6
Banco Galicia	2,65	5,10	-48,0
Banco Francés	4,18	8,00	-47,8
Ciadea	6,10	11,40	-46,5
Acindar	0,58	1,04	-44,2
Molinos	3,96	6,70	-40,9
Celulosa	0,23	0,36	-36,1
Ledesma	1,09	1,67	-34,7
Astra	1,22	1,83	-33,3
Comercial del Plata	1,92	2,84	-32,4
Alpargatas	2,65	3,80	-30,3
Bagley	2,65	3,80	-30,3
Pérez Companc	3,44	4,78	-28,0
Telecom	3,86	5,25	-26,5
Indupa	0,45	0,61	-26,2
Telefónica	3,96	5,32	-25,6
Ipako	3,45	4,60	-25,0
TGS	1,65	2,06	-19,9
YPF	19,20	22,80	-14,9
<b>MerVal</b>	<b>347,05</b>	<b>516,40</b>	<b>-32,8</b>

especialmente en cuanto a la seguridad de cobrar los Tesobonos (ver aparte).

En la Bolsa argentina, con un volumen de negocios de apenas 14 millones de pesos, el balance fue de 33 bajas, 6 alzas y 5 empresas sin cambio. Se salvaron de la depresión Telefónica y Telecom, que subieron 1,5 y 1,3 por ciento, respectivamente. También terminaron con saldo positivo Irsa y CEI (1,5 y 1,3 puntos cada una), empresas que anunciaron que están participando en sus respectivas plazas para evitar el derrumbe de sus papeles. Por ejemplo, Irsa informó que anteaer compró 101.900 acciones al desembolsar casi 200 mil pesos, lo que elevó su inversión a 1,2 millones desde que decidió intervenir en el mercado.

## SALVAVIDAS DE WASHINGTON

# El petróleo es la garantía

México aceptó ayer cumplir estrictas metas económicas para poder conseguir un salvavidas financiero de 20.000 millones de dólares ofrecido por Estados Unidos. Tras dos semanas de negociaciones entre sus gobiernos, el secretario estadounidense de Comercio, Robert Rubin, y el secretario mexicano de Hacienda, Guillermo Ortiz, firmaron los acuerdos para el gigantesco préstamo. "Hoy iniciamos la importante tarea de ayudar a México a restaurar su economía. No va a suceder de hoy para mañana, ni será fácil", dijo Rubin en su discurso. Por su parte, Ortiz se esforzó por señalar que los acuerdos no entrañan condición política alguna para México. Incluso argumentó—sin resultar muy convincente—que uno de los acuerdos, que establece un mecanismo para el pago de las obligaciones mexicanas con recursos provenientes de las exportaciones de petróleo, ni es una garantía, ni otorga derechos a Estados Unidos sobre los activos de la petrolera estatal Pemex. "No hay ninguna condicionalidad política y no hay ninguna condicionalidad económica adicional a las que México se ha comprometido con organismos crediticios internacionales", aseguró.

Una de las medidas que tomará el gobierno mexicano será rescatar "tesobonos", títulos de corto plazo por casi 20.000 millones de dólares.

La crisis se desató en diciembre, cuando el flamante gobierno del presidente Ernesto Zedillo se vio forzado a abandonar al peso a las fuerzas del mercado. El primer secretario de Hacienda de Zedillo, Jaime Serra Puche, gastó miles de millones de dólares de las reservas mexicanas en una infructuosa defensa del tipo de cambio. En pocas semanas, el peso cayó casi 40 por ciento contra el dólar, fulminando a los mercados mexicanos, que hasta entonces habían brillado entre las llamadas economías emergentes. Al ver que el pánico provocado por México se propagaba a otras plazas latinoamericanas y asiáticas e incluso rozaba a algunos

países industrializados, la Casa Blanca ideó una serie de planes de rescate. Sin embargo, la primera propuesta de darle 40.000 millones de dólares en garantías crediticias a México para que estirara los vencimientos de los tesobonos naufragó en el Congreso. Esa iniciativa se estancó, porque tanto republicanos como demócratas insistían en agregarle condiciones políticas y sociales, tales como obligar a México a cooperar para frenar la inmigración ilegal o a cambiar sus normas laborales. Acuciados por la perspectiva de una crisis internacional, la Casa Blanca y el Fondo Monetario Internacional idearon otro paquete más expeditivo. Cuando México parecía al borde del cese de pagos, el presidente Bill Clinton anunció una operación de rescate internacional por más de 50.000 millones de dólares.

Bajo el plan de rescate firmado ayer, los compradores extranjeros de petróleo mexicano deberán acreditar los pagos por el crudo a la cuenta abierta en un banco estadounidense, según informó el Departamento del Tesoro norteamericano. El banco—que no ha sido identificado—dará instrucciones "irrevocables" de transferir fondos a una cuenta especial del Banco de México en el Banco de la Reserva Federal de Nueva York, desde la entrada en vigencia del acuerdo. "Mientras México cumpla con sus obligaciones, esos fondos estarán disponibles para el uso del Banco de México", indicó la Tesorería en un comunicado.

México deberá cumplir además con las metas acordadas con el FMI, que incluyen:

- Aplicar una dura política monetaria, con contracción en la cantidad de dinero.
- Reducir el gasto del gobierno para alcanzar un excedente de 0,5 por ciento para 1995.
- Continuar con la privatización y otras reformas estructurales.

México acordó también suministrar a Estados Unidos datos fiscales y financieros clave sobre su economía, incluyendo el nivel de reservas.

## FISCAL

# alícuotas

proporcionalmente sobre el precio final de los productos y, por tanto, sobre la tasa de inflación. Ayer mismo, en declaraciones a la agencia DyN, Cavallo enfatizó: "Vamos a tener un gran aumento en la recaudación por medidas que todo el mundo va a conocer en el momento oportuno y que, por supuesto, no son aumentos de alícuotas impositivas".

Al mediodía, hablando en un almuerzo de financistas en el hotel Claridge, el ministro reconoció lo innegable: que en materia de recaudación el Gobierno no alcanzó en estos dos primeros meses del año las metas que se había fijado. Sin entrar en precisiones, anticipó que habrá novedades en torno del Impuesto a los Activos Personales—conocido como impuesto a la riqueza—y a los aportes previsionales de particulares y profesionales. En realidad, Economía sigue esperando que el Parlamento le apruebe un fuerte ensanchamiento en la base de ese impuesto, incorporándole una serie de activos financieros (plazos fijos, acciones, títulos), pero bajando de uno a medio punto su alícuota. "Vamos a intensificar el control de tal manera que la gente se dará cuenta dentro de pocos días de la lucha contra la evasión", advirtió el mediterráneo.

La cuestión clave—cómo aumentar la recaudación, si aumentando las tasas impositivas o reduciendo la evasión, incluso bajando las alícuotas—guarda relación con las antiguas controversias entre el equipo de Cavallo y el Fondo Monetario. Disertando ante los financistas, el ministro no abjuró ayer de su conocida posición, diciendo, respecto del FMI: "Aceptamos sus controles pero no sus recetas". Y, ya desafiante, afirmó: "Si hubiéramos aplicado las recetas del Fondo no habríamos tenido el éxito que tuvimos", indicio de las fricciones que subsisten. Estas palabras de Cavallo cayeron mal en Nueva York. A esto se atribuye que YPF cerrara en Wall Street a 18,625, después de que en la Bolsa porteña hubiese terminado a 19,20.

Cuando un comensal le preguntó si podía asegurar que a ningún otro banco le pasaría lo que al Ex-trader y al Basel, contestó que "uno nunca está ciento por ciento seguro, pero no vemos que el proceso de caída (de bancos) sea significativo".



# Sin Cavallo no hay quórum para la flexibilización

El peronismo pretende aprobar hoy en Diputados la ley de flexibilización laboral para las Pymes, pero la UCR condiciona el quórum a que Cavallo esté en el recinto

(Por Alberto Dearriba) El bloque de diputados radicales condicionó su aporte al quórum de la Cámara baja para la sesión de hoy en la que el justicialismo aspira a aprobar el proyecto de ley de flexibilización laboral para las empresas que ocupan hasta 40 personas, a la inmediata presencia del ministro Domingo Cavallo en el recinto para que explique los límites de la crisis económico financiera desatada a partir del terremoto mexicano.

El principal bloque opositor emplazó al justicialismo a que tramite la presencia de Cavallo en el recinto antes de las 14, cuando se reunirán los presidentes de bloques para definir aspectos de la sesión que debería iniciarse poco después.

"Si no tenemos una respuesta positiva con respecto a la presencia del ministro, el oficialismo tendrá la responsabilidad de juntar quórum por sus propios medios", dijo Leopoldo Moreau a *Página/12*, poco antes de comenzar una reunión de su bancada en la que sería aceptada la propuesta unánime realizada

por la mesa de conducción radical.

La decisión de no aportar quórum si el oficialismo no garantiza la presencia del ministro Cavallo en el recinto sería seguida por los diputados del bloque Alternativa Federal, que integran frentistas, bordonistas y socialistas.

El proyecto de flexibilización de las normas laborales para las pequeñas y medianas empresas representa una nueva vuelta de rosca sobre conquistas de los trabajadores, que le sigue a la de la llamada Ley de Empleo, que significó una mayor precariedad en las relaciones contractuales, pero no pudo en cambio mitigar la desocupación. Es más, desde su vigencia, el desempleo se duplicó según las cifras oficiales.

Por la mañana, los justicialistas intentarán que la Comisión de Legislación Laboral de la Cámara baja emita un dictamen favorable a la nueva ley de accidentes de trabajo, que también persigue el objetivo de reducir los costos laborales para las empresas, con la consiguiente desprotección de los asalariados.

En tanto, la Comisión de Presupuesto del cuerpo seguirá analizando la nueva versión del rebotado artículo 14 del Presupuesto Nacional, enviado por Cavallo al Congreso. Ese artículo le otorgaba al ministro de Economía plenos poderes para fusionar, vender o reducir entes estatales, al tiempo que habilitaba el despido de agentes públicos. Si bien los diputados lo eliminaron de la Ley de Presupuesto Nacional que sancionaron a fines del año pasado, buena parte de esas pretensiones están ahora contenidas en un proyecto especial que concede superpoderes a Cavallo.

El radical José Gabriel Dumond dijo a *Página/12* que "es imposible seguir legislando si no se conoce exactamente la situación económica real que Cavallo debería explicar al Congreso". Su correligionario Pedro Novau añadió que "de todos modos nuestra posición es de total rechazo a la flexibilización laboral propuesta por el Gobierno, porque al igual que el proyecto de accidentes de trabajo está inspirado con un criterio economicista que no servirá para solucionar los problemas económicos de las Pymes pero sí para precarizar aun más la situación de los trabajadores".

El frentista Carlos "Chacho" Alva-

rez dijo que "ambos proyectos significan un nuevo avance sobre los derechos de los trabajadores a los cuales se pretende hacer pagar los errores de la política económica que aplica el gobierno de Menem con una marcada insensibilidad social".

Si los radicales cumplen con su amenaza de no dar quórum, el presidente del bloque justicialista Jorge Matzkin deberá reunir a toda su tropa y contar con el aporte de liberales y provinciales para iniciar la sesión. Si lo logra, los opositores ingresarán después al recinto para no aparecer rehuyendo el debate.

## ¿Qué trae la flexibilización en las PYME?

- ✓ **Definición de PYME:** Todas las empresas de menos de 40 empleados y con una facturación anual a fijar tras la sanción de la ley por una comisión de seguimiento.
- ✓ **Convenios colectivos:** Se crean convenios para las PYME, que se suman a las actuales modalidades por rama, actividad y empresa.
- ✓ **Indemnización:** Podrá ser modificada (reducida), al igual que el régimen de despidos, aunque con acuerdo de paritarias.
- ✓ **Agualdado:** Se fracciona en tres pagos. Por convenio se establece cuándo se abona.
- ✓ **Vacaciones:** Se otorgarán en el momento que le convenga a la empresa pero con acuerdo de partes.
- ✓ **Extensión horaria:** Se podrá trabajar con un tope de 12 horas diarias, por largos plazos, y sin cobrar horas extras.
- ✓ **Periodo de prueba:** Se podrá ampliar de 90 a 180 días a través de la negociación colectiva.

Fernando Dvoskin



La bancada radical condiciona el quórum a la visita del ministro de Economía.

"Si no es así, que el peronismo junte quórum por sus propios medios", dicen en la UCR.

## Reunión de emergencia

Altos funcionarios de Gobierno, dirigentes del justicialismo y la cúpula de la CGT oficialista se reunieron imprevisiblemente anoche en la sede de UPCN, para analizar la situación de las leyes laborales y de solidaridad previsional, así como otros proyectos y temas "que tienen que ver con las demandas del sindicalismo", señalaron algunos funcionarios al ingresar a la reunión. Ya armadas las listas de candidatos del peronismo a diputados y determinados los distintos puestos para los candidatos sindicales, el Gobierno intenta ahora cambiar "nuevas figuritas" con los gremialistas para obtener el apoyo a sus proyectos.

El ministro del Interior, Carlos Corach, el candidato a vicepresidente Carlos Ruckauf, Julio César Aráoz y los sindicalistas Antonio Cassia, Armando Cavalieri, Oscar Lescano, Carlos West Ocampo, José Luis Lingieri, José Pedraza y Andrés Rodríguez integraban la nómina de los que, a medianoche, seguían reunidos en la sede del gremio de trabajadores estatales. "Vamos a analizar los proyectos de ley para las pymes, de solidaridad previsional y otros temas que son preocupación del sindicalismo y del Gobierno", señaló el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, al sumarse a la reunión minutos después de las 22.

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

## LA PRESIDENCIA DEL SENADO

# Eduardo Menem, por séptima vez

El senador Eduardo Menem será reelegido hoy por séptimo año consecutivo como presidente provisional de la Cámara alta, durante la sesión preparatoria para el período legislativo que se iniciará el próximo primero de marzo. La vicepresidencia del cuerpo quedará en manos del también justicialista puntano Oraldo Britos, quien asumirá por cuarta vez el cargo que se inauguró en abril de 1992, después de que Eduardo Duhalde renunciara a la vi-

cepresidencia de la Nación y a la consecuente titularidad del Senado para ocupar la gobernación de la provincia de Buenos Aires.

Con la segura reelección del radical rionegrino Faustino Mazzucco en la vicepresidencia primera, el único cambio que se anuncia en el tradicional relevo entre los representantes de los bloques provinciales para la segunda. Cumplido el mandato del popular neuquino Jorge Solana, los partidos provinciales deberán resolver quién lo sucede. El ca-

mino parecía esta noche despejado para el autonomista correntino José Antonio Romero Feris. Los otros dos posibles candidatos, el catamarqueño por el Frente Cívico, Pedro Villaruel y el sanjuanino de Cruzada Renovadora, Alfredo Avelín, dieron un paso al costado.

Mientras Villaruel renovó el apoyo que el año pasado había comprometido al sanjuanino y no manifestó ambición de asumir el puesto, Avelín directamente declinó ante sus pares cualquier posible candidatura y afirmó que daría su apoyo al catamarqueño o al correntino indistintamente.

Tampoco habrá cambios en las presidencias de los bloques. El justicialismo ratificó esta noche al santacrucense Pedro Molina como titular de la bancada y la UCR hará lo propio con su conductor, el mendocino José Genoud, mañana durante un almuerzo.

El justicialista entrerriano Augusto Alasino tampoco logró concretar sus aspiraciones de presidir el bloque o bien de ocupar la vicepresidencia del cuerpo en lugar de Britos, algo que podría ver concretado el año próximo.

Sin embargo, el justicialismo debatió largamente qué duración tendrían los nuevos mandatos, si hasta febrero o hasta el 10 de diciembre, cuando se renueve la tercera parte del cuerpo y se incorpore al tercer senador por la minoría. El criterio que primó será el de que los cargos de las autoridades de la cámara son para la totalidad del período legislativo -hasta febrero- en tanto que el bloque por propia decisión podría efectuar nuevas designaciones internas a fin de año.

## JUUJUY SIN ESTALLIDO

# "Una visita de rutina"

El secretario de Gobierno de Jujuy, Antonio José Frías, relativizó ayer la posibilidad de un estallido social en esa provincia y afirmó que la presencia allí de funcionarios de la súper Secretaría de Seguridad constituye una visita de rutina. "Los funcionarios enviados por el brigadier Antonietti vinieron por una cuestión de organización del organismo, que los hace recorrer todas las provincias", señaló Frías cuando fue consultado acerca de la presencia en Jujuy de Juan Carlos Fausto López y Guillermo Mendiverri, dos militares en retiro que responden únicamente a las órdenes del supersecretario Antonietti.

Pese a las declaraciones tranquilizadoras de Frías, en Jujuy existe una tensa situación social agravada por un fuerte plan de ajuste que se aplica desde enero. Estas medidas económicas fueron aprobadas unilateralmente por el gobernador Oscar Perassi, ya que la Legislatura provincial se opuso a la privatización de las empresas públicas y una drástica reducción del personal.

El miércoles pasado se movilizaron cuatro mil emple-

ados estatales en una de las mayores marchas de protesta de los últimos meses, mientras que la Legislatura declaraba inconstitucionales los decretos Perassi. Dos días después, frente a los periodistas jujeños, el gobernador señaló que "a mí no me van a torcer el brazo, ni la Legislatura ni el Perro Santillán", anticipando así un conflicto de poderes en torno de la validez de los decretos privatizados.

Los delegados de Antonietti avalaron la línea argumental del secretario Frías. El vicealmirante (R) González, ex edecán de Emilio Massera, dijo en una conferencia de prensa que el objetivo de su visita a Jujuy era "acercarnos a la policía de esta provincia, así como a todas las policías de todas las provincias, para conocer la situación actual en cuanto a organización, mantenimiento de medios y equipamiento, atento a que nuestra tarea es la coordinación del esfuerzo entre todas las fuerzas de seguridad". González agregó que "lo preferible era prevenir la posibilidad de estallidos sociales", quizá la verdadera razón de su viaje a Jujuy, cuya situación social es aún incierta.



TRES AÑOS DE CONDENA A SUARDI

# Los ñoquis más indigestos del año

La condena queda en suspenso, y fue inhabilitado para puestos públicos. Oficialdegui condenado a un año.

"Ya me destruyeron como hombre político y como padre de familia. No me destruyan ahora como ser humano", rogó Juan Carlos Suardi, en un último descargo ante los magistrados que debían juzgarlo por la contratación de "ñoquis" en el Concejo Deliberante. El Tribunal Oral N° 8 de la Capital lo condenó, sin embargo, a tres años de prisión por los delitos de malversación de caudales públicos y peculato. Aunque será de ejecución condicional, la pena incluye la inhabilitación absoluta para ejercer cargos públicos, y de este modo implica el fin de la carrera política del concejal peronista. Los jueces condenaron también a Edgar Oficialdegui, empleado de Suardi, a la pena de un año de prisión en suspenso al considerarlo cómplice de las maniobras ilícitas.

Suardi es el primer político del país condenado por cargos de corrupción. En su alegato final, previo a la lectura de la sentencia, el fiscal Luis Masculín reclamó que se lo condenara a siete años de prisión e inhabilitación absoluta perpetua por considerarlo culpable del delito de peculato (malversación de fondos públicos). Masculín repasó todas las pruebas que, a su criterio, se reunieron contra el edil y dio por probada la maniobra ilícita que llevó a que el arquitecto Oficialdegui cobrara durante 27 meses un sueldo que el Concejo Deliberante pagaba a nombre de Carlos Antonio Norte, quien nunca trabajó en el cuerpo.

"Durante una primera etapa ese sueldo lo cobró Suardi, y después el hombre que él designó para ocupar el cargo adjudicado a Norte, o sea Oficialdegui", aseguró el fiscal, y aclaró que pedía la condena del edil "descartando cualquier trascendencia político-social" que pudiera tener el caso.

Masculín rebatió después los argumentos de la defensa, que a lo largo del proceso sostuvo que Oficialdegui no era un "ñoqui" porque trabajaba. En realidad, al momento de ser designado en el cargo adjudicado a Norte-director ejecutivo de la Comisión de Relaciones Intercomunales-, Oficialdegui ya ocupaba otro puesto en el CD, el de asesor de Suardi. "Existen serias dudas de que Oficialdegui haya cumplido con las dos tareas. En la práctica esto era materialmente imposible por dos motivos: primero porque hay un decreto que prohíbe desempeñarse en dos cargos públicos al mismo tiempo; y después, porque las disposiciones internas indican que un asesor debe trabajar 35 horas semanales, y un director, 40. Es decir que Oficialdegui tendría que haber trabajado durante unas 15 horas diarias, sin contar con la superposición horaria que esto hubiese implicado", detalló el fiscal, atacando con este argumento tanto a Suardi como a Oficialdegui, para quien reclamó una condena de cuatro años de prisión.

A su turno, los abogados de Suardi iniciaron sus alegatos con una defensa del concejal ajena a lo jurídico. "Este proceso no tiene la dimensión que se le quiso dar, pero hemos tenido la mala suerte de llegar a la audiencia oral y pública en un momento de internas. La política se introdujo en nuestro juicio, y la Justicia comenzó a irse por la ventana", dijeron. Jorge Kent y Federico Figueroa también se refirieron a la reacción pública ante el caso de los empleados "ñoquis", que cobran pero no trabajan, y que cuando se destapó en 1991 generó duras críticas. "Hemos visto, también, la aparición en la opinión pública de una nueva justicia, que rige para los ricos, los famosos, y ahora para los políticos, una justicia donde desaparece el principio de inocencia. La opinión pú-



Concejal suspendido Juan Carlos Suardi.

Tres años de prisión en suspenso por culpa de los ñoquis.

blica nos condena con anterioridad a la sentencia", señaló Figueroa.

La estrategia defensiva apuntó, después, a hacer creer que Suardi no realizó maniobras para la contratación de "ñoquis", ni tejes y manejes para el reemplazo de Oficialdegui por Norte, sino que el área administrativa del Concejo Deliberante fue "un caos" desde la recuperación de la democracia hasta principios de 1993.

"Los tribunales son un teatro donde cada día se representa el drama de un ciudadano a punto de ser víctima de la Justicia. Como conozco la talla de ustedes, señores jueces, me quedo tranquilo", alegó el defensor Kent, dirigiéndose con tono grandilocuente a los miembros del tribunal, y antes de sostener que "no me cabe duda de que la prueba reunida fue exculpatoria de nuestro defendido. El fiscal no logró quebrar el estado de inocencia".

Los defensores de Oficialdegui también intentaron demostrar que su cliente fue víctima de la situación imperante en el legislativo municipal. "Es cierto que mi cliente reemplazó de hecho a Norte, pero la despolijada reinante en el ámbito administrativo del Concejo Deliberante eran circunstancias ajenas a él, quien no tenía conocimiento de que los fon-

dos que recibía por una tarea que sí desempeñó, y bien, eran supuestamente ilegales", sostuvieron Carlos Froment y Raúl Pierini.

Finalmente, llegó la hora del descargo de Suardi.

—¿Cuánto tiempo puedo hablar?— preguntó el concejal suspendido, con una abultada carpeta en mano que habría de oficialar de ayudamemoria, y la intención de despacharse a gusto.

Su alocución fue, sin embargo, corta. No porque hubiese un tiempo fijo, sino porque a poco de empezar intentó criticar al juez (actual camarista) Mario Filosof, quien instruyó el proceso en su contra. El presidente del tribunal le explicó dos veces que no se lo permitiría, hasta que finalmente otro de los jueces, Giudice Bravo, lo reprimió en tono severo. Suardi decidió entonces dar por terminada su intervención con el ruego de que no lo destruyeran "como ser humano".

## Recuerdos del Che

El desfile de testigos en la audiencia oral y pública contra Suardi terminó al mediodía de ayer con la declaración del concejal peronista Jorge Castells. Había sido convocado por la defensa, en calidad de "testigo de concepto", así llamados porque comparecen para hablar sobre las supuestas bondades del acusado. Castells recordó el empeño y dedicación puestos por Suardi en su trabajo, y como ejemplo citó aquella iniciativa "para ponerle a una calle portecía el nombre de Ernesto 'Che' Guevara". También dijo que, "cuando viajé a Cuba, los funcionarios de ese país me preguntaban todos, con su tonada característica: ¿Y cómo anda Suardi?". Lo que para Castells era una buena presentación, para Suardi sonó terrible. "Lo voy a matar, yo a este tipo lo tengo que matar", repetía el edil desde el banquillo de los acusados. En el primer cuarto intermedio que siguió a la declaración de Castells, Suardi les explicó a los periodistas: "Justo aquí tiene que venir a recordar mis buenas relaciones con el gobierno cubano, y lo del Che Guevara, un nombre que le provoca escozor a la sociedad argentina".

## ONGANIA

### A la sombra en su casa

El arresto domiciliario de 12 días que el Ejército le aplicó al ex presidente de facto Juan Carlos Onganía desató una miniinterneta entre sus seguidores, quienes compiten por determinar quién defiende con más énfasis al posible candidato presidencial. Anteayer, mientras el teniente general comenzaba a cumplir con el arresto domiciliario que le impuso el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, dos de sus adláteres, Santiago Cahill y Humberto Sanmartino Suárez—presidente y secretario, respectivamente, del Frente de Recuperación de la Identidad Nacional—. En tanto, las cabezas visibles del Movimiento Azul y Blanco, los diputados Luis Polo y Julio Carreto, se instalaron en la casa de Onganía para convencerlo justamente de la conveniencia de presentar un hábeas corpus, cosa a la que el ex dictador se negó.

"Estamos elaborando una presentación judicial para que se revea la sanción del arresto domiciliario, pero lo haremos únicamente bajo su consentimiento", aseguró Carreto mostrando el terreno en que se plantea la interna. "Onganía está un poco reticente para aprobar nuestra propuesta, pero no está dicha la última palabra", agregó el legislador bonaerense, dispuesto a con-

vencer a su candidato de que el texto del recurso de hábeas corpus que está elaborando la escisión del MODIN será mejor que la que presentaron Cahill y compañía a última hora de anteayer por considerar que el ex presidente—cargo al que llegó tras el derrocamiento del presidente constitucional Arturo Humberto Illia, el 27 de junio de 1966—"está ilegalmente arrestado". Casi en sintonía, los riquistas escindidos dicen que "por encima de la reglamentación militar está el derecho a hacer declaraciones de un ciudadano que hace su campaña presidencial".

El general exige para aceptar que en torno de su figura se conforme un frente de partidos de raigambre nacional, y por ahí pasa justamente la interna. El Frente de Recuperación de la Identidad Nacional que intentan armar Cahill y el Partido Nacionalista Constitucional (PNC) es una de las variantes. En cambio, el Movimiento Azul y Blanco negocia con diversos partidos distritales para armar a todo vapor una confederación que sirva de base legal para la candidatura del ex dictador. Ambos parecen tener intereses incompatibles, a pesar de los esfuerzos que hacen los hombres más próximos a Onganía para hacerlos coincidir en el armado del proyecto con que sueña el octogenario general.

## EMPRESARIOS/AS EJECUTIVOS/AS PROFESIONALES DESTACADOS

—En crisis personal y/o laboral—  
Consultoría Estratégica Individual  
Dr. Adolfo Krygier y Asoc.

Confidencialidad absoluta.  
Información y/o entrevista de  
10 a 17 hs. al:  
801-7755/4403

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

### CONTADOR PUBLICO

#### LICENCIATURAS EN:

ADMINISTRACION

PUBLICIDAD

COMERCIALIZACION

RELACIONES LABORALES

COMERCIO INTERNACIONAL  
4 AÑOS

RELACIONES PUBLICAS

BME. MITRE 1411

★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes: 1º año y doctorado: \$ 138.-  
2º año \$ 143.- • 3º año \$ 148.- • 4º año \$ 153.- • 5º y 6º año \$ 158.-





## Batallón femenino

El Batallón de Comunicaciones 601, con asiento en City Bell, será totalmente femenino desde el momento en que comiencen a actuar los soldados profesionales, informó el teniente coronel Néstor de la Vega. El militar, quien es el titular del centro de reclutamiento del distrito militar La Plata, dijo que hasta el momento se han presentado 234 mujeres para hacer el servicio militar voluntario, de un total de 778 aspirantes entre los dos sexos. Agregó que las mujeres no tendrán "ningún tipo de privilegio" respecto de los hombres y deberán cubrir "las guardias, conducir vehículos y trabajar con equipos de comunicaciones, entre otras tareas". Finalmente destacó que las mujeres que se han presentado como voluntarias tienen un más alto nivel intelectual que los hombres ya que el 5,37 por ciento de ellas cursó estudios terciarios, algo que sólo cumplió el 0,22 por ciento de los hombres.

## Un viejo reclamo

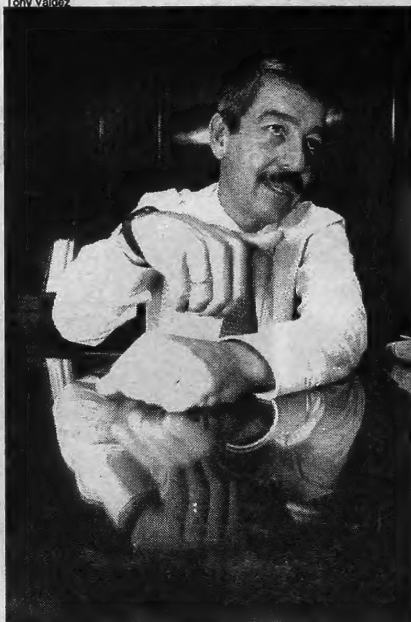
Un ciudadano argentino llegó a Asunción del Paraguay para reclamar 1400 millones de dólares por daños ocasionados por el ejército paraguayo, durante la Guerra de la Triple Alianza, que abarcó de 1865 a 1870. El reclamante, Ernesto Jesús Netto, afirma que posee pólizas emitidas por el entonces gobierno del Paraguay, garantizando el pago de obligaciones derivadas de los perjuicios de la guerra, ocasionados por el ejército a bienes de particulares en la provincia argentina de Corrientes. El valor actualizado del supuesto compromiso del gobierno paraguayo es superior a la deuda externa del país, que es de 1260 millones de dólares. Netto llegó a Asunción acompañado de dos abogados, Miguel Angel Haieck y Enrique Rocha Rivarola, quienes afirmaron que ya estuvieron anteriormente en Asunción, realizando gestiones ante la presidencia de la República y la Cancillería. Netto dijo al matutino *Noticias* que las pólizas que posee no prescriben, ya que así consta en el Tratado firmado al término de la guerra, cuyos originales se encontrarían en el archivo de la Cancillería argentina, en Buenos Aires. Alega también que, según el documento aludido, el pago debió realizarse cuando la República del Paraguay estuvo en condiciones de abonar la deuda de guerra. Los asesores legales del reclamante señalaron que quieren llegar a una solución pacífica del problema de tal manera que no signifique perjuicios para alguna de las partes. En la Guerra de la Triple Alianza, Paraguay se enfrentó a un ejército aliado de la Argentina, Brasil y Uruguay.

## Chacho Alvarez y Pilo Bordón se preparan para el domingo.

Después de las diez de la noche se habrá escrutado el 85 por ciento de los votos.

El próximo domingo, cualquier ciudadano argentino mayor de 18 años podrá votar en la interna abierta del Frepaso para dirimir el orden en que Chacho Alvarez y José Octavio Bordón integrarán la fórmula presidencial para los comicios de mayo. A partir de las siguientes trece preguntas se explica dónde, quiénes, cuándo y cómo se podrá participar de esta interna.

Tony Valdez



Alejandro Elias



# Qué y cómo se vota en la interna del Frepaso

## 1 ¿Qué se vota?

Se ordena la fórmula presidencial del Frepaso entre Carlos "Chacho" Alvarez y José Octavio Bordón. El que gane será el candidato presidencial y el que pierda será el candidato a vice.

## 2 ¿Quiénes pueden votar?

Todos los argentinos que figuren en el padrón nacional de las elecciones del 10 de abril del año pasado. No hará falta inscribirse en un padrón especial y podrán votar también quienes estén afiliados a cualquier partido.

## 3 ¿Qué pasa con los menores que cumplen 18 antes del 14 de mayo?

Sólo podrán votar con DNI en cualquier mesa habilitada.

## 4 ¿Con qué se vota?

Se podrá votar con libreta de enrolamiento, libreta cívica, documento nacional de identidad. También se podrá votar con la cédula de identidad en la que figure el número de matrícula. No se sellará ni se marcará

ninguno de los documentos presentados. Para casos no contemplados, la instrucción de la junta electoral a los fiscales es "favorecer siempre la posibilidad de votar".

## 5 ¿Dónde se vota?

Por regla general, se votará en el mismo lugar donde se votó el 10 de abril. Estarán habilitadas para esta elección todas las escuelas públicas. Quienes el 10 de abril votaron en institutos privados, ministerios públicos, etc., encontrarán ahí un cartel indicando el lugar asignado para votar, que en ningún caso estará a más de 5 cuadras.

## 6 ¿Qué pasa con los que están lejos de su lugar de votación?

Podrán votar en cualquier lugar quienes estén a más de 300 kilómetros de su domicilio, siempre presentando el DNI.

## 7 ¿Cuántos centros de votación se habilitarán?

Cerca de 8000 en todo el país. Por ejemplo:  
Capital Federal: 600.  
Provincia de Buenos Aires: 5000.  
Santa Fe: 900.  
Córdoba: 600.  
Mendoza: 480.  
Tucumán: 250.  
Tierra del Fuego: 2 (uno en Ushuaia y otro en Río Grande).

## 8 ¿Cuál es el horario de votación?

De 9 a 19.

## 9 ¿Cuándo estarán los resultados?

Los dirigentes del Frepaso esperan tener escrutado el 85 por ciento de los votos para el domingo a las diez de la noche.

## 10 ¿Dónde estará el centro de cómputos?

En la sede del Frepaso, Belgrano 1940. Ahí llegarán los datos de las provincias por 10 líneas de fax rotativas.

## 11 ¿Hasta qué hora se podrá hacer campaña?

Hasta el sábado a las 24.

## 12 ¿Dónde votará Chacho Alvarez?

En la escuela de Malabia y Paraguay, en el barrio de Palermo.

## 13 ¿Dónde votará José Bordón?

En la escuela Nicolás Avellaneda, de Godoy Cruz, en la ciudad de Mendoza.



## Escuelas abiertas

La interna del Frepaso contó ayer con un protagonista inesperado: Armando Blasco, secretario de Educación de la Municipalidad de Buenos Aires. Dos días de negociaciones, acusaciones cruzadas entre el Frente Grande y el PAIS y la intervención final del ministro del Interior, Carlos Corach, hicieron posible la habilitación de las 600 escuelas porteñas para la interna del próximo domingo, cuando el municipio había autorizado sólo 56. Los del Frente Grande esperaban confiados la habilitación las 600 escuelas públicas que existen en el distrito porteño, pero el lunes a la noche se encontraron con una traba. "Yo puedo habilitar unas 60 escuelas, como en las internas del peronismo y el radicalismo, pero para abrir todas necesito una autorización", explicó Blasco ante las primeras quejas de los frentistas.

A los bordonistas, la propuesta de la municipalidad les pareció sensata. "Ya que abrir todas las escuelas implica un despliegue espectacular". Al Frente Grande, en cambio, les llamó la atención la aprobación del bordonismo a una propuesta que recortaba los lugares de votación en el distrito más fuerte de Chacho Alvarez. Finalmente, Anibal Ibarra visitó ayer por la mañana en persona a Corach, le explicó la importancia de habilitar todas las mesas posibles en el distrito para la votación abierta del domingo. Por la tarde, la municipalidad dio la autorización para abrir las 600 escuelas en el distrito y así evitar inconvenientes y mayores traslados a una importante parte de los votantes.

**RDL**  
Resistencia Don Luis  
DESDE 1933

**SALON DE FIESTAS**

• SERVICIO COMPLETO •

Pida presupuesto

Viamonte 1169 Frente al Teatro Colón  
Reservas: 374-1806

**Página/12**  
**EN CHACO**

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel.: (0722) 42153 - Resistencia



## MENEM YA NO TIENE DUDAS

# "Ganamos sin ballottage"

*En campaña, el Presidente volvió a criticar al Frepaso, a los radicales y a las organizaciones de jubilados. "No quedan dudas sobre los resultados del 14 de mayo", dijo.*

El presidente Carlos Menem aseguró ayer que triunfará en las elecciones del 14 de mayo próximo sin necesidad de segunda vuelta y criticó por igual a los dos partidos de oposición, a los que atribuyó una adhesión de menos del 20 por ciento de los votantes. Menem garantizó que no habrá cambios en el gabinete ni devaluación: "La Argentina no está como para cometer errores que nos hagan perder este consenso que actualmente tenemos como gobernantes", explicó.

"Nosotros teníamos el 1º de febrero 38 puntos y ahora estamos con 43, mientras los partidos de la oposición están con menos de 20—explicó Menem por radio, con los datos de una encuesta de Hugo Haime en la mano—. Si siguen las cosas así, yo creo que no van a quedar dudas sobre los resultados del 14 de mayo."

Criticó al Frepaso por sus peleas internas—"la gente lo que necesita y quiere son dirigentes que no se vivan peleando, que por ahí hagan algún tipo de propuesta para mejorar lo que actualmente se da"—y al radicalismo, que negó haber solicitado ayuda económica para el gobierno de Río Ne-

gro que encabeza su candidato presidencial, Horacio Massaccesi.

Según Menem, el ex titular del bloque de diputados radicales César Jaroslavsky se entrevistó con él en Olivos "representando a un gobernador que no la está pasando bien porque no ha dirigido bien a la misma (provincia) y ahora está soportando una serie de situaciones que hay que tratar de remediar rápidamente".

Cuando le indicaron que el ex presidente Raúl Alfonsín desautorizó a Jaroslavsky, el jefe de Estado remarcó que "conmigo no hay ningún problema. Al contrario. Nos llevamos bien con el doctor Alfonsín, salvo algún tipo de manifestaciones que no hacen al fondo de la cuestión y son producto de los artificios de la vida política, pero en lo demás nos llevamos bien. Así que yo pienso que lo hizo en el marco de esta campaña electoral que estamos viviendo".

El Presidente remarcó la continuidad del rumbo actual de su administración. "Para tranquilidad de la gente y del pueblo, y para aquellos que puedan tener unos pocos pesos, no vamos a devaluar nuestro signo monetario", que "seguirá a la par del dólar". Además, "no habrá cambios de gabinete", reafirmó, aunque no se animó a descalificar del todo al embajador en Estados Unidos, Raúl Granillo Ocampo, quien sugirió que el ministro de Economía, Domingo Cavallo, podría ser reemplazado por el titular de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), José Estenssoro.

"No voy a hablar de imprudencia—aclará Menem, a diferencia de Cavallo, quien sí consideró "impruden-

te" al embajador—, pero creo que fue un descuido, una expresión poco afortunada de Granillo Ocampo." Según remarcó, "no hay ninguna posibilidad de cambio, ni ahora ni después del 14 de mayo en el equipo económico".

Aunque "nadie, ni el presidente de la Nación, tiene su cargo comprado—explicó—, la mayoría del pueblo argentino está absolutamente conforme con la conducción del área económica por parte de Cavallo y su equipo", que "es sólido y coherente, está trabajando muy bien y los resultados están a la vista".

La inflación de febrero será del 0,3 por ciento—pronosticó—y "quizás en los próximos meses tengamos una inflación cero o por abajo de cero. Podría haber algún mes con deflación, como sucedió el año pasado con los precios mayoristas".

Atribuyó la reciente suba a que "el mes pasado se batieron records en materia de turismo" e insistió en que "fuera de temporada empiezan a bajar los precios y las cosas tienden a estabilizarse en un nivel que posibilitará llegar a este año con una inflación que no será superior a los cuatro puntos".

Aunque aceptó que "muchos jubilados ganan poco", el Presidente afirmó que "los que han hecho aportes durante toda la vida y han trabajado están más o menos bien" y que "hay jubilaciones de más de 7000 u 8000 dólares, que son de privilegio", así como "muchos (autónomos que) se jubilaron concertificados truchos, con sólo dos o tres meses, a lo sumo cinco años de aportes".

Menem aventuró que "quienes

**Menem confía en ganar sin una segunda vuelta electoral.**  
"Tenemos 43 puntos y la oposición está con menos de 20."

alientan los movimientos (de protesta) son estos jubilados de privilegio que ven perder sus haberes como lo establece la ley (de Solidaridad Previsional), poniendo las cosas en su justo término".

Las organizaciones de jubilados y pensionados han convocado a su habitual marcha para hoy a las 16

(ver recuadro), que será acompañada por el Congreso de Trabajadores Argentinos (CTA), el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA) y la Federación de Cámaras y Centros Comerciales porteños, en repudio al proyecto de ley que modifica las relaciones laborales en las pequeñas y medianas empresas.

## Los jubilados con el CTA

En una nueva muestra de oposición al Gobierno, los sindicalistas de distintos gremios rebeldes acompañarán hoy, a partir de las 16, a los jubilados hasta las puertas del Congreso para protestar allí contra el tratamiento de la flexibilidad laboral en las Pymes y exigir un haber mínimo de 450 pesos para los pasivos. En su accionar contra la administración del presidente Carlos Menem, el Congreso de Trabajadores Argentinos (CTA) y el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA) convocaron a sus afiliados a marchar hasta el Parlamento, en coincidencia con el tratamiento en el recinto de la Cámara Baja del proyecto de ley que modifica las relaciones laborales en las pequeñas y medianas empresas (Pymes).

Mientras detrás de las puertas del Congreso los legisladores intenten discutir la iniciativa oficial—que corre paralela al proyecto de flexibilidad laboral—, los jubilados, en compañía de los gremios docentes, judiciales y estudiantes universitarios de la Federación Universitaria Argentina (FUA), pedirán como cada miércoles desde hace tres años un haber mínimo de 450 pesos.

Los docentes, quienes protagonizan conflictos en varios distritos del país a pocos días de comenzar el nuevo ciclo lectivo, marcharán hacia el Parlamento a partir de las 16 desde la intersección de las avenidas 9 de Julio y de Mayo también "contra la aprobación del proyecto de flexibilidad laboral".

En representación del sector educativo concurrirá la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE), agrupados en la delegación capital de la CTERA, que además adelantó que el próximo 1º de marzo realizará un plenario de delegados "para evaluar la situación nacional y municipal docente, aspectos salariales y laborales y decidir las acciones gremiales a seguir" durante el inicio del año escolar.

## IDIOMA ITALIANO

La Dante Alighieri de Buenos Aires desea convocar a los muchos argentinos descendientes de italianos que han inscripto la doble ciudadanía, para acercarlos al idioma y a la cultura de sus padres. Para tal fin, ha fijado la cuota mensual para primer año en:

**\$35.-**  
por mes

LA MISMA CUOTA SE HARA EXTENSIVA A TODO ALUMNO QUE INGRESE A PRIMER AÑO DURANTE 1995

Además de los cursos tradicionales, se dictarán:

- Castellano (perfeccionamiento)
- Introducción a la Opera
- Historia de las religiones
- Cursos para intérpretes
- Correspondencia comercial
- Cocina y Moda Italiana
- Historia del Arte
- Viaje por el Mundo del Teatro Lírico
- Literatura y Poesía contemporánea
- Mitología Greco-romana y otros.

ALGUNOS CURSOS SE DICTARÁN EN CASTELLANO

- BECAS A ITALIA
- SORTEO DE VIAJES
- CURSOS DE VERANO

CERTIFICADOS de la "UNIVERSITÀ di PERUGIA, ITALIA".

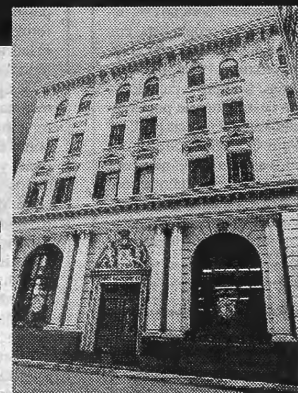
Abierta la inscripción en Casa Central.

## Dante Alighieri

Tucumán 1646 - Buenos Aires - Tel.: 371-2480 / 9692  
Belgrano - Flores - Barracas

✆ Oxford

## BANCO DEL SUQUIA ADQUIRIÓ LA MAYORIA ACCIONARIA DEL BANCO MONSERRAT.



Una decisión trascendental que le permitirá brindar su aporte financiero

y de management al Banco Monserrat. Incorporando sus 18 casas a la red de 32 casas que Banco del Suquia posee en el país.

Capital Federal: Maipú 316  
Av. Corrientes 4124  
Av. F. Lacroze 2658  
Av. Entre Ríos 461  
Av. Rivadavia 6241  
Av. Rivadavia 3202

**BANCO DEL SUQUIA**

Lo bueno conocido



## Beliz lanzó su lista

El Frente de la Esperanza, la corriente justicialista porteña liderada por el ex ministro del Interior Gustavo Beliz, lanzó anoche su campaña proselitista con vistas a las elecciones internas del 12 de marzo, con la presentación de su lista de candidatos a diputados nacionales. Jorge Argüello lidera la nómina, y lo siguen Carlos Holubica, Patricia Vaca Narvaja, Guillermo Oliveri, Carlos Sa, Ana Maiorkevich, Augusto Ypas, Alberto Fernández de Rosa, Irma Pandolfi, Oscar Sbarra Mitre, Jorge Blasco y Mary Alvarez, integrantes de la Lista Verde. Gustavo Beliz, Claudia Bello, José Santamaría y Patricia Bullrich fueron algunos de los dirigentes del justicialismo de la Capital Federal que estuvieron presentes en el acto. Ante un auditorio que colmó el local, Beliz ratificó su "compromiso de que es posible en la Capital Federal un justicialismo ganador", e insistió a la lucha para terminar con "el peronismo avergonzado, que se convierte en un partidito de trenzas y roscas". El ex ministro sostuvo que "hay mucho en juego el 14 de mayo y por eso el peronismo de Capital debe garantizar el triunfo de Menem", por lo cual aconsejó que "suban al taxi y acepten el billeteo que les ofrecerán del otro lado, pero voten con ética y moral". Claudia Bello también se dirigió a los presentes, que no cesaron de vivir a sus candidatos acompañados por bombos, al exclamationar que "si Menem estuviera afiliado en la Capital Federal, estoy segura de que votaría por la Lista Verde".

## La "cintura" de De la Rúa

Fernando de la Rúa tuvo que utilizar su cintura política para esquivar los embates que algunos militantes de Participación dispararon ayer durante el plenario de su sector. Las críticas más ácidas surgieron por la alianza que el senador porteño logró con Jesús Rodríguez y el consiguiente reparto de los cargos. Al término del encuentro, De la Rúa se mostró contemplativo y aseguró que "el acuerdo se encontraba abierto para la integración de otras líneas internas", en clara alusión a Facundo Suárez Lastra. Pero el ex intendente porteño está decidido a armar su propia lista, con él a la cabeza, para enfrentar al senador el próximo 19 de marzo en las internas, siempre y cuando no prospere la solicitud de postergación pedida ante la justicia por Carlos Emérito González. "Si estamos dispuestos a hacer lista única para diputados nacionales, con la condición de que la interna para intendente y senador se patée para después", confirmó una fuente del MODESO.

## A médicos

con Especialidades Quirúrgicas  
Les proponemos mudarse total o parcialmente ofreciéndoles

### 1) Consultorios:

Gran Categoría  
Líneas Rotativas  
Climatizados  
Excelente Ubicación  
Renta por módulos

### 2) Servicios:

Secretaría  
Agenda

### 3) Quirófanos:

Excelentemente equipados  
4) Área de Médicos y Biblioteca  
5) Estacionamiento Próximo

Informes y Reservas  
Teléfono: 806-0897  
o Personalmente en Uriburu 1471

# Massaccesi busca alianzas pero no con el Frepaso

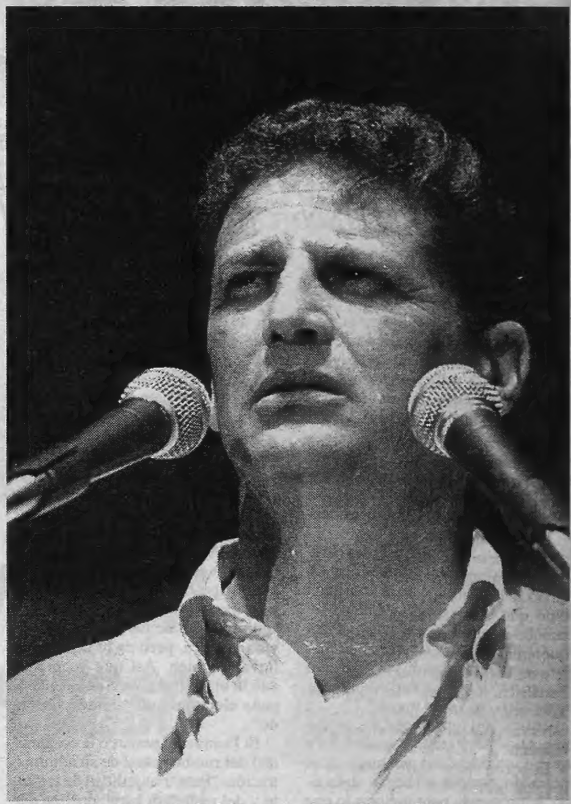
Pese a afirmaciones del storanismo sobre una alianza con el Frepaso, Massaccesi mira hacia el MID y los autonomistas.

(Por Alejandra Rey) "No pienso declinar la candidatura, no renunciaré a la Gobernación ni tampoco voy a patear el tablero interno." La secuencia de frases negativas corresponde al rionegrino Horacio Massaccesi, el aspirante radical a la Presidencia que desde hace unas semanas no hace otra cosa que bailar con la más fea. Ayer, se sumaron a sus problemas las declaraciones poco felices de su comprovinciano Oscar Machado—alineado con Federico Storani—, quien afirmó que la fórmula radical estaría buscando una alianza con el Frepaso para enfrentar al menemismo el 14 de mayo. "Esas palabras son de su absoluta responsabilidad—dijeron los responsables del comité de campaña—. Las decisiones políticas que involucren la identidad partidaria la tienen los cuerpos orgánicos de la UCR." Sucede que el inoportuno análisis público de Machado surgió, en realidad, de los considerandos de una encuesta realizada por la consultora Mora y Araujo, que ubica al gobernador patagónico muy por debajo de Carlos Menem en las preferencias y que ve como única salida un entendimiento con Alvarez y Bordón después de la interna del domingo.

Fuentes cercanas al rionegrino confirmaron a **Página/12** que el informe de la consultora fue muy desfavorable para la dupla radical, con un resultado que lo ubica en 17 pun-

tos por debajo de Menem. Como diagnóstico, Mora y Araujo explicó al equipo de campaña que el voto al justicialismo está muy consolidado, mientras que los independientes que aún no tienen posición frente a los comicios, admiten que votarían a la "oposición". De ahí que una de las salidas—improbable—sea una alianza con el Frepaso, única chance de llegar a una segunda vuelta electoral. Claro que esta explicación no conforma a Massaccesi, quien intenta buscar alianzas con otras agrupaciones como el MID y, eventualmente con Romero Feris. Sin embargo, las mismas fuentes aseguran que el entendimiento con los correntinos está muy lejos todavía, a pesar de que el diálogo "es fluido".

Lo cierto es que tanto las palabras de Machado como el revuelo interno causado por la visita de César Jaroslavsky a Olivos lograron que Federico Storani y Juan Manuel Casella salieran a desmentir el creciente "internismo" que se respira hacia adentro del partido. "Todos los hombres y mujeres que militan en el sector interno al que pertenecemos están participando en los diferentes comités de campaña", dijo Fredi en un comunicado, mientras que Casella comprometió su "decisión política de aportar la máxima voluntad para llevar adelante la campaña electoral". El único que todavía no se reportó fue Rodolfo Terragno. El ex precandidato a vicepresidente recibió una oferta de Massaccesi para coordinar la campaña a nivel municipal, pero llamó desde Londres para avisar que hasta después del 15



Horacio Massaccesi a la búsqueda de posibles aliados.

Según los politólogos, sería la única forma de capitalizar el voto opositor.

de marzo no regresa al país.

Por ahora el equipo de campaña del candidato se encuentra en plena tarea de diagramar los "próximos golpes" electorales para mejorar la alicaída performance de Massaccesi. "Horacio está muy preocupado por la situación en su provincia y trabaja la mitad del día para poner las cosas en orden, cosa bien difícil teniendo en cuenta que la oposición

cuenta con apoyo del oficialismo. Por ahora estamos trabajando en una estrategia que incluye mucha dureza por parte del candidato respecto de la corrupción y de los aprietes del Gobierno, como tramo final de campaña. No descartamos que pidamos ayuda a gente muy especializada de aquí y del exterior para afinar bien la puntería", explicó una fuente partidaria.

## Opinión

Por Atilio Borón

## La legislación laboral

El auge de las ideas y las políticas neoliberales fue acompañado, en los países donde se pusieron en práctica, por una feroz ofensiva contra los sindicalistas. Fueron Friedrich von Hayek y Milton Friedman los teóricos encargados de exaltar las virtudes de la desigualdad como motor de la innovación técnica y el crecimiento económico y, al mismo tiempo, satanizar al sindicalismo como el causante de la inflación, el déficit fiscal y la baja productividad. Hacia finales de los setenta algunos gobiernos (sobre todo el de Margaret Thatcher y, luego, el de Ronald Reagan) trataron de poner en práctica estas ideas. El capital financiero internacional y sus instituciones guardianas, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, no tardaron en hacer de esta prédica antiobrero la piedra angular de su propuesta de "modernización" capitalista: no se podía competir seriamente en los mercados mundiales sin revertir las conquistas obreras logradas a partir de la Gran Depresión de 1929.

Un reciente trabajo de uno de los máximos especialistas mundiales en esta materia, el sociólogo Wolfgang Streeck, arroja resultados que demuestran las falacias del argumento neoliberal (\*). La superior competitividad de Alemania en los mercados mundiales y los repetidos superávits de su balanza comercial fueron logrados por una economía en donde la gravitación y conquistas de la clase obrera resistieron sin fisuras los embates del fundamentalismo neoliberal.

Los hallazgos de Streeck indican que la ruta hacia la competitividad internacional no transita precisamente por los derroteros propuestos por el gobierno argentino. Su

estudio comprueba que las remuneraciones de los trabajadores alemanes eran, hacia finales de la década pasada, un 19 por ciento superiores a las de Estados Unidos, mientras que las del Reino Unido eran un 18 por ciento inferiores y las del Japón se encuentran un 34 por ciento por debajo del promedio norteamericano. Es decir, los salarios más elevados y un mejor nivel de vida de los sectores obreros no fueron un obstáculo sino, una de las condiciones más relevantes de la competitividad internacional. Esta conclusión se ratifica cuando se demuestra que los ingresos promedio de los trabajadores de las pymes son en Alemania equivalentes al 90 por ciento de los que reciben quienes laboran en grandes empresas, mientras que la enorme dispersión salarial de los "desregulados" Estados Unidos hace que esta cifra descienda al 57 por ciento. O cuando se cotejan las diferencias existentes entre las remuneraciones de los máximos ejecutivos de las empresas (los "CEO") con los salarios promedio de los trabajadores en la industria manufacturera. Mientras que la pirámide de ingresos tiene a ser más igualitaria y "aplanada" en los casos de Japón y Alemania—en donde los gerentes ganan, respectivamente, entre 8 y 10 veces lo que perciben los obreros—aquella se vuelve más pronunciada en el caso británico—con una ratio igual a 15,5 veces—y sobre todo en el norteamericano, en donde un abismo remunerativo separa a los opulentos ejecutivos de los trabajadores: éstos perciben salarios 25 veces superiores al promedio de los segundos. Otros datos son igualmente reveladores. La formidable competitividad internacional de la economía alemana se logró con una tasa de desempleo

relativamente baja para los estándares europeos: alrededor de un 7 por ciento promedio para toda la década de los ochenta, contra casi un 20 por ciento de la "flexibilizada" España y casi un 10 por ciento del Reino Unido. Mientras en buena parte de los capitalismos avanzados la ofensiva antiobrero se tradujo en febriles ataques al sindicalismo—en el caso argentino facilitados por la revulsiva descomposición étnica de la gran mayoría de la dirigencia gremial—, en Alemania esta tendencia despertó mucho más tímidamente. Pese a un leve debilitamiento de la "densidad sindical" entre 1980 y 1990 un 82 por ciento de la masa laboral germana fijaba su nivel de remuneraciones mediante convenios colectivos. Por su parte, en la cada vez menos competitiva economía británica el desplome del sindicalismo hizo que la cobertura de los convenios colectivos descendiera del 70 al 39 por ciento, mientras que en Japón y Estados Unidos—donde aquellos siempre fueron expresiones minoritarias lo hacían del 28 al 21 por ciento y del 26 al 18 por ciento respectivamente.

En síntesis: las cosas no son como lo afirma la mitología neoliberal. Pese a ello el gobierno argentino desmantela la legislación laboral pretextando que la flexibilización y desregulación son imprescindibles para competir en los mercados mundiales. Pero la experiencia enseña—aun sin considerar la posibilidad de alternativas no capitalistas que los capitalismos más competitivos son aquellos, como Alemania, donde se conservan importantes niveles de conquistas obreras.

\* "German Capitalism: Does it Exist? Can it Survive?" (mimeo, Universidad de Wisconsin/Madison).



ARGENTINA, SUDÁFRICA Y LA OTAS

# La OTAN del Sur

**Página/12** tuvo acceso al borrador del documento que el gobierno argentino envió al sudafricano para que Menem y Mandela firmen el próximo fin de semana.

El gobierno argentino negocia con su par sudafricano la firma de un convenio sobre seguridad en el Atlántico Sur, que deberían refrendar los presidentes Carlos Menem y Nelson Mandela en su reunión del próximo viernes en Johannesburgo. El borrador del documento —al que **Página/12** tuvo acceso exclusivo en Buenos Aires— propone la adopción de medidas de confianza entre ambos países, la base para un viejo proyecto del canciller Guido Di Tella: una Organización del Atlántico Sur (OTAS).

El tema aún no se ha definido, porque Mandela pidió tiempo para estudiar el conjunto de propuestas que le envió la diplomacia argentina. Anticipó que tiene algunas objeciones, aunque aún no explicó cuáles, ni en qué temas. Como Menem es el primer jefe de Estado argentino que viaja a Sudáfrica, son muchas las cuestiones a discutir y muchas las áreas donde se espera entablar una nueva vinculación bilateral.

El borrador del texto a firmar por los dos presidentes implica el compromiso de "reafirmar los objetivos de la resolución de Naciones Unidas sobre la zona de paz y cooperación del Atlántico Sur" y expresa "la voluntad de profundizar la relación entre sus miembros, la confianza entre ellos y el intercambio de información en las áreas de interés común, con miras a la promoción de los objetivos y propósitos de la zona".

Aunque parece muy general, la idea se enmarca en el viejo proyecto de la Cancillería argentina de impulsar una suerte de OTAS, que funcione como correlato sureño de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Los diplomáticos, con todo, suelen relativizar la comparación, porque sostienen que una versión sureña enfatizaría más las medidas de confianza mutua que la conformación de una auténtica alianza bélica, como es el caso de la OTAN.

Por otra parte, el proyecto original que barajaba la Cancillería en 1993 incluía no sólo a Uruguay, Brasil y Sudáfrica, sino también a Gran Bretaña, por la simple razón de que tiene posesión de las islas Malvinas. Un embajador explicó entonces a **Página/12** que "para las Naciones Unidas, más allá de que el Reino Unido detente o no la soberanía de las islas Malvinas, Londres tiene la tenencia de las islas y eso hay que considerarlo".

La idea interesa sobremanera a la Armada Argentina, que ha mantenido trato directo con las fuerzas de la OTAN —comparte cada año el operativo Unitas con la Armada norteamericana— y que siempre ha tenido una presencia en Sudáfrica: cuando Argentina retiró su embajador para condenar la vigencia del apartheid (discriminación entre blancos y negros), en 1986, sólo quedaron en Johannesburgo un consulado y una agregaduría naval.

La cuestión será una de las varias que discutirán Mandela y Menem el próximo viernes, cuando el presidente argentino llegue a la capital sudafricana. Existen de por medio desde cuestiones de aeronavegación a simple comercio: la balanza bilateral alcanzó los 200 millones de dólares en 1994, con un saldo negativo para la Argentina, que tiene interés en vender allí más cereales y materias primas.

En materia de seguridad, también

está de por medio el problema del tráfico ilegal de drogas. Una de las rutas habituales de tránsito de cocaína que salen de Argentina se dirige a Sudáfrica, no sólo como mercado, sino también como punto de tránsito hacia otros destinos, entre los cuales está Australia.

La existencia de esta ruta es conocida desde hace mucho por las fuerzas de seguridad de ambos países y por ello existen agregados especiales para el tema del "narcotráfico" en la embajada de Sudáfrica en Buenos Aires.

Por último, Menem tiene interés en obtener el apoyo explícito de Mandela para su proyecto de crear un cuer-

po de Cascos Blancos de las Naciones Unidas para combatir el hambre y la pobreza en el mundo. La iniciativa ya cuenta con el beneplácito del presidente norteamericano Bill Clinton y con la anuencia del secretario general de la ONU, Butros Ghali.

Una declaración favorable de Mandela sería muy oportuna antes de la próxima Cumbre para el Desarrollo Social, que se realizará en Copenhague (Dinamarca) entre el 6 y el 12 de marzo de este año. Hasta ahora, más allá de las declaraciones formales, el organizador de la propuesta, Octavio Frigerio, sólo ha obtenido fondos de Argentina y una promesa de algún apoyo de Alemania.



Nelson Mandela, desde el viernes, anfitrión de Menem.

La Argentina insiste con un convenio de seguridad en el Atlántico Sur.

## Pronto todos sabrán qué significa

# LACTOBACILLUS GG

Usted puede saberlo hoy mismo  
llamando gratis al  
**0800-800-80**

La Serenisima presentará un nuevo desarrollo en productos lácteos con enormes beneficios para la salud y la vida.

Para que usted sea de los primeros en enterarse, La Serenisima ha dispuesto líneas telefónicas exclusivas durante todo el período de lanzamiento, donde un equipo especialmente capacitado responderá a todas sus preguntas sobre el nuevo Lactobacillus GG.

Llame hoy mismo.

Y empiece a vivir los mejores años de su vida.



Horario de atención personalizada, lunes a viernes de 8 a 22 hs. y sábados de 9 a 16 hs. Fuera de este horario, contestador automático.



## Movilización en Córdoba

La Coordinadora de Gremios Estatales de Córdoba convocó para el próximo jueves a una movilización frente a la Caja Provincial de Jubilaciones para reclamar el pago de los haberes de enero al sector pasivo, mientras los docentes privados declararon ayer una "retención de servicios" ante la falta de pago de los salarios del mes pasado. En tanto, el gobierno de Eduardo Angeloz anunciará en las próximas horas un cronograma de pagos para los jubilados y pensionados, que comenzaría a aplicarse el jueves próximo, con la intención de "sacarles los motivos" a los patrocinantes de la movilización, según confiaron fuentes oficiales.

## De ministro a diputado

El ministro de Trabajo de la Nación, Armando Caro Figueroa, está analizando una propuesta para postularse como candidato a diputado nacional por el justicialismo saltino, informaron fuentes partidarias y allegados al funcionario. Caro Figueroa "está estudiando la propuesta y se tomó diez días para contestar, pero cualquier decisión la consultará con el presidente Carlos Menem y además, cualquiera sea su respuesta, seguirá siendo ministro, pues está comprometido con una ardua e importante tarea que tiene que cumplir", dijeron fuentes inobjectables cercanas al titular de Trabajo. La oferta a Caro Figueroa —quien, según sus allegados, no formulará declaraciones hasta que dé su respuesta— le fue transmitida por el senador nacional Juan Carlos Romero, titular del PJ saltino y candidato a gobernador en esta provincia, y el postulante a vicegobernador Walter Wayar, agregaron las fuentes. Según la versión partidaria, tendrían el consentimiento del presidente Carlos Menem. El ministro se comprometió a responder al ofrecimiento hasta fines de la semana entrante, ya que el congreso partidario del PJ saltino debe definir las candidaturas en los primeros días de marzo. Sin embargo, como una forma de desalentar la inevitable puja por la eventual sucesión de Caro Figueroa, los allegados al funcionario nacional indicaron que "haga lo que haga seguirá como ministro hasta cumplir la importante tarea que tiene", ya que de acceder a una banca de diputado recién tendría que asumir en diciembre próximo. Romero se impuso en la interna partidaria del año pasado y con la candidatura de Caro Figueroa aspira a recuperar el espacio perdido por el justicialismo saltino, que gobernó esta provincia hasta 1991, cuando se impuso como gobernador el capitán de navío (RE) Roberto Ulloa.

# Los límites entre el "arreglo" y la Ley de Tránsito

La Ley de Tránsito y la ampliación de las facultades policiales hacen más tenue el límite entre el abuso y el deber.

La detención de ciudadanos al volante —un ejemplo fue la demora arbitraria de un directive de *Página/12* en la Comisaría 1— comienza ya a generar una polémica: ¿hasta dónde llega la facultad policial para detener a presuntos infractores, sobre todo cuando el uso de esa atribución es utilizado para presionar en busca de un arreglo extraoficial? Llamados de lectores reflejando situaciones similares a las que relató *Página/12* en su edición de ayer y una nota del diputado demoprogresista Ricardo Molinas (ver recuadro) agregaron nuevos elementos. La discusión se enriquece cuando se cotejan la nueva Ley de Tránsito (N° 24.449) —promulgada el último 6 de febrero, y por lo tanto en vigencia—, las declaraciones de oficiales de la Comisaría 1° y las afirmaciones de la División Tránsito del Departamento Central de la Policía Federal.

Anteayer, poco después de las 21, una comisión de tres agentes de tránsito para una inspección de papeles al auto que circulaba al 500 de Maipú. Los policías reclamaron registro de conductor, papeles del automóvil (cédula verde) y certificación del seguro pago a enero. "Acompañemos", dijeron tras revisar la documentación. En la seccional, haciendo uso de un trato descortés y arbitrario, la intención de los efectivos policiales de guardia, que estaban bajo las órdenes del oficial inspector Walter Díaz, fue comenzar a labrar un acta para dejar retenido el vehículo porque el seguro —argumentaron erróneamente— había vencido hacía tres semanas.

El artículo 40 de la Nueva Ley de Tránsito señala que para poder circular con un automotor particular es indispensable registro de conductor, cédula, "vencida o no", de identificación del auto, y "que lleve el comprobante de seguro, en vigencia, que refiere el artículo 68". Ese apartado especifica que "este seguro obligatorio será anual y podrá contratarse con cualquier entidad autorizada para operar en el ramo, la que debe otorgar al asegurado el comprobante que indica el artículo 40". Lo que la norma no aclara es cómo hace el agente de policía para determinar si un simple recibo extendido a nombre del conductor es legítimo o apócrifo.

El jefe de la División Tránsito de la Policía Federal, comisario inspector Roberto Galvarino, admitió que

la ausencia del último recibo de la compañía de seguro "normalmente no se toma como motivo de retención del móvil, aun cuando el agente tiene la facultad legal para hacerlo porque se plantea una posible situación de indefensión de un tercero ante un accidente provocado por un conductor que no está asegurado", situación en la que "hay acuerdo por parte del Tribunal de Faltas" de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. "Ese requerimiento es una exquisitez que generalmente se obvia porque en la mayoría de los casos significa entorpecer aún más el tránsito."

En la comisaría 1°, en tanto, el subcomisario Gustavo Carca se defendió afirmando que la retención del automóvil hasta que se cumplimentara la constatación de que el pago seguro está vigente, o se lo ponga al día, "es correcta". No obstante, el artículo 72 de la Nueva Ley de Tránsito, que en su inciso c) especifica las condiciones para la retención preventiva de los vehículos, no hace alusión al seguro del automotor —tema salvable por medio de la justicia ordinaria, en caso de accidente sin respaldo de una compañía aseguradora—, sino a los "sistemas de seguridad" del vehículo, que son los que puedan ocasionar un accidente.

La ley dice que podrán ser retenidos preventivamente los vehículos "que no cumplan con las exigencias de seguridad reglamentaria, labrando un acta provisional" que quedará anulada al haberse subsanado la falta. Y agrega que "la retención durará el tiempo necesario para labrar el acta, excepto si el requisito faltante es tal que pone en peligro cierto la seguridad del tránsito".



Los argumentos para detener al chofer de un vehículo.

El seguro vencido no es motivo, pero el agente podría decidirlo.

## La oposición de Molinas

A raíz del incidente protagonizado por un directive de *Página/12* con la policía, el diputado Ricardo Molinas reiteró ayer que se opuso a la ampliación de las atribuciones de las fuerzas policiales cuando la iniciativa al respecto —que finalmente recibió media sanción de la Cámara baja— fue tratada en la Comisión de Legislación Penal. La postura del ex fiscal de Investigaciones Administrativas quedó sentada en una carta que en su momento remitió al presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri.

Molinas señala en la nota su desacuerdo con el artículo 71 del proyecto de reforma del Código Procesal Penal, "que amplía las facultades policiales en la tramitación de la instrucción". El legislador considera "poco prudente que en instantes en que la información diaria denuncia la intervención de policías o integrantes de las fuerzas de seguridad, en la comisión de delitos y pertenencia a bandas, se procediera a ampliar las facultades. Todo ello, sin perjuicio de reconocer la honestidad y corrección de muchos integrantes de las fuerzas policiales".

El ex fiscal de Investigaciones Administrativas comunica al titular de la Cámara de Diputados que "tal como lo manifestara en la Comisión de Legislación Penal, con el objeto de no dilatar más este demorado caso, no formularía disidencia formal al mismo". No obstante, aclara que se reserva "el derecho de votar negativamente dicho artículo en el momento de la discusión en la Cámara" y solicita que "se ponga esta comunicación en conocimiento de la Cámara y en su oportunidad se agregue al diario de sesiones".

## CIUDADANIAS TRUCHAS

# Arabia en la punta del ovillo

(Por Rubén Levenberg) "A nosotros lo que nos interesa es determinar si se cumplieron todos los pasos legales para el otorgamiento de la ciudadanía", dijo a *Página/12* el juez Adolfo Bagnasco, subrogante en el caso de las denuncias por irregularidades en el otorgamiento de ciudadanía argentina. Hoy el juez recibirá el requerimiento de la fiscalía y comenzará la investigación, pero podría declararse incompetente si existiera conexión con alguna de las 44 causas penales que ya están en curso.

Luego del sorteo de rigor, la denuncia por supuestas irregularidades en el otorgamiento de la ciudadanía argentina formulada por Aldo Omar Carreras, secretario de Población del Ministerio del Interior, quedó radicada en el Juzgado Federal n°10, a cargo del juez Gustavo Literas.

Dado que el juez se encuentra de vacaciones, intervino en la causa su colega Adolfo Bagnasco, quien confirmó a este diario que fue abierto un expediente con la "muy escueta" información contenida en la presentación de Carreras. Apenas una nota de media carilla, una fotocopia de la oficina de Migraciones y algunos recortes periodísticos con las denuncias sobre irregularidades, componen el expediente que ingresó en el juzgado.

La denuncia en cuestión no hace referencia explícita a un caso, aunque en los recortes periodísticos se menciona la situación de dos ciudadanos sirios, Mohamad Samir Al Safadi (fallecido en 1992) y Mohamed Bachir, quienes en 1991 habrían obtenido la ciudadanía argentina en tiempo récord y previo pago de 50.000 dólares, cifra cuya devolución reclama la viuda de Al Safadi.

Según informó Bagnasco, el expediente pasó "inmediatamente" a la fiscalía encabezada por Carlos Stornelli, quien establecerá la calificación y propondrá las medidas probatorias. El juez estimó que el dictamen de Stornelli estaría hoy mismo en sus manos, como para poner en marcha la investigación. Bagnasco explicó que por ahora lo fundamental en esta causa es reconstruir

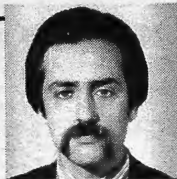
el procedimiento que se siguió para los trámites y determinar entonces si hubo alguna irregularidad. Se requieren dos años para obtener la ciudadanía, pero puede lograrse con mayor rapidez en el caso de que el solicitante haya cumplido "un servicio en beneficio del país". Los responsables podrían ser acusados por incumplimiento del deber de funcionario público, estafa y adulteración de documentos.

Pero además de este último caso, existen otras 44 causas penales abiertas en los juzgados federales n° 1, 2, 7, 8, 9 y 10, por presentaciones que el Ministerio del Interior realizó en los últimos años. Se trata de casos de falsedad ideológica, falsificación de informes, adulteración de tarjetas de ingreso y otros delitos.

Al margen de la vía judicial, el ministro del Interior Carlos Corach ordenó una investigación administrativa para deslindar responsabilidades en el caso de los dos sirios nacionalizados, camino que también eligió la Cancillería, dado que el trámite presuntamente irregular se inició en la embajada argentina en Arabia Saudita.

Corach aclaró que aun en el caso de que se encuentren irregularidades, sólo una parte de la responsabilidad recaería en la Dirección Nacional de Migraciones, intervenida desde el pasado 10 de enero. Según el ministro, en la denuncia hay tres presuntas irregularidades: la tramitación de radicaciones, que es un tema de Interior, la firma de visas y documentación, que es un problema de la Cancillería y el otorgamiento de la ciudadanía, que es responsabilidad de Ángel Toledo, juez federal de Santiago del Estero.

El Ministerio de Relaciones Exteriores abrió su propia investigación, particularmente por la denuncia del ex cónsul en Arabia Saudita, Rafael López Pellegrini, quien dijo haber informado oportunamente a la Cancillería acerca de las irregularidades. El funcionario, ahora jubilado, implicó en sus declaraciones al embajador en el país árabe, Julio Uriburu French.



EDUARDO JUAN CASSATARO • ELBA ZULEMA ARTETA DE CASSATARO

22 de febrero de 1977

A dieciocho años del secuestro por parte de las fuerzas conjuntas, que los esperaron en su domicilio largas horas, nada supimos de ellos. Los treinta mil desaparecidos, desde aquellos lejanos años ya veían, muy claro, lo que ocurría en esta su amada patria. ¡Desocupación, miseria esclavitud!

Por evitarlo luchaban. Por conseguirlo el enemigo no escatimó este horrible genocidio, por el que fueron beneficiados por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y luego el indulto.

Siempre los recordaremos como lo que fueron, excelentes hijos, seres humanos excepcionales.

Mamá, Rosana y sobrinos.





## WALESA EN BUENOS AIRES

# Una leyenda polaca

El fundador del sindicato Solidaridad, amigo personal del papa Wojtyla y actual presidente de Polonia, arribó anoche a la Argentina en la primera visita de un mandatario polaco.

El presidente de Polonia, Lech Walesa, arribó ayer a la noche al país en visita oficial. El mandatario polaco se entrevistará hoy con su par argentino, Carlos Menem, con quien firmará distintos acuerdos bilaterales. Walesa permanecerá en Buenos Aires hasta mañana y luego partirá hacia Uruguay, tercera etapa de la gira latinoamericana que comenzó en Brasil y concluirá en Chile.

Walesa llegó alrededor de las 21.30 de ayer al aeropuerto de Ezeiza, donde fue recibido por el canciller Guido Di Tella. El jefe de Estado polaco arribó en compañía de su esposa, Danuta, y representantes de diversos sectores económicos de su país, que lo acompañan en lo que constituye la primera visita que un presidente de Polonia realiza a la Argentina.

La actividad oficial de Walesa en el país comenzará recién hoy, cuando a las 9.50 deposite una ofrenda floral al pie del monumento al Libertador General San Martín. Minutos más tarde mantendrá la primera reunión de trabajo prevista con Menem. Ambos se conocieron en 1990 cuando el presidente argentino visitó Polonia, aunque por entonces el fundador del sindicato Solidaridad y ganador del Premio Nobel de la Paz era candidato presidencial.

Tras la entrevista con Menem, el mandatario polaco realizará una visita protocolar a los presidentes de las Cámaras legislativas y a los titulares de las comisiones de Relaciones Exteriores. Después se trasladará a Tribunales para hacer lo propio con los miembros de la Cor-

te Suprema de Justicia, tras lo cual se reunirá con empresarios argentinos en el Hotel Alvear y participará de un agasajo que le ofrecerá la comunidad polaca en la Casa de Polonia.

La segunda reunión de trabajo entre Walesa y Menem se concretará a las 18 y también participarán los cancilleres de ambos países y varios ministros. Además de aspectos de orden internacional, durante el encuentro se analizarán las relaciones comerciales. En 1994 las exportaciones argentinas a Polonia cayeron drásticamente de 30 millones de dólares anuales a poco más de 7 millones. Las exportaciones polacas a la Argentina sumaron unos trece millones de dólares, por lo que el saldo fue desfavorable para los argentinos.

Una vez concluida la reunión se firmarán documentos de interés bilateral y ambos presidentes pronunciarán sendos discursos. Sobre el fin de la jornada, Menem ofrecerá una cena en honor de Walesa en la quinta de Olivos. Durante su estadía en la Argentina, el mandatario polaco también asistirá a dos misas organizadas por la embajada de su país.

Walesa partirá hacia Uruguay mañana a las 9.45 para proseguir el itinerario de su gira, calificada en Varsovia como "histórica porque es la primera visita de un jefe de Estado polaco a América latina". Walesa arribó a la Argentina procedente de Brasil, donde se entrevistó con el presidente de ese país, Fernando Cardoso, recorrió distintas ciudades y opinó que pese al avance electoral en los últimos comicios "es ab-

solutamente imposible que el comunismo vuelva" a gobernar Polonia. Walesa estará sólo unas horas en Montevideo, donde se reunirá con el presidente Julio María Sanguinetti, pues mañana mismo viajará a Chile. En ese país permanecerá hasta el sábado, lapso en el que también se encontrará con el mandatario local, Eduardo Frei.

**Lech Walesa, del sindicalismo a la presidencia polaca.**

Permanecerá en Buenos Aires hasta mañana.



## OPINION DE LOS SINDICALISTAS

## Antes y después de Solidaridad

**Líder, símbolo o amigo. Cualquiera de los términos le vienen como anillo al dedo al "sindicalista" Lech Walesa, según la óptica de sus pares argentinos. Sin embargo, las opiniones no son coincidentes al analizar su tarea política. Consultados por Página/12, los titulares de la Confederación General del Trabajo (CGT), el Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) y el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) dieron las siguientes opiniones sobre el actual presidente de Polonia.**

• **Antonio Cassia (CGT):** "Walesa es la demostración de que cualquier hombre de extracción gremial con vocación de política puede llegar a conducir un país. Por eso para todo el país es un orgullo tenerlo en la Argentina. Para definirlo en pocas palabras, diría que es un líder indiscutido, que se inició bien de abajo y llegó bien alto. Su lucha gremial fue sincera. Rescato su perfil de lucha, y confrontó con el comunismo. En eso siempre estuvo muy bien. Y ahora como político también tiene claro el asunto, porque se ha dado cuenta perfectamente bien de qué es lo que conviene y qué lo que no conviene para su país y para su gente. A eso hay que sumarle, como valor agregado, su acercamiento a la Iglesia, porque ha mantenido muy en alto en todo momento y ante cualquier circunstancia su fe religiosa".

• **Saúl Ubaldini (MTA):** "Walesa es ante todo un amigo personal al que vefa seguido en las reuniones de la Organización Internacional del Trabajo. Está claro que hubo notables cambios en su manera de actuar. Como político no fue el referente de toda la gente. Por eso prefiero recordarlo como un amigo y olvidar lo que hizo en su cargo de presidente. Tuve el orgullo de ser el primer argentino en conocerlo. Fue en Ginebra, allá por el año '81. Eran sus tiempos de grandeza donde, por ejemplo, se anunciaban importantes conquistas como aquella de los astilleros. Cuando se retiró del mundo sindical la cosa cambió. Pero no me pidan que lo juzgue como político porque después de esos años de gloria no supe más de él. En cambio, pongan por favor que para mí es un hombre de bien, fuerte y, sobre todas las cosas, un ferviente creyente de Dios".

• **Víctor De Gennaro (CTA):** "Walesa fue sin duda el símbolo de un movimiento obrero masivo, popular y nacional. Con el tiempo, sin embargo, ese movimiento se fue desarticulando y frustrando por obra del propio Walesa, que planteó políticas de ajuste para su país. Diría, entonces, que hoy por hoy él no expresa a toda esa clase trabajadora de lucha. Lo recuerdo aquel día en Caracas, poco antes de llegar al gobierno. Hubo una discusión sobre la importancia y trascen-

dencia que había adquirido el movimiento Solidaridad y cómo influiría en la política de su futuro gobierno. 'Yo quiero la libertad para mi país pero no las villas de emergencia y la pobreza que se ve desde las ventanas de este hotel', nos dijo. Sin embargo, cuando asumió el poder aplicó un ajuste salvaje. Y la cuestión no debe ser la lucha por la libertad o por la justicia social. Para la clase trabajadora la lucha siempre es por la libertad y la justicia social".

## La Iglesia, con distancia

(Por Washington Uranga) Para la Iglesia Católica el hoy presidente de Polonia, Lech Walesa, fue durante mucho tiempo el símbolo del gremialista católico capaz de construir una alternativa sindical no marxista y la demostración tangible de que desde el cristianismo se podía asumir la causa obrera con más vigor e idoneidad que desde el propio comunismo. Incluso entre los obispos argentinos el dirigente polaco fue señalado años atrás como ejemplo de la conducta a seguir por un sindicalista católico. Hoy, convertido en presidente de Polonia, parece haber perdido el imán que en otro tiempo tuvo para los católicos. Durante su visita al país no se prevén contactos con la Iglesia más allá de las dos misas que la representación diplomática de Polonia pidió incluir en la agenda oficial y a la que asistirán fundamentalmente miembros de la comunidad polaca residente aquí. La Iglesia Católica, en particular su jerarquía, no ha demostrado mayor interés ni entusiasmo por la presencia del mandatario de Polonia.

La figura de por sí carismática de Walesa alcanzó mayor dimensión internacional porque su propuesta fue cobrando vigor en el contexto de Polonia, un país entonces comunista que también vio nacer a Karol Wojtyla, el primer Papa polaco de la historia del catolicismo. En Polonia los católicos sumaron y entrelazaron sus fuerzas con el sindicalismo centrando su ofensiva en la reivindicación obrera. Allí Walesa era una pieza fundamental. El también polaco cardenal Wyszynski solía sintetizar su acusación contra el comunismo hablando del tratamiento "autoritario" del obrero en empresas puestas bajo el monopolio de un grupo particular, el partido. Es cierto, por otra parte, que una vez que Juan Pablo II se sentó en 1978 en el trono de San Pedro utilizó su influencia para apoyar a Walesa y al movimiento Solidaridad. Difícil sería distinguir qué era más fuerte, si la voluntad de respaldo a Walesa o la pretensión de derribar al régimen comunista. Lo cierto es que para entonces, en la primera parte de la década de los ochenta, Walesa se transformó —también en la Argentina— en una especie de símbolo del "sindicalismo católico". Imagen que por comparación y con el beneplácito de más de un obispo le valió al propio Saúl Ubaldini el título del "Walesa argentino".

Diversas historias se han tejido en torno de la amistad entre Lech Walesa y Juan Pablo II. Si tal amistad existe, también es cierto que una vez llegado a la presidencia, el que fuera dirigente sindical de Solidaridad marcó prudente distancia de una jerarquía eclesial de la que, según señalan quienes lo conocen más de cerca, siempre se mantuvo autónomo y crítico en la medida en que se lo permitieron las propias circunstancias políticas.

## EDUCACION

- Universidades
- Institutos
- Colegios Primarios
- Colegios Secundarios
- Cursos Específicos
- Carreras cortas
- Talleres
- Amoblamientos Escolares

**FEBRERO DIA 23**

**MARZO DIAS**

**2 - 5 - 9 - 12 - 16 - 19 - 23 y 26**

**Departamento de Publicidad  
Consulte Planes**

**342-6000**

**Líneas rotativas**

Página/12

el país a diario



## Reconstruyen un crimen

La reconstrucción del asesinato del hinchista de Independiente Osvaldo Bértolo fue interrumpida ayer cuando un grupo de personas, que se identificaron como familiares de los hinchistas de Boca Juniors acusados del crimen, la emprendieron a golpes contra los periodistas presentes. Por orden del juez de instrucción Hugo Van Schildt, la reconstrucción comenzó en Los Polvorines en presencia de los 11 imputados y 12 testigos de la causa, repasando las circunstancias en las que los barabrava de Boca subieron al micro en el que viajaron hasta Avellaneda, donde se produjo la golpiza que culminó con la muerte de Bértolo. Allí, un grupo de personas que presenciaba los pormenores de la reconstrucción comenzó a insultar a los periodistas que cubrían el hecho. Luego hubo forcejeos y golpes, hasta que un hombre que no fue posible identificar, quemó con una colilla de cigarrillo el brazo de la reportera gráfica de la agencia DyN, Adriana Miranda.

## Un cabo acribillado

Un cabo primero de la Policía Federal, Juan José Alegre, fue acribillado en la tarde de ayer cuando intentó impedir el asalto a una farmacia en el barrio de la Boca, en la que su esposa trabajaba como encargada. El policía, que estaba fuera de servicio, tomaba mate en la cocina de la farmacia ubicada en la calle Py y Margall, frente al Hospital Argerich, cuando ingresaron cuatro hombres fuertemente armados que comenzaron a intimidar a los empleados. Al intervenir Alegre, se desencadenó un tiroteo durante el cual el cabo recibió tres impactos de bala, que le provocaron la muerte.

El enfrentamiento del lunes fue a las puertas del monoblock número 11.

La policía cree que hubo más heridos, pero que huyeron cuando llegaron los patrulleros.

Dos bandas rivales, que según la policía se disputaban territorios de distribución de droga, desencadenaron un tiroteo en la noche del lunes. Hubo dos muertos y un herido. La policía desmintió la inminencia de una razzia masiva, pero en el barrio todos la esperan.

Jorge Vilarño



# Tiroteo y rumores de razzia en los monoblocks de Fuerte Apache

En las paredes de Fuerte Apache habrá dos nuevas pintadas para recordar a los jóvenes muertos. A las 8.30 de la noche del lunes, dos bandas -grupos enfrentados por la distribución de droga, según la policía- se enfrentaron a tiros durante media hora en la planta baja del monoblock número 11. Claudio Fabián Aguirre, de 28 años, y Sergio Gustavo Silvero, de 24, murieron por las heridas de proyectiles 9 milímetros, mientras que Marcelo José Velázquez, de 27, está internado, grave, en el hospital Carrillo con custodia policial. Las muertes afirman la estadística que indica que una persona es asesinada cada once días en Fuerte Apache.

El subcomisario José Luis Sánchez, de la comisaría 6ª de Ciudadela, ubicada en el interior de Fuerte Apache, dijo a *Página/12* que "el enfrentamiento fue entre dos grupos, componentes de distintos monoblocks. No fueron identificados los responsables porque ni la familia de uno de los fallecidos ni los vecinos quisieron dar información. Dicen que no saben nada sobre las bandas". El silencio de los habitantes del barrio es la norma: ninguno testifica, ninguno vio. La policía cree,

además, que hubo otros heridos que huyeron cuando llegaron los patrulleros y los busca en los hospitales de la zona.

Otros informantes policiales aseguran que el enfrentamiento, que duró media hora, pretendía dirimir un conflicto entre grupos de narcotraficantes que tienen pie en Fuerte Apache; el problema habría sido que los distribuidores de los dos bandos están operando en el mismo territorio y ambos pretenden exclusividad.

Fabián Aguirre (alias El Enano), Sergio Silvero (conocido como Ciru) y Marcelo Velázquez tienen antecedentes policiales por diversos delitos, entre ellos robo, y los tres cumplieron condenas en cárceles provinciales, según el subcomisario Sánchez. "No se secuestraron las armas -completó su relato el policía-

sólo se encontraron 25 cápsulas servidas de 9 milímetros." Velázquez permanecerá detenido cuando se recupere de las graves heridas que sufrió.

Durante la mañana se alertó desde distintos medios sobre una "batida" policial en Fuerte Apache para dar con los que participaron del enfrentamiento. El subcomisario lo desmintió: "El juzgado no dispuso ninguna razzia. Simplemente se investigará el hecho como se investigan todos". El juez a cargo del caso -caratulado como "homicidio y lesiones en riña"- es Jorge Correa, de San Martín.

Angel Torres, delegado municipal peronista de Fuerte Apache, confirmó por la tarde que "hubo un enfrentamiento entre muchachos". Sobre la inminencia de una razzia po-

licial, dijo que "la gente cree que va a haberla porque siempre es así cuando hay enfrentamientos como el de anoche (por el lunes)".

Según información de la agencia Diarios y Noticias, los policías de la comisaría sexta están buscando a cuatro hombres que escaparon de Fuerte Apache y serían los cabecillas de los grupos enfrentados.

Con Aguirre y Silvero, son cinco las personas asesinadas este año en el barrio de monoblocks. En enero, aparecieron los cadáveres de dos chicos y la policía considera que fue un "ajuste de cuentas"; un mes después, una joven de nacionalidad boliviana fue baleada porque se resistió a que le robaran la cartera. Cada muerte tiene en las paredes del barrio su recordatorio, escrito en aerosol por familiares y amigos.

## POLICIAS ENTRERRIANOS

# Pedido de coima en video

Buenos Aires con Entre Ríos.

La policía entrerriana volvió a ser noticia ayer a raíz de un nuevo episodio delictivo. Esta vez no violaron a ninguna joven ni atentaron contra periodistas de una radio -como sucediera en enero último-, sino que tres de sus miembros cayeron presos en Gualagaychú por el cobro de una coima, en un ardid pergeñado en la propia fuerza, junto a miembros de la Justicia. La autorización del operativo la dio la jefatura de Instrucción de la localidad del sur entrerriano, doctora Graciela Pross de Laporte, luego de recibir numerosas denuncias sobre reiteradas exacciones ilegales que se producían en el puesto caminero número uno, ubicado en la Ruta 14. Incluso, uno de los automovilistas afectados en las últimas semanas había sido un amigo personal del jefe de la institución, inspector general Humberto Kuttel.

Según la información de que disponía la magistratura, los policías comeros tenían una modalidad: co-

brarles a los conductores de automóviles importados. Se dispuso entonces que un coche extranjero, con patente de otro país, atravesara el puesto caminero ubicado sobre la Ruta 14 y el arroyo Urquiza, a media mañana del sábado. Allí le fue requerido el pago de una coima a los ocupantes, quienes entregaron varios billetes cuya numeración figuraba en un acta judicial labrada minutos antes. Además, según se indicó a *Página/12*, el episodio fue íntegramente filmado por una cámara oculta. Poco después, la jueza Laporte y la fiscal de turno, María Angélica Piba, allanaron el puesto caminero y realizaron el arresto preventivo de cuatro efectivos. Posteriormente, uno de ellos quedó en libertad y se decidió la detención e incommunicación de los tres restantes: un oficial, un suboficial y un agente. Si bien no trascendió el nombre del primero, se supo que los restantes son el cabo Luis Pérez, de Gualagaychú, y el sargento Miguel Hassel.

(Desde Paraná) Tres policías pertenecientes a la jefatura departamental Gualagaychú fueron detenidos por pedido de coimas en un operativo conjunto realizado por personal judicial y de la fuerza de seguridad, en el cual se filmó íntegramente, con cámaras ocultas dentro del auto que protagonizó el hecho, el delito de cohecho. El ardid -ordenado por la jefatura central de la fuerza- consistió en utilizar un coche importado, a cuyo conductor los policías camineros le solicitaron una alta suma de dinero para continuar transitando por la Ruta 14 que une

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 48, Secretaría Única de la Capital Federal Uruguay 714 3º piso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de RICARDO ALBERTO FRANK O RICARDO ALBERTO FRANK HUARTE, a los efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, febrero 10 de 1995. Ana María Himschoot, secretaria.

OP OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA

EPEC

LICITACION PUBLICA Nº 2931  
OBJETO: "CONSTRUCCION EDIFICIO ALMACENES EN CAMINO INTERFABRICAS"  
APERTURA: 31.395 HORA: 9  
LUGAR: Administración Central, DPTO. COMPRAS, División Compras Especiales, Bv. Mitre 343 - Primer Piso - Córdoba.  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 4.023.771,68.  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 500.  
CATEGORIA DE LA OBRA: SEGUNDA ESPECIALIDAD: (C.T.C.).  
SUB-ESPECIALIDAD 1: ARQUITECTURA 1.1.  
Edificios: a) General.  
PLAZO DE EJECUCION: 240 días corridos.  
REPOSICION DE SELLADO: \$ 65.  
VENTA DE PLIEGO HASTA EL 24.03.95.  
CONSULTAS Y PLIEGOS: Administración Central, de 7 a 12 horas, Córdoba y Delegación del Gobierno de la Pcia. de Córdoba, Casillero 332, Capital Federal.

COLLEGIUM MUSICUM DE BUENOS AIRES

¡Febrero Fantástico!

Inscripción a los cursos de iniciación en la música para niños de 3 a 12 años: un estímulo creativo a su fantasía.  
¡CON DESCUENTOS FANTASTICOS TODO EL MES!

Infórmese ya en:  
Sede Central: Libertad 1630 - Tels. 815-5192/5892 y filial Belgrano

Página/12 en LA PLATA

Calle 8 N°862 P 8 of.B

Telefax: (021) 21-1282



HABLA KARINA ALVAREZ, LA TESTIGO CLAVE

# Una llamada a medianoche

La joven fue citada para concurrir hoy al juzgado del juez Liporaci. Ante *Página/12*, reiteró que la noche anterior a las muertes habló con los dos soldados y que Ramírez le dijo que lo iban a ahogar.



(Por Carlos Rodríguez) Karina Alvarez, la menor que debe declarar en la causa por la muerte de los conscriptos Daniel Ramírez y Diego Galeotti, ratificó a *Página/12* que habló con ambos horas antes de que murieran y dijo que no tiene "ningún inconveniente en declarar ante el juez" Carlos Liporaci. Confirmó que durante la comunicación telefónica su amigo Daniel Ramírez le dijo "dos veces que lo iban a ahogar" y que también conversó con Galeotti, quien "me contó que le habían dado de tomar tres botellas de Gancia". Mientras este diario dialogaba con Karina

en su casa del barrio El Jagüel, en Monte Grande, en Tribunales se supo que Liporaci citó a la joven Alvarez y a los padres de Ramírez para que presten testimonio mañana, "bajo apercibimiento de ser conducidos por la fuerza pública". Los abogados del Frente Opositor al Servicio Militar Obligatorio (FOSMO), que tomaron la representación legal de los Ramírez, habían pedido al juzgado que la convocatoria se demorara hasta el viernes o el lunes próximos, dado que a la chica "le recomendaron reposo por siete días, en razón del estado de tensión a que fue sometida en los últimos tiempos".

Un colaborador de Liporaci dijo a la prensa que tanto Karina como Eulalio Ramírez y Leofa Espinoza, los padres de Daniel Ramírez, serían llevados a declarar con la policía porque "no concurrirían a la citación del viernes pasado, a las 10, y a la de hoy (por ayer), a las 9.30". En el barrio El Jagüel, ni los Ramírez ni los Alvarez recibieron citación alguna. Es posible que la comunicación les haya sido entregada por el juez al doctor Julio Cernadas, abogado designado en primera instancia por la familia y que ahora será reemplazado por los letrados del FOSMO. Ese cambio de letrados habría provocado el cortocircuito.

"Como se veía, lo primero que pensé es que me estaba haciendo una broma." Con los ojos llorosos, pero aparentemente tranquila, Karina Alvarez recibió en su casa a *Página/12*. "Yo primero no lo tomé en serio porque por un lado me decía 'mañana vamos

ces me lo dijo. Yo, todavía, le dije en broma: 'Sí, te van a ahogar en Gancia'. Yo no tomé en serio lo que me dijo porque él era un chico de hacer jodas, te cargaba.

Mientras se desarrollaba la charla con Karina, a media cuadra de la casa hacía guardia el móvil 18026 de las Patrullas Bonaerenses, perteneciente a la Brigada de Investigaciones de Esteban Echeverría. Fueron asignados para brindarle protección a Karina, que ya ha recibido cuatro amenazas

de muerte por sus declaraciones sobre el caso de los granaderos. La joven dijo que no se siente muy segura. "La brigada invadió mi casa. Los policías me faltaron el respeto. A

mi mamá y a mis amigos les preguntaron si yo era drogadicta. A ellos los mandaron para que custodien mi casa, a mi familia y a mí, pero no para que averigüen mi vida."

—¿No te sentís protegida?

—Para nada. Y mucho menos con los que estuvieron el domingo pasado. Lo que hicieron los de ese patrullero fue una porquería. Anduvieron por todos lados preguntando si yo me drogaba. Incluso estuvieron en la casa de todos mis parientes. Yo pedí protección y no que se metan en mi vida.

a brindar' y por el otro me decía que lo iban a ahogar."

—¿Daniel Ramírez era un bromista, solía hacer ese tipo de bromas?

—El siempre te contaba las cosas de a puchitos. Nunca te contaba toda la historia. Era un chico que no quería preocupar a nadie, era muy cerrado con las cosas de él. Además, le gustaba hacer bromas.

—¿Vos pensás que él tenía problemas desde hace mucho tiempo?

—Yo no lo sé, pero comentaban entre todos los amigos que lo iban a hacer boleta. El también decía que lo iban a hacer boleta, a mí me lo dijo, pero no lo decía en serio o yo no me lo tomaba en serio. Nadie lo tomaba en serio porque si no, a lo mejor, él estaría vivo.

—¿Hablaste por teléfono con Galeotti?

—Hablé con él y me dijo que le habían dado tres botellas de Gancia y me dijo que la estaban pasando bien.

—¿Galeotti te dijo que "los iban a hacer boleta"?

—No, mi amigo Daniel fue el que me dijo que lo iban a ahogar. Dos ve-



Los padres de Ramírez y Alvarez deberán concurrir hoy a Tribunales.

"Yo no le creí. Si le hubiese creído, a lo mejor estaba vivo", dice ella.

4 **Ayer:** La testigo clave ratificó sus denuncias.

4 **Hoy:** Los abogados del FOSMO preparan la querrela.

CAPTURARON A UN COMPLICE

## Valor se queda solo

Julio Oscar González, uno de los cinco integrantes de la peligrosa superbanda liderada por Luis Valor que en setiembre se habían fugado de la cárcel de Devoto, volvió tras las rejas. González —también se hacía llamar Pacheco— fue detenido la semana pasada en el barrio porteño de Caballito, mientras conducía ebrio un vehículo robado, convirtiéndose así en el cuarto de los evadidos que fue recapturado por la Policía Federal: sólo permanece prófugo el Gordo Valor.

Según fuentes policiales, González, conocido como la mano derecha de Valor, fue apresado en la madrugada del martes 14 en la intersección de las calles Zubiría y Beauchef. El hombre conducía a contramano, totalmente borracho, un Fiat Duna que más tarde se comprobó era robado. Sin sospechar que se trataba del buscado delincuente, personal policial procedió a detenerlo por infracción al edicto sobre ebriedad y lo trasladó

a la Comisaría 10ª. En la guantera tenía una pistola calibre 9 milímetros, con la numeración limada, que—según pudo determinar la policía—había sus-

traído a personal de vigilancia en uno de los tantos asaltos cometidos por la superbanda a camiones blindados.

La causa abierta por la espectacular fuga protagonizada por los cinco delincuentes el pasado 16 de setiembre, cuando se descolgaron por uno de los muros perimetrales del penal con la ayuda de varias sábanas atadas entre sí, está a cargo del juez de instrucción Eduardo Caram. El magistrado intenta dilucidar si le fue facilitada por guardiacárceles sobornados por una suma cercana al medio millón de dólares. Junto con González, ya regresaron a prisión Oscar Hugo Sosa Aguirre, Emilio Nielsen Rodríguez y Carlos Polillo.

Valor, de 41 años, todavía permanece prófugo. En su prontuario se cuentan varios homicidios. En 1988 fue detenido luego de encabezar, desde 1985, medio centenar de asaltos tipo comando a bancos y transportadores de caudales en Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Investigadores policiales sospechan que en la mayoría de los asaltos de este tipo perpetrados en los últimos meses de 1994 estuvo detrás Valor.

# AM

## ANTES MITRE

MITRE	28,9 %
CONTINENTAL	14,3 %
NACIONAL	12,1 %
RIVADAVIA	11,2 %
EL MUNDO	7,1 %

FUENTE: Multimedios 3 Marketing. Medición mes de diciembre de 1994. Participación en el encendido; lun. a dom. las 24 horas. Todas las edades, ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.

En información y en audiencia, antes está Mitre. Por una simple razón. Usted.

**MITRE**  
**AM 80**  
LA RADIO QUE USTED QUIERE



## TORTURAS

Cuatro agentes del Servicio Penitenciario Bonaerense fueron procesados por la muerte del preso Cristian Domínguez, ocurrida hace una semana en el Penal de Batán. A partir de los resultados de la autopsia y otras medidas probatorias, el juez en lo Criminal Pedro Hooft recató la causa, que pasó de "privación ilegal de la libertad, lesiones y muerte dudosa" a "torturas seguidas de muerte". La versión oficial era que Domínguez, de 20 años, estaba en la enfermería de la cárcel por presentar fuertes desequilibrios psíquicos e intentó fugarse tomando como rehenes a un médico y a un enfermero, amenazándolos con un vidrio, y fue reducido por personal penitenciario. "Pero las pruebas—señaló Hooft—indicarían que, luego de ser reducido, el interno recibió golpes que le habrían causado la muerte." El hermetismo judicial hizo que no trascendieran los nombres de los detenidos, pero se trataría del jefe de Vigilancia y Tratamiento y tres oficiales, todos de Batán. Hooft ordenó su detención, pero "los imputados se ausentaron de los domicilios que habían informado previamente en la causa. Si no aparecen se decretará su captura". Los abogados defensores de los agentes pidieron en vano la eximición de prisión.

## Clausura en Bull Dog

La confitería Bull Dog, ubicada en Mar del Plata y administrada por Moría Casán, fue clausurada en la madrugada de ayer por la Municipalidad de General Pueyrredón luego de que se detectara que en ella había 34 menores de 18 años y que algunos de ellos estaban tomando bebidas alcohólicas. Los adolescentes fueron trasladados a una dependencia municipal hasta que sus padres fueron a buscarlos; en cuanto al boliche, gente que trabaja en él afirmó que ayer al mediodía la clausura ya estaba levantada.

## Pedido por la Reserva

El concejal radical José María Arecha solicitó una sesión extraordinaria en el Concejo Deliberante para impulsar una ordenanza que cierre al público por sesenta días la Reserva Ecológica Costanera Sur y monte una infraestructura mínima para mantenerla. Según informó García Arecha, desde 1993 la Municipalidad no destina fondos para equipar la reserva y así evitar los asiduos incendios y la presencia de merodeadores.

## MARIO ENRIQUE SALERNO ("DUEÑO")

Estudiante de Arquitectura de la Universidad Nacional de La Plata. Nació el 22 de febrero de 1952. Secuestrado el 5 de octubre de 1976. Visto en los campos de concentración de Arana (La Plata) y La Perla (Córdoba).

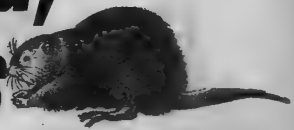
### NO HAY AMOR MAS GRANDE QUE EL DE AQUEL QUE DA LA VIDA POR SUS AMIGOS

Por algo fuiste el "Dueño" de tu barrio, de tu Facultad y de los corazones de quienes te conocimos. Habrás escondido tus huesos, podrán mantener un pacto de silencio, olvido e hipocresía, pero jamás lograrán extinguir la luz que continúa irradiando tu vida digna y generosa.

Tu madre y hermanos.



# Los vecinos de Villa Urquiza, desvelados por las ratas

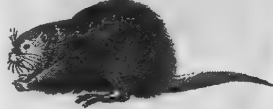


*Hace tres meses comenzó la demolición de un enorme predio y, desde entonces, una invasión de ratas azota al barrio.*

(Por Gustavo Berón) "Anoche no pude dormir, porque a las cuatro de la madrugada sentí un ruido en el placard. Cuando abrí la puerta, una rata se escapó, pero después escuché que estaba raspando la madera del mueble y todavía no la puedo encontrar. Así no se puede vivir. Estamos desesperados." La que habla es Blanca, que agrega que en los últimos dos meses mató a cuatro roedores que paseaban por la cornisa de su casa. La mujer y sus vecinos de Villa Urquiza sostienen que la invasión de ratas comenzó cuando se iniciaron los trabajos de demolición de la ex fábrica Grafa, anclada entre Avenida de los Constituyentes, Manuel Prado, Bolivia y Arbarello. Ante las quejas de los vecinos, un ingeniero de Demoliciones Torres—la empresa encargada de la obra—, afirmó que "se ha cumplido con el proceso de desratización que exige la Municipalidad". El director municipal de Higiene Ambiental, Osvaldo Dell'Ordine, confirmó a este diario que "la empresa cumplió con lo exigido por la norma vigente", aunque admitió que el trabajo fue "deficiente" y que han llovido denuncias sobre una invasión de ratas en el barrio.

El 16 de noviembre del año pasado, dos empresas demolicioneras—Torres y Leto—comenzaron a tirar abajo las paredes de la ex fábrica Grafa, cerrada hace una década. Una empresa norteamericana compró el predio—equivalente a la superficie de diez manzanas—para levantar el futuro supermercado Wall Mark. Dos semanas antes de iniciar los trabajos, los proyectos de demolición ingresaron a la municipalidad por la Dirección de Fiscalización de Obras y Catastro. El 8 de noviembre, según consta en los registros de la comuna, la empresa Coplana S.A. hizo la desratización del lugar, que es uno de los requisitos que se exige para la aprobación de los planos de demolición, aunque ningún inspector fue personalmente a fiscalizar el trabajo de exterminio de roedores.

"Fue por noviembre que las ratas salieron a pasear por las calles de Villa Urquiza, Villa Pueyrredón y San Martín (dentro de Capital) y Villa Martelli (del otro lado de la General Paz)", recuerda Laura Tobio, quien vive



sobre la calle Núñez al 6000, a sólo dos cuadras de la ex fábrica. Desde esa fecha, los vecinos tienen cientos de anécdotas para contar sobre su convivencia con las ratas. Blanca relata que a una amiga, Ana María, "le saltó una rata al abrir una puerta de la alacena para sacar la cajita de té". Chochi, que no dice su nombre para que a la hija "no la carguen las amigas por tener lauchitas" en su casa, da a conocer su experiencia. "Una tarde estuve como dos horas buscando una ratita que había visto en el patio. Como no la encontré, salí a la vereda a tomar mate con mi marido. A las dos horas entramos y a mi esposo se le cayó el almohadón del sillón y encontró a la maldita rata", narra la mujer.

Desde la "invasión", los verduleros sacan por día varios cajones de verduras mordidas por las ratas. "Al parecer les gusta el tomate, el durazno y los huevos, porque todos los días tengo que tirar una docena de cada uno", revela Pedro. Mabel Rena, empleada en un depósito de golosinas, se queja porque "hay que trabajar con las puertas cerradas desde que una rata se comió una caja llena de caramelos y chocolates". Los vecinos ya presentaron la denuncia ante el Consejo Vecinal, el Concejo Deliberante y el director general de Política y Control Ambiental, Julio Sbarra. "Todos me dieron el teléfono del oficina de desratización de la municipalidad, pero en esos números nadie contesta. Cuando lo llamamos a Sbarra para pedirle una solución, su secretaria nos dijo que teníamos que contratar una empresa privada si queríamos desratizar el barrio", cuenta Blanca.

Dell'Ordine admite que habían recibido las quejas de los vecinos de Villa Urquiza. "Una fábrica de la envergadura de Grafa—reconoce—exigía un seguimiento posterior al proceso de desratización. Pero la empresa no lo hizo, y ante los reclamos de los vecinos nuestros inspectores visitaron la zona, donde se están realizando trabajos cada 15 o 20 días", indica el funcionario. Después asegura que la "situación está controlada", aunque los ruidos nocturnos de las casas de Villa Urquiza indiquen lo contrario.



En la ex fábrica Grafa se levantará un supermercado. La Municipalidad admite que la desratización "fue deficiente".

## POR FALLAS EN UN AVION

# Varados entre palmeras

Entre las arenas blancas y el runrun de las palmeras del Caribe, no es difícil cruzar los dedos para que las vacaciones duren un poco más. Ese deseo se cumplió de una forma inesperada para los 274 turistas argentinos que volvían de la isla de Aruba a Buenos Aires, en un vuelo de la empresa Pluna. Un desperfecto técnico detectado por la tripulación, a 40 minutos del despegue, obligó al comandante a realizar un aterrizaje de emergencia en el Aeropuerto Simón Bolívar, de Caracas, a las 4 de la mañana de ayer. Lo que se pensó que iba a ser sólo una escala técnica de dos o tres horas, derivó en una demora que culminará recién hoy a las 19, cuando el avión regrese por fin a Buenos Aires, según informó en un comunicado el operador turístico Guamatú. El pasaje afrontó el contratiempo en medio de una

lluvia de fax y llamados telefónicos a la Argentina. Cuando el mal humor derivado de las primeras horas de incertidumbre estaba por hacer eclosión entre los pasajeros, Pluna decidió alojarlos en el Hotel Macuto Sheraton.

"Apenas emprendimos vuelo desde Aruba a Buenos Aires, el avión volvió a descender. Nos dijeron que era un problema de presurización, pero nadie nos quería explicar con precisión qué estaba sucediendo", relató una pasajera a la agencia Télam, quien agregó que los pasajeros debieron soportar por más de tres horas temperaturas superiores a los 50 grados, sin poder bajar de la máquina. El representante de la compañía aérea en Buenos Aires, Sergio Riolfó, admitió que el enojo de los turistas "es lógico" pero recalcó a Página/12 que "no están varados. Varado es cuando la empresa los abandona a su suerte y en este caso están alojados en un hotel cinco estrellas, todo a cargo de Pluna. Lo importante no es que la reparación se haga rápidamente sino que se haga bien. Nuestra insignia es la seguridad, en 50 años nunca tuvimos ningún accidente. La intención era que la reparación durara dos horas, pero eso la gente quedó a la espera, pero el comandante ordenó una reparación más importante".

Los familiares de los turistas llamaron durante todo el día de ayer a Guamatú, la empresa que organizó los viajes de la mayoría de los pasajeros, preocupados por la situación. El gerente de la empresa turística, Gustavo Villar, informó que "están bien, la empresa los alojó, les da la cena, un llamado telefónico, los trasladados. Obviamente, tuvieron las tres o cuatro horas de espera en el aeropuerto, pero están bien. Les llevamos toda la tranquilidad necesaria a todos sus familiares".

## Testimonio de un florista

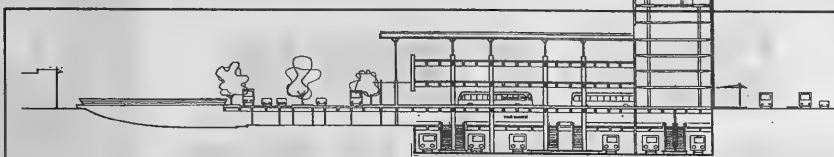
Un florista de 23 años que había sido vinculado con la muerte de Eduardo José Crena, de 10 años, se presentó ayer en la Comisaría 3ª de La Plata para dar su testimonio sobre el niño. "Pocos días antes de su muerte, lo vi a Eduardo por la Plaza Moreno, donde solía abrir las puertas de los taxis a cambio de una moneda", relató el joven, cuya identidad no fue dada a conocer. El muchacho contó también que en dos oportunidades tuvo que llevar al chico a su casa "por las fuertes palizas que le había dado el padre". En tanto, la policía continúa buscando a un hombre apodado Indio, quien habría envenenado a Eduardo.

El niño fue encontrado por un ciclista revolcándose en una calle del barrio Los Hornos. Cuando llegó al Hospital de Niños de La Plata, Eduardo estaba consciente y les pudo dar su nombre y domicilio a los médicos de la guardia. También contó que "un hombre le había dado una pastilla blanca y roja", pero cuando estaba a punto de dar el nombre de esa persona sufrió un paro cardíaco. El chico murió el 8 de febrero a la madrugada por una "sobredosis", según el informe policial. Luego, las pericias realizadas por el Servicio de Investigaciones Técnicas (SET) revelaron no sólo que había sido envenenado sino que además había sido violado "aunque no recientemente".



## Pasajeros

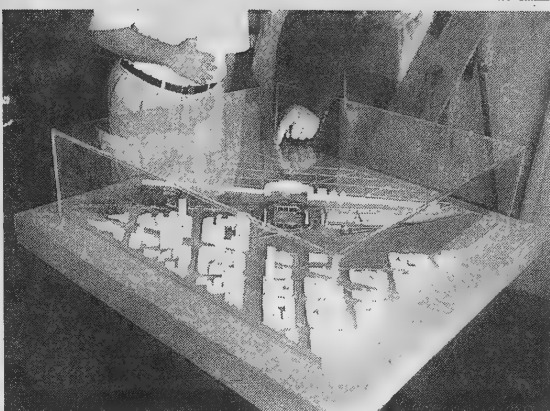
Los centros de transferencia de pasajeros dan lugar a un movimiento masivo de peatones, autos, taxis, colectivos, trenes. "Allí, donde los medios de transporte se concentran se resumen todas las incomodidades y conflictos de la ciudad", señala el arquitecto Washington García. Cuando reina el caos, asegura García, en vez de un centro de provisión eficiente de servicios "lo que hay es un metro lugar de intercambio de medios de transporte. Esto continúa— es lo que ocurre en once puntos de la ciudad de Buenos Aires: Pacífico, Puente Saavedra, Liniers, Primera Junta, Once, Barrancas de Belgrano, Dorrego y Corrientes, Retiro, Puente Alsina, Constitución y Chacarita".



**Los andenes de trenes y subtes estarán al mismo nivel.**

*Ahora comenzará el consenso con las asociaciones profesionales y vecinales.*

Con el auspicio del senador Fernando de la Rúa, fue presentado el proyecto para rediseñar la zona. Incluye trenes al mismo nivel que los subtes, la unificación de los boletos y tres manzanas de espacios verdes.



## PROPUESTA DE REORDENAMIENTO URBANO

# Un proyecto para Chacarita

"Para que la Chacarita no sea el final del camino" fue la consigna elegida. Con el auspicio del aspirante a intendente Fernando de la Rúa, un grupo de arquitectos liderados por Washington García trabajó en el proyecto que ayer fue presentado y que tiene por objeto la "recuperación y el ordenamiento urbano" en la zona de Chacarita. Partiendo de la base de que en ese "centro de transferencia de pasajeros" se ofrece un mal servicio a los usuarios de trenes, subtes, colectivos y taxis, que hay congestiónamiento y contaminación, García diseñó una gran estación que incluirá: vías del Ferrocarril Urquiza ubicadas al nivel de las subtes B, un solo boleto válido tanto para trenes como para subtes; playitas para autos, para facilitar que los particulares lleguen al centro a bordo de transportes públicos; sensores para discapacitados; un área subterránea de comercios; tres manzanas de espacios verdes.

"Se trata de un punto de partida para el debate. Esperamos que las asociaciones de profesionales y las entidades de vecinos aporten su opinión y que, aunque transformado, se pueda llevar a cabo", señaló De la Rúa, en campaña para ocupar el cargo de intendente de la ciudad de Buenos Aires.

"El de la Chacarita es el centro de transferencia más importante del corredor Noroeste; es el nexo entre Buenos Aires, la Mesopotamia, Brasil y Paraguay", dijo el director del proyecto, Carlos Louzán—titular del bloque de concejales radicales—, para explicar por qué tomaron esta área como una de las principales para un cambio urbano de fondo.

En un informe presentado ayer se puntualizan los problemas que padece este centro: la estación de trenes Federico Lacroze está "degradada, con superposición de usos y con superficies insuficientes para cumplir adecuadamente las funciones de una estación moderna". Las avenidas Federico Lacroze y Corrientes, cuyo tránsito vehicular "nunca se interrumpe totalmente", están "saturadas en su capacidad y con una intersección totalmente congestionada". Las paradas de colectivos "generan problemas de circulación". La terminal del subte línea B tiene "una mala vinculación con los restantes medios de transporte, lo cual provoca un flujo de pasajeros que desde el tren cruza la avenida Lacroze para entrar al subte desbordando sendas peatonales en infracción". Los pasajeros que descienden de los colectivos "cruzan Corrientes en medio de la cuadra debido a la mala ubicación de las paradas". Los comercios, "en un número considerable, interfieren el movimiento peatonal. Muchos de ellos están colocados en infracción". El mantenimiento del parque y el cementerio "es insuficiente".

Con este panorama, el equipo técnico que elaboró el proyecto definió medidas que, en un plazo de cuatro años, "revaloricen el patrimonio urbano del área y su calidad estética y funcional".

- Situar las vías del tren bajo tierra desde 1000 metros antes de la estación Federico Lacroze. Al nivelarse con las vías del subterráneo permiten el uso indistinto de los coches de ambos servicios.
- Crear un bajo nivel que evite las barreras de las avenidas Del Campo y Elcano.
- Construir dársenas techadas pa-

ra las paradas de colectivos y taxis, evitando así las paradas sobre Corrientes, Federico Lacroze y Guzmán.

- Montar un centro comercial en la estación, en un nivel ubicado entre la calle y los andenes, suplantando los locales de la plazoleta Avenida Corrientes.
- Construir dos plantas para que estacionen 700 autos.
- Recuperar tres manzanas de espacios verdes (en la calle Guzmán

y en la avenida Corrientes entre Jorge Newbery y Federico Lacroze).

El "Proyecto Chacarita" forma parte del Plan Maestro de reordenamiento de la ciudad presentado por los concejales radicales en julio del año pasado. Respecto de sus posibilidades de concreción y de los movimientos de fondos e intereses que el proyecto implica, De la Rúa señaló, esperanzado: "Ya hablamos con la gente de Metrovías y dijeron que están de acuerdo".

## ASEGURAN QUE ES POTABLE

# Agua que has de beber

La empresa Aguas Argentinas y el Ente Tripartito de Obras y Servicios Sanitarios (ETOSS) aseguraron ayer que el agua que consumen los porteños "es potable" y negaron que el proceso de su tratamiento provoque trastornos digestivos. De esta manera, la compañía y el ente regulador salen al cruce de las acusaciones lanzadas por la organización Pro Buenos Aires, que a través de un informe había denunciado que "el agua potable ya no es natural sino otra sustancia llena de agregados químicos". "El representante de la OMS en la Argentina desmintió la presunta existencia de un informe que recomendaba no dar agua potable a los bebés y los ancianos", dijo, por su parte, el presidente del ETOSS, Horacio Reolfi.

"Desde ya que el agua deja de ser natural a partir del momento en que se la somete a un proceso de potabilización, pero el tratamiento químico al que es sometida el agua del Río de la Plata es el mismo que se viene utilizando desde hace 80 años", explicó Reolfi. El titular del ente regulador y el gerente de Relaciones Públicas de Aguas Argentinas, Gregorio Díaz Lucero, desmintieron que esté previsto aumentar la tarifa para costear el procesamiento del agua.

Pese a las desmentidas oficiales, Daniel Alunni, titular de Pro Buenos Aires, insistió con que "el agua deja de ser natural debido al tratamiento excesivo de productos químicos que sufre el agua del Río de la Plata". También aseguró que los arroyos de la ciudad "son verdade-

ros desagües cloacales, por la falta de una planificación". "El Maldonado, Medrano, Vega y Cildáñez son auténticas cloacas", repitió Alunni. Ante estas acusaciones, Gregorio Díaz Lucero explicó que la empresa "llamó a licitación para realizar obras de expansión y construcción de plantas de tratamiento de afluentes".

## Secuestro frustrado

El chico, de 11 años, había salido de un negocio de la calle Vélez Sársfield, del barrio correntino de Santa Rosa, cuando fue capturado por dos hombres que lo metieron adentro de un Peugeot y se lo llevaron. El secuestro no había sido advertido por los vecinos que caminaban hacia el sambódromo para ver pasar el tradicional corso de carnaval. Pocos minutos después, y a diez cuadras del lugar, los secuestradores se pararon en una estación de servicio y el niño aprovechó la escala para escapar. Luego los padres hicieron la denuncia y la policía aún busca a los dos hombres.

## Un golpe en la cabeza

María Acosta estaba discutiendo con su sobrina Mónica. Eran las diez de la noche del lunes y la discusión subía de tono. En ese momento llegó el marido de María, Manuel Serrano, quien también se sumó a la pelea. Todo era de palabra, hasta que el hombre agarró un objeto contundente y mató a su sobrina de 25 años. Serrano escapó de la casa, ubicada en la calle Azopardo, entre Santiago del Estero y San Luis, en la localidad de Rafael Calzada. Pero ayer a la mañana, el hombre fue encontrado completamente ebrio en la estación de trenes, según el informe de la policía.

## Protesta en San Martín

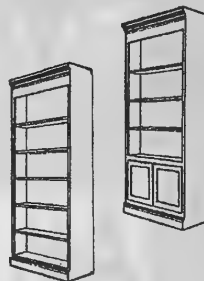
Entidades defensoras de animales realizarán hoy una protesta frente a la Municipalidad de San Martín en contra de la "destrucción del servicio veterinario gratuito". En la movilización, programada para las 11.30, las asociaciones rechazarán el alejamiento del director municipal del Departamento de Zoonosis, Ignacio Cerverizzo, lo que "culmina en la destrucción del área". En los últimos tres años, este centro atendió a 90 mil animales y esterilizó a 20 mil perros y gatos. Además, participó en operativos de esterilización en Mar del Plata, Villa Gesell, Berazategui, Marcos Paz, Baradero, Carmen de Patagones, Rosario y La Falda.

## La estación en números

- Con 50.000 personas por día, la terminal Lacroze de la Línea B es la estación de transbordo de subterráneo con mayor cantidad de pasajeros.
- La combinación que prevalece en el centro de transferencia de pasajeros de Chacarita es la de ferrocarril-subte, con el 39 por ciento del movimiento.
- Cada mes, por la estación Lacroze del Ferrocarril Urquiza pasan 900.000 personas.
- En esta zona, 23 líneas de colectivo circulan y tienen terminales; trasladan a 960.000 pasajeros diariamente.
- La mayor cantidad de viajes que se realizan a través de este nudo de transportes es por motivos de trabajo.
- El 76 por ciento de todos los viajes realizados corresponden a personas de ingresos medios.
- Hay 31.500 viajes mensuales: 16.000 en colectivos; 14.000 en subte; 9200 en ferrocarril; 2300 a pie.

# Bibliotecas

- Carpintería de madera de medida
- Diseños exclusivos
- Amoblamientos de cocina
- Equipamentos de Oficinas, Living, Dormitorios



...a la medida de tu imaginación

Camargo 940 (1414) Cap./Tel.: 855-7161 / Fax.: 856-6802

FABRICA MADERA NORUEGA



## Un barco polémico

Mañana zarpará del puerto francés de Cherburgo el buque "Pacific Pintail", de bandera británica, que transportará a Japón residuos radiactivos tratados en Francia. Mientras que la Compañía General de Materiales Nucleares (COGEMA), a cargo del tratamiento de los residuos, dice que el traslado hacia Japón no tiene nada de extraordinario, la organización ecológica Greenpeace lo considera altamente peligroso, por lo que se propone actuar para impedirlo. Un tribunal de Cherburgo le prohibió a Greenpeace—bajo amenaza de sancionarla con una multa de 300 mil francos, unos 60 mil dólares—acercarse al barco o intentar bloquearlo estando en aguas francesas, o perturbar la operación de carga. Por las dudas, "tras cuidadosas consideraciones", el gobierno japonés se negó a revelar la ruta que seguirá la embarcación.

## Carnaval con custodia

Para evitar que se repitan los ataques a los turistas que llegan a Río de Janeiro para festejar el Carnaval, desde mañana el ejército brasileño patrullará la zona sur de esa ciudad, según anunció el Comando Militar del Este. El operativo, llamado Rubi, consistirá en "mantener una presencia ostensible en las calles de la ciudad", puntualizó el general Zenildo Zoroastro Lucena, ministro de Ejército. Jeeps con hombres provistos de armamento liviano y equipos de transmisión circularán por los barrios Copacabana, Ipanema, Flamengo, Botafogo, Leblon y Sao Conrado. "El ejército volverá a las calles de Río, pero no irá a las favelas ni a los morros", aclaró una alta fuente de dicha fuerza.

# Cuando el nene no quiere tomar la sopa

*Hamburguesas, papas fritas, caramelos. El menú que los chicos prefieren suele ser resistido por los padres. Qué hacer.*

*The Guardian*  
De Londres

(Por Liz Roberts, desde Londres) Comer debería

ser una experiencia placentera, además de una necesidad. Pero, para muchas familias, la hora de la comida se convierte en un campo de batalla, donde se enfrentan la rebelión y la ansiedad. Los bebés afirman su voluntad y su independencia al negarse a comer cualquier cosa que no sean galletitas; las madres se desesperan cuando, después de un rato de esfuerzos inútiles, deben tirar nuevamente sus delicias preparadas con amor a la basura. El rechazo de la adolescente a comer "como la gente" es motivo de peleas cotidianas. Por debajo del bagaje emocional que adquiere la comida, las dietas de los niños son motivo de preocupación, toda vez que el antiguo patrón de las comidas adecuadas diarias ha desaparecido. Los picoteos y las comidas rápidas han seducido al público infantil y adolescente, que ahora más que nunca se niega terminantemente a tomar la sopa.

En general, los niños reciben un tercio de su ingesta energética de galletitas, caramelos, papas fritas y tortas, y su consumo de grasas está muy por encima de lo recomendado por nutricionistas. La publicidad bombardea a los niños con gaseosas, dulces y críps (papas fritas, chizitos, etc.); los negocios de venta de snacks (comida rápida) grasos y dulces están al alcance de todos; niñas de hasta siete años de edad dicen estar a régimen mientras aumenta la ansiedad y la bulimia.

Sue Dibbs, de la Alianza Nacional de Alimentos, cree que reglamentar los

comerciales de televisión no es suficiente. "El efecto acumulativo de los avisos de caramelos, comidas rápidas y cereales dulces es para hacerlos deseables. No es sólo para promocionar una determinada marca. El efecto a largo plazo es crear un clima donde ese tipo de alimentos sea una elección atractiva." Los estudios muestran que muchos niños menores de ocho años no pueden diferenciar entre los programas y los avisos, y otros mayores no entienden realmente el propósito de un comercial. Sin embargo, quieren la comida que sale en los avisos.

El trabajo de Andrea Donkin en la Universidad de Nottingham, en 1992, descubrió que cuanto más televisión miraban los chicos, más alto era el número de productos que pedían, y más alto el consumo de azúcar en sus dietas. Dibbs cree que sería preferible que los alimentos grasos y dulces no se publicitaran para nada en los televisores: "Pero eso sería muy difícil de lograr. En cambio, deberíamos tratar de obtener un mejor balance de los mensajes publicitados sobre una amplia gama de alimentos." La investigación muestra que los niños responden positivamente a las promociones de TV sobre alimentos saludables y poco familiares, especialmente si ven a otros niños disfrutándolos. Elegirán frutas como su snack favorito si ven a otros niños comiendo frutas por televisión.

¿Qué pueden hacer los padres? Para empezar no volverse locos o frenéticos de preocupación: el tema de la comida se distorsionará, tanto para padres como para hijos. Aun hasta las dietas más extrañas, como por ejemplo nada más que pan, manteca y leche pueden fácilmente convertirse en in-

Los especialistas británicos aconsejan no ponerse nervioso.

Si la comida se vuelve una obsesión para los padres, todo empeora.



gestas nutritivas balanceadas. El doctor Michael Nelson, conferencista en nutrición en King's College, Londres, señala que lo más importante es lograr una dieta balanceada para niños que favorezca los alimentos beneficiosos y limite la exposición a aquellos altamente saturados de grasas y azúcar. "Pero es inútil decir que los niños no deben comer esas cosas. Tienen que verse como partes de una dieta normal. El alimento es más que nutrición, y el compartir e interactuar con amigos es muy importante, un niño se puede sentir desgraciado y excluido si todos comen chizitos y galletitas de chocolate y él no."

Los padres pueden inducir a los niños a hacer elecciones sanas al proveerles de una guía y de una variedad de la cual elegir. "Los niños saben lo que es bueno y lo que es malo, pero su ac-

ceso a los alimentos buenos a menudo es limitado. Si los padres brindaran mayor variedad, especialmente de snacks saludables, los niños harían elecciones alternativas. Sue Dibbs recomienda introducir nuevos alimentos lentamente y no enojarse si los rechazan. Los padres deberían dar un buen ejemplo ellos mismos, dice, aunque reconoce que aquellos padres de bajos ingresos no pueden ofrecer muchas elecciones. Ofrecer caramelos como recompensa cuando los hijos hacen caso es considerado anticuado, añade Dibbs. "El asociar los dulces con experiencias placenteras hace que los otros alimentos parezcan aburridos."

## El tabaco sale perdiendo

El estado de Florida se sumó ayer a la batalla iniciada en Estados Unidos contra las compañías de cigarrillos, convirtiéndose en el cuarto estado en demandar—en este caso por 1400 millones de dólares—a la industria tabacalera, para responsabilizarla por los costos de los tratamientos médicos de las enfermedades provocadas por el hábito de fumar.

Con la intención de frenar la demanda—que les podría ocasionar un desembolso millonario—la multinacional Philip Morris y la Reynolds Tobacco introdujeron documentación en la Corte Suprema de Justicia de Florida, alegando que la presentación del estado es inconstitucional.

La decisión del estado de Florida surge después de que un juez federal de New Orleans resolvió que los fumadores que alegan que son adictos al cigarrillo podrán demandar en forma colectiva a las tabacaleras. El magistrado autorizó a un consorcio de 60 firmas de abogados a iniciar la búsqueda de los futuros demandantes, entre los que pueden incluir a los herederos de los fumadores fallecidos.

Según reveló la abogada de Washington D.C. Diane Cooley, los abogados están elaborando una acitada estrategia para conseguir a los demandantes. Tan pronto como el juez apruebe el plan, los letrados comenzarán a publicar anuncios publicitarios en los principales periódicos del país. "El número será enorme. Será la mayor demanda colectiva", dijo Cooley. Los estados de Mississippi, Minnesota y West Virginia fueron los primeros en iniciar acciones legales contra las tabacaleras.

Rodari

Ahora

De 6 a 9 hs.

AM 910  
La Red

Una radio en todo sentido.





## FRANCIA Y LOS ESCANDALOS

# Balladur cae en picada

*Dos sondeos de opinión publicados al día siguiente del escándalo del espionaje telefónico señalan que si las elecciones previstas para mayo se realizaran hoy, el socialista Lionel Jospin derrotaría en la primera vuelta a Edouard Balladur.*

**Página/12**  
**EN FRANCIA**

(Por **Eduardo Febbro**, desde París)

Si la fidelidad tiene una recompensa ase-

gurada hay un puñado de hombres políticos franceses que debe estar soñando con el paraíso. Dos sondeos de opinión publicados este martes, es decir al día siguiente del escándalo del espionaje telefónico liderado por el Ministerio del Interior para descalificar a un juez demasiado eficaz, confirman la vertiginosa caída del primer ministro y candidato presidencial, así como el ascenso del candidato socialista Lionel Jospin y del otro líder conservador, Jacques Chirac, actual intendente de París. Son los escasos hombres de su entorno que eligieron apoyar su candidatura contra el ejército de ministros, senadores, intendentes y funcionarios que, pese a ser de profunda inspiración gaullista chiraquiana, se pasaron al bando de Edouard Balladur cuando éste estaba en la cima de la popularidad, los que empiezan a ver esbozarse una victoria posible de su candidato. En las dos encuestas publicadas este martes, Lionel Jospin aparece en primera posición para la primera vuelta de la elección presidencial, mientras que Chirac y Balladur comparten el segundo puesto con el mismo porcentaje.

La encuesta fue realizada luego de la presentación del programa electoral de Edouard Balladur y no toma en cuenta el terremoto provocado por el espionaje telefónico pero sí confirma el lento descenso del primer ministro. Incluso si Balladur sale airoso en la segunda vuelta, las distancias entre él y sus posibles adversarios, sea Jospin o Chirac, se acortan semana tras semana. El precio electoral de la interceptación de las líneas telefónicas autorizadas por el gabinete del primer ministro aparece ya como consecuencia, por cuanto este escándalo, tras dos años de una acción limpia, confinó a Balladur en un papel defensivo y empañó hondamente la imagen y la utilidad política del ministro del Interior, Charles Pasqua. Hombre clave del dispositivo de su campaña, oveja negra de toda la izquierda, considerado como traidor por el campo del intendente de París, Pasqua podría haberle hecho perder a Balladur la cambiante simpatía electoral de ese sector del centro que en Francia decide casi siempre el futuro de las consultas presidenciales. Aliado de peso en un momento, el titular de la cartera de Interior se tornó un molesto partidario y su estilo populista y sus métodos que convierten la acción política en un turbio manejo de redes secretas asustan a un vasto sector del electorado moderado. Cuando todo va bien Pasqua logra concitar el apoyo de sectores tan dispares como la derecha dura y el centro pero, al igual que en la elección presidencial de 1988 perdida por Chirac ante François Mitterrand, cuando algún engranaje se disloca toda la máquina presidencial de la derecha se viene abajo. Días antes de las presidenciales del '88 Pasqua, entre otros pecados mayores, había confesado compartir "algunos valores de la extrema derecha" de Jean Marie Le Pen, provocando así una masiva mudanza de los electores moderados, que volvieron a elegir la opción Mitterrand.

Edouard Balladur intentó este mar-

tes restarle importancia a la sacudida del espionaje telefónico, cuyo desenlace dejó en el camino al jefe de la policía judicial, un fusible político que saltó en lugar del ministro del Interior. Balladur se negó a comparar este caso con el de Watergate, defendió a Charles Pasqua y responsabilizó a la policía por los errores cometidos en el proceso. Con todo, la imagen de su gobierno aparece alterada. A los tres ministros de su gabinete que tuvieron que renunciar por sus vínculos con la corrupción política se le sumó esta semana el "error" del espionaje telefónico detrás de cual se esconde una maquinación político-policia destinada a alejar al juez Eric Halphen. Este magistrado había llegado al corazón del dispositivo con el que los hombres del RPR de la región parisina financiaban sus cajas negras sirviéndose de comisiones ocultas cobradas a empresas que licitaban contratos públicos. Ahora bien, casi todos los hombres implicados en este escándalo pertenecen a la región Hauts de Seine, cuyo consejo regional está presidido por Charles Pasqua. Balladur se había presentado como una alternativa limpia luego de la oscura gestión socialista, pero los certeros dedos de la justicia fueron desenvolviendo poco a poco un inmenso paquete de fondo poco presentable.

**Lionel Jospin ha tenido un meteórico ascenso de popularidad.**

**Los escándalos en torno de Balladur han afectado su credibilidad.**



## EL SUEÑO REPUBLICANO

# Powell candidato a presidente

(Por **Alan Elsner**, desde Manchester/Reuter) Las encuestas mostraron que hoy la mayoría de los electores republicanos respaldan a un hombre que no es ni candidato ni miembro de ese partido: Colin Powell, el héroe de la guerra del Golfo Pérsico. Nueve aspirantes republicanos a la presidencia se presentaron el fin de semana en el importante estado de New Hampshire, donde tres consultas realizadas mostraron que Powell, ex jefe del Estado Mayor Conjunto, sólo es superado en popularidad por Bob Dole, el líder de la mayoría del Senado, y aventaja con un gran margen a todos los demás candidatos. Esto refleja no sólo el enorme atractivo que tiene Powell, sino también la falta de entusiasmo de los electores por aquellos que sí están comprometidos en la lucha por la nominación del partido.

"A mi juicio se trata de un grupo muy débil", dijo el legislador Robert Dornan, de California, uno de los nueve aspirantes, quien está lejos de ser uno de los favoritos para enfrentarse por los republicanos al candidato demócrata, probablemente el presidente Bill Clinton, en noviembre de 1996. Aunque New Hampshire es uno de los estados más pequeños de Estados Unidos, con una población de apenas un millón de personas, tradicionalmente ha desempeñado un papel clave en las campañas presidenciales norteamericanas.

Un sondeo de opinión, realizado por el diario *New Hampshire Sunday News*, reveló que el 19 por ciento de los encuestados apoya a Dole, mientras que el 18 por ciento respalda a Powell. Un 10 por ciento no expresó preferencia por ningún aspirante. En una encuesta publicada en el diario *The Boston Globe*, Dole reunió el 35 por ciento de las preferencias y Powell el 20 por ciento, mientras que los demás aspirantes sólo lograron cifras de un dígito. Una tercera consulta, realizada por el diario *The Boston Herald*, también dio un 35 por ciento de apoyo a Dole, compara-

do con un 17 por ciento para Powell. Ninguno de los otros aspirantes superó el ocho por ciento.

En momentos en que los nueve aspirantes presidenciales pronunciaban discursos durante una convención republicana la noche del domingo, frente al salón un pequeño grupo de seguidores de Powell reunía firmas en una petición nacional para que el general retirado acceda a presentarse en la campaña presidencial.

Powell regresó a la vida pública el año pasado, cuando fue un factor clave en los esfuerzos por convencer a los gobernantes militares de Haití a entregar el poder e ir al exilio, lo que permitió una intervención pacífica de Estados Unidos para restaurar la democracia. El desempeño de Powell en esa gestión sólo sirvió para fortalecer su prestigio. Cuando dictó una conferencia recientemente en Washington, se preguntó a Powell si era demócrata o republicano. "No soy ni el uno ni el otro", contestó. "Todavía estoy desarrollando una filosofía política. Con el tiempo sabré si mi filosofía política personal cuaja con uno de los dos partidos principales o si quedo como independiente." Aun si no postula, Powell retendrá su atractivo como posible candidato vicepresidencial. Dole se reunió con él recientemente y dijo que el ex general encabeza su lista de posibles compañeros de plataforma. "Todos deseamos tenerlo en nuestra plataforma", dijo el legislador Dornan.

A estas alturas, Dole, de 71 años, que aspira por tercera vez a la Casa Blanca, es el favorito para conseguir la nominación republicana. Pero está por verse si su edad podría convertirse en desventaja o si él logrará elaborar un mensaje relevante durante la campaña.

El senador de Texas Phil Gramm es considerado el principal rival de Dole debido a su formidable capacidad para recaudar fondos. Pero Gramm no se luce como orador y su filosofía podría ser demasiado conservadora como para llevarlo a la presidencia. Su falta de simpatía también podría perjudicarlo.



## EL PERSONAJE

Sus alas volaron con silueta de cuervo sobre todos los campos de la muerte. Ahora busca como tantos el reciclaje que lo haga pasar por paloma de la producción. Adnan Kashoggi, el mayor traficante de armas de la historia, acaba de comprar acciones tailandesas por valor de 140 millones de dólares, y jura estar en tratativas avanzadas con los chinos para sobrevolar también los cielos del socialismo sobreviviente. Según él, los chinos le ofrecen participación en algunas empresas de Taijín a cambio de inversiones en las obras del puerto de cargas pesadas que se convertirá en una de las grandes vías para el comercio de la economía que lleva diez años liderando el ranking de crecimiento en el planeta. Nadie sabe si creer o no. No sería la primera vez que Kashoggi fabula inversiones respetables. Pero tampoco la primera en que la reconversión del socialismo conduce al reciclaje de la mafia.

## EL NUMERO

1,3...

...millones sumaron los desocupados a fines de 1994 en México, representando con un 3,7% la cifra más alta desde que se llevan esas estadísticas en la tierra de Emiliano Zapata. Si se añade para 1995 el devastador efecto tequila, puede pensarse que esa cifra record será recordada con nostalgia como época de vacas gordas este año.

## LA FRASE

"...El de Ecuador y Perú no es el único problema de ese tipo pendiente en América latina, está el de Colombia con Venezuela, el de Bolivia con Perú y Chile, el de Brasil con sus vecinos; hay que fortalecer a la OEA para que pueda actuar como factor de paz en todos esos casos..."

...dijo el premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel, de Argentina.

## EL CASO

El descubrimiento de un memorando de la CIA ha echado luz sobre las prioridades y métodos de la agencia en los tiempos de la posguerra fría. En él se exhorta a todos los agentes secretos a rastrear en el mundo de sus relaciones personales todo vínculo posible con el Congreso con el fin de "mejorar las relaciones con el parlamento y acercar nuestras preocupaciones". David Holliday, ex jefe de la Comisión de Inteligencia del Senado, no necesitó exprimirse el cerebro: "No hay duda, están haciendo lobby", estimó.



# LA GUERRA DEL CONDOR

El primer contingente de observadores militares para controlar el cese del fuego entre Ecuador y Perú llegó ayer a la frontera, precisamente en el momento que la tregua volvía a ser violada y se registraban numerosas escaramuzas en el frente. Ecuador dijo que los atacantes son los peruanos, que ayer atacaron el destacamento de Tiwintza "pero otra vez fracasaron" y que están haciendo todo lo posible para desalojar Tiwintza, Base Sur y Cueva de los Tayos antes de que lleguen los observadores, para que éstos confirmen que son posiciones peruanas; Perú, que afirma haber tomado ya esos puestos, dijo que Ecuador había infiltrado tropas en los alrededores de esas posiciones, y que debían ser desalojadas. Según corresponsales en la provincia peruana de Bagua, Perú lanzó una contraofensiva a cargo de 300 soldados de elite entrenados en la lucha antiguerrilla para expulsar a unos 500 ecuatorianos emplazados en posiciones estratégicas.

Arribó el primer contingente de observadores internacionales. Los observadores, encabezados por el general brasileño Ariel Pereira de Fonseca, llegaron a las 3.20 de la tarde de ayer a la ciudad ecuatoriana sureña de Cuenca, desde donde se trasladarán a la zona de los combates; una persistente lluvia caía sobre Cuenca, lo que podía dificultar el previsto traslado de los observadores a la pequeña localidad de Patuca, en la provincia amazónica de Morona Santiago y sede de la brigada militar ecuatoriana de selva número 21 Córdor, principal centro de operaciones del Ejército. Desde Patuca la misión recorrerá Tiwintza y el resto de las bases y destacamentos ecuatorianos en la sede del conflicto, y luego se trasladarán a Piura en Perú, donde cumplirán una misión similar en territorio peruano. El presidente ecuatoriano Sixto Durán Ballén dijo ayer que "durante tres días seguidos tropas peruanas volvieron a tratar de penetrar cada vez más hacia arriba, más hacia el norte alrededor del paralelo 3 grados 27 minutos más o menos" y que "en ningún momento se tomó ninguna

Los peruanos hacen lo posible para desalojar Tiwintza.

Ayer hubo sucesivas violaciones a la tregua acordada en Brasil.

Unos 300 soldados de elite entrenados en la lucha antiguerrilla lanzaron una feroz contraofensiva para expulsar a unos 500 ecuatorianos emplazados en posiciones estratégicas. Arribó el primer contingente de observadores internacionales.



## Perú lanzó una contraofensiva sobre posiciones ecuatorianas

de nuestras posiciones; hasta ayer patrullas peruanas seguían todavía penetrando hacia parte de nuestro territorio y fueron rechazadas en todas las ocasiones". Un alto oficial del Ejército dijo también que el gobierno peruano "estaría atrapado", y que quiere retrasar la llegada de los observadores "porque los mismos constatarían que Perú no tiene bajo su control las bases ecuatorianas que afirma haber tomado", y añadió que "se equivocan, vamos a llevar a los observadores a la zona, y si se atreven a atacar, entonces los observadores constatarán que Perú fue el atacante".

Mientras tanto, en Perú, un general no identificado dijo a una agencia que su país no descarta la posibilidad de lanzar un ultimátum a tropas ecuatorianas que considere dentro del territorio peruano, y para cuyo desalojo ya se dispuso el envío de tropas. El militar comentó que el "intenso reagrupamiento y el desplazamiento" de tropas ecuatorianas "lo estamos considerando como un grave acto de hostilidad" y hasta "como provocación para hechos de guerra". El presidente Alberto Fujimori, también jefe supremo de las Fuerzas Armadas, está siendo informado "hora a

hora" sobre el curso de las operaciones militares y por eso —según el oficial— evaluó también la posibilidad del ultimátum, sugerida a nivel castrense como parte de los esfuerzos para evitar confrontaciones mayores.

Otro militar peruano, el general Daniel Mora, jefe de la oficina de comunicaciones del Ejército, confirmó que hubo bajas peruanas recientes a causa de la explosión de minas plásticas sembradas por fuerzas ecuatorianas en la zona de combates; el oficial no precisó el número ni el tipo de esas bajas, pero re-

porteros en la ciudad de Bagua informaron en la mañana de ayer que habría 30 soldados peruanos diezmados por las bombas. Mora dijo que las fuerzas peruanas "no están siendo movilizadas" hacia otros territorios que los determinados en el acuerdo firmado el viernes último en Brasil por los dos países. "Cuando nos disparan, respondemos porque intentamos mantener nuestras posiciones", agregó.

La Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos son los garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942 —que definió los límites entre los dos

países—, y negociaron la Declaración de Paz de Itamaraty, según la cual observadores de los cuatro países verificarán el alto el fuego, la separación de las fuerzas de avanzada y su concentración en lugares apartados de la zona de combate. Ecuador plantea, además, que los observadores comprueben, por ordenadas, su presencia en las bases y destacamentos que los dos países dicen controlar. El primer grupo de observadores está integrado por cinco oficiales brasileños, cuatro norteamericanos, dos chilenos y un argentino.

HUMBERTO ORTEGA

## Una despedida muy pacífica

El general Humberto Ortega se despidió ayer de las filas del ejército nicaraguense y fue relevado de la jefatura de las Fuerzas Armadas por el general Joaquín Cuadra Lacayo, en un hecho sin precedentes en la historia de Nicaragua. Por primera vez, un general es separado de las Fuerzas Armadas sin mediar una revuelta, un golpe de Estado o una revolución en el país centroamericano.

Violeta Chamorro hizo realidad su deseo de pasar a retiro al general Ortega en el primer relevo pacífico en la institución, amparado en un Código Militar y aprobado por la Asamblea Nacional (Parlamento) en 1994. Una base militar en las proximidades de Managua fue escenario del traspaso de mandos en el ejército.

La decisión de la presidenta, anunciada en setiembre de 1993, de separar a Ortega de su cargo en el año siguiente provocó en su momento una crisis entre el gobierno y los militares. En aquella oportunidad Ortega se negó a abandonar la jefatura del ejército porque, según dijo, obedecía a presiones de Estados Unidos.

Dirigentes políticos y legisladores han admitido que la salida de Ortega es un avance en la profesionalización del ejército nacido de una fuerza guerrillera del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), que tomó el poder en Nicaragua en julio de 1979 y fue derrotado las urnas en 1990.

El retiro de Humberto Ortega, ex líder del FSLN, tildado por sus rivales políticos de ambicioso y muy controvertido, por sus diversas intervenciones en la política nacional, marca una nueva etapa en las Fuerzas Armadas, según admitió el presidente del Partido Liberal Independiente (PLI), Wilfredo Navarro.

Para el diputado y ex militante del Frente Sandinista Moisés Hassan, el retiro de Ortega es positivo porque envía un claro mensaje: "Un hombre con el mayor po-

der de este país abandona su cargo cediendo a presiones".

La certidumbre de que empezó una paulatina transformación de la institución parece evidenciarse en la distancia que los militares tomaron de un conflicto político que, por la promulgación de las reformas a la Constitución política, ha conducido a este país a la peor crisis institucional desde 1990.

El nuevo comandante en jefe del Ejército, Joaquín Cuadra, de 44 años, un ex guerrillero, ex viceministro de Defensa, que se había mantenido a la sombra de Ortega, se ha puesto al margen del enfrentamiento político entre los poderes Ejecutivo y Legislativo sobre la publicación de las enmiendas constitucionales.

En esta pugna de poderes, el ejército se ha mantenido a la zaga, "no ha tomado participación", reconoció el presidente del PLI, un férreo antisandinista. "El ejército —dijo— está llamado a asumir su rol no deliberante, apolítico y subordinado al poder civil como lo establece el Código Militar".

El desafío para Cuadra será definir su liderazgo en la institución y avanzar en la profesionalización de las Fuerzas Armadas, una etapa ya iniciada por el ahora general retirado Humberto Ortega, que tuvo un papel decisivo en distintas épocas en sus más de 15 años al frente de la comandancia general del ejército.

Los líderes del Movimiento Civilista (que promueven la abolición de las Fuerzas Armadas) saludaron el retiro de Ortega, que había sido uno de los reclamos más sentidos realizados por la oposición política nicaraguense a la presidenta Violeta Chamorro, desde que asumió su cargo en abril de 1990.

El general Cuadra prometió respeto a las leyes y apego al orden constitucional, descartando así cualquier posibilidad de intervenir en el conflicto político que sacude al país centroamericano.

ATENTADO A LAS TORRES GEMELAS

## Un entregador entregado

El joven sudafricano que denunció al sospechoso de organizar el atentado contra las Torres Gemelas de Nueva York había recibido órdenes de transportar una bomba a Estados Unidos, pero se negó a hacerlo y optó por colaborar con la policía, informó ayer el diario *The New York Times*. Istiyaak Parker, de 25 años, se encuentra oculto en un lugar desconocido de Estados Unidos desde que informase a la policía paquistaní del paradero de Ramzi Ahmed Yusef, acusado de ser el "cerebro" del atentado contra las Torres Gemelas, que causó la muerte a seis personas y heridas a otras mil en febrero de 1993. Yusef fue detenido hace dos semanas en un hotel de Islamabad y trasladado posteriormente a Nueva York para ser juzgado. La familia de Parker, de origen indio y religión musulmana, y una periodista sudafricana que lo ha entrevistado recientemente aseguran que el joven

musulmán se vio atrapado sin querer en una red de terroristas profesionales. Parker, según las mismas fuentes, recibió instrucciones de Yusef de transportar una bomba a Estados Unidos y, al negarse a hacerlo, fue amenazado de muerte por saber demasiado. El joven sudafricano asegura no haber reclamado la recompensa de dos millones de dólares ofrecida por las autoridades de Estados Unidos a quien proporcionase información sobre el paradero de Yusef. Fuentes oficiales estadounidenses declararon a *The New York Times* que Parker parece ser un hombre religioso sin ideología política, aunque con un profundo sentimiento antiestadounidense. En un principio, las autoridades de Estados Unidos señalaron que Parker había denunciado a Yusef para cobrar la recompensa, pero más tarde comenzaron a sospechar que el joven era un terrorista en busca de inmunidad.



## RESPALDO A SAMUEL RUIZ

# En el nombre de Dios

*El diario semioficial del Vaticano, L'Osservatore Romano, formuló una clara defensa del obispo de Chiapas y cuestionó "a los latifundistas y a la alta burguesía de Chiapas".*

Por su advertencia sobre el peligro de matanza que puede producirse en la selva Lacandona, y por el respaldo que su cuestionada gestión obtuvo del Vaticano, el obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz, se transformó ayer, nuevamente, en el centro de atención del conflicto de Chiapas. Además, el prelado cuestionó el avance del ejército hacia las posiciones de los rebeldes y los recientes ataques que sufrió la sede de su obispado, porque "impiden el diálogo entre el gobierno y el ejército zapatista". En la zona selvática, mientras tanto, murió un campesino y otros tres fueron detenidos en enfrentamientos con soldados en la zona del conflicto, según se informó oficialmente. Luego de la negativa gubernamental a retirar a sus tropas de la región, como habían pedido los insurgentes para reanudar el nunca bien encarrilado diálogo, la posibilidad de una salida diplomática continúa empantanada.

En su rol de mediador reconocido por ambas partes, Ruiz sufrió, y aún lo hace, constantes impugnaciones a su labor por distintos sectores del Estado y del país. El gobierno lo acusa

por "patear para la guerrilla"; el ala derechista de la Iglesia mexicana constantemente hace correr versiones sobre el "inminente cierre" de la diócesis, y la burguesía terrateniente de Chiapas no le perdona que contemple las peticiones humanitarias de los campesinos.

A pesar de todas estas contras sigue, por ahora, como nexo entre los hombres del subcomandante Marcos y los del presidente Ernesto Zedillo. Para inclinar la balanza hacia su gestión —en cuyo platillo se encuentra el opositor Partido por la Revolución

Democrática y la mayoría del campesinado del estado sureño—, ayer recibió el apoyo del Vaticano, por medio de un artículo en el diario semioficial *L'Osservatore Romano*.

En sus páginas, el diario vaticano no sólo salió al cruce de las críticas que se cargan sobre las espaldas de Ruiz ("los ataques contra él se producen porque quiere impedir un conflicto sangriento y propiciar una solución a la crisis"), sino que también cuestionó "a los latifundistas y a la alta burguesía de Chiapas" por "soplar sobre el fuego en la crisis".

"Este enfrentamiento entre exponentes agrarios de una parte, y campesinos e indios de la otra, es emblemático de la crisis de Chiapas. Los indígenas descendientes de los mayas y los campesinos tratan de levantar la cabeza para terminar con su secular condición de explotación económica-social y de marginación política. En el otro frente están los latifundistas y la alta burguesía en general, que no admiten cambios, aunque sean graduales y parciales, de la actual situación y hacen esfuerzos para que el ejército federal aplaste al ejér-

cito zapatista", publicó el diario. Además, atribuyó los ataques que el domingo sufrió la sede del obispado a "extremistas a sueldo de los agrarios".

La frágil tregua en funcionamiento entre el ejército —en avanzada— y los zapatistas y campesinos —en retirada hacia la selva Lacandona— cada tanto es sacudida por pequeños, y supuestos, enfrentamientos. Al conocerse siempre sólo la versión oficial que lanza la Procuraduría General de la República, la información nunca cuenta con toda la credibilidad necesaria. En su último comunicado, el organismo aseguró que un campesino resultó muerto en un enfrentamiento con el ejército producido el lunes en el municipio de Ocosingo, mientras que otros tres habrían sido detenidos. En ningún momento consignó si eran zapatistas.

"Si las tropas federales toman la iniciativa para reanudar las hostilidades, la guerrilla zapatista lo evitará, porque no es esa la tónica", aseguró Ruiz desde San Cristóbal, al mismo tiempo que advertía que una avanzada de los hombres enviados por Zedillo a la región "puede terminar en una matanza en la que morirían miles de indígenas".

(Por Darío Pignotti, desde San Cristóbal de las Casas/ACOPI)

**F**uera ya, Satanás con sotana." Samuel Ruiz García juguetea con el panfleto que los ganaderos distribuyeron durante un mitin en que abiertamente convocaron a la "autodefensa armada". Custodiado por 5 guardaespaldas que no le pierden el rastro ni en misa y desplazándose en una camioneta ranger con vidrios polarizados y carrocería blindada, Ruiz admite la hipótesis de un atentado contra su vida. Pero allí no terminan las amenazas contra la labor del presidente de la Comisión Nacional de Intermediación (CONAI). Desde que en 1992 el Estado mexicano restableció relaciones diplomáticas con el Vaticano ha crecido una ofensiva articulada entre los "dinosaurios" del PRI y el nuncio apostólico Girolamo Prigione para desplazar a Ruiz del obispado cristobalense antes de que cumpla sus 75 años en 1999. Mientras tanto, sigue en estudio un eventual juicio apostólico pedido por el cardenal Bernardín Gantín, prefecto de la Congregación de Obispos del Vaticano. Con todo, el obispo cristobalense consagrado en tiempos de Juan XXIII sigue siendo fiel a la institución eclesial y no admite, en entrevista exclusiva con *Página/12*, la conformación entre progresistas e integristas en el seno de la Iglesia.

—Esta división entre progresistas y no progresistas me sabe a esas clasificaciones más bien futbolísticas que suelen alimentar algunos periodistas. Yo soy progresista y tradicionalista, no puedo ser cristiano si no estoy relacionado con una tradición de la cual soy heredero y no podría ser cristiano si no miro para adelante. El que no mira hacia adelante no está en la posición correcta. Todo cristiano tiene que identificarse con un pasado pero vivir su presente y asomarse hacia el futuro.

—¿Usted cree que puede haber alguna acción criminal contra su persona?

—No puede descartarse algún tipo de acción criminal contra la catedral de San Cristóbal. Ya en 1992, antes del levantamiento de enero, pudimos saber por boca de un pistolero arrepentido que cierto grupo de latifundistas habían contratado los servicios de estas gentes para atacar contra nuestra vida.

—En su carrera pastoral se ve la impronta del Concilio Vaticano II y la Iglesia Latinoamericana de Medellín y Puebla más que la influencia del pensamiento de Juan Pablo II.

—Muchas veces he repetido esta imagen: yo dormía como los peces con los ojos abiertos sin ver suficientemente en mi derredor la pobreza extrema y la explotación de siglos. Pero llegaron los años 60 y mi consagración como obispo de San Cristóbal durante el pontificado de Juan XXIII. No ha-

"Resulta una paradoja que gracias y a pesar de un movimiento armado la sociedad civil puede tomar la palabra en la vida política, que es la única vida que nosotros avalamos. Debemos superar cuanto antes el idioma de las armas por parte de los dos ejércitos", afirma el obispo de Chiapas Samuel Ruiz.



**SAMUEL RUIZ, OBISPO DE CHIAPAS**

## "Debemos superar el idioma de las armas"

bía nadie que pudiera sustraerse a los acontecimientos que se vivían dentro y fuera de la Iglesia. Ya no podía avizorarse un futuro primaveral para la Iglesia como lo había imaginado Pío XII. Llegó entonces el Concilio Vaticano II y Juan XXIII se preguntaba de qué manera dentro de la Iglesia se podía vivir el ecumenismo, cómo vivir las valerosas experiencias religiosas y cristianas de los demás grupos no necesariamente católicos. A ese punto luminoso se le armonizó otro tercer faro, la pobreza. En América latina el ecumenismo sería el encontrarse con el otro, el pobre, el campesino, el indígena. Ya no se tratará entonces de una Iglesia dirigida a los pobres sino de una Iglesia de los pobres. Hoy seguimos en ese camino que es el camino de la fe pero siempre en el seno de nuestra Iglesia. Esa Iglesia donde hay tensiones y limitaciones y hasta fallas humanas comprensibles ante cada encrucijada histórica. Así se lo dijimos a Su Santidad cuando nos visitó en Yucatán en 1993

en aquella carta pastoral que titulamos *En Esta Hora de Gracia* de la que tantas cosas infundadas se dijeron y a la que se le atribuyó una supuesta anticipación de los hechos del 1º de enero de 1994.

—Alguna vez usted recordó a un indígena diciendo "gracias por desorientarnos".

—Esa expresión refleja la manera incompleta que tienen los indígenas de manejar la lengua de Castilla pero peor manejamos nosotros las lenguas de ellos. Así pues la palabra desorientar quería decir, interpretándola dentro de su contexto, que estaban orientados de una cierta forma por anteriores misiones pastorales. Entonces había que desorientarlos de aquel camino de sumisión para orientarlos hacia el Evangelio que les pone por horizonte la redención y la liberación. Es que la verdadera orientación del Evangelio nos lleva a descubrir las tremendas riquezas que hay en el indígena. Cuando la fe llega a sus corazones, a pesar de la poca comprensión que puedan tener, toma

una dinámica extraordinaria. Pero también nosotros los evangelizadores debemos desorientarnos de ciertas formas aprendidas hace 500 años cuando evangelizar e imponer eran la misma cosa. Cuando la religión llegó con la conquista se desarrolló más una occidentalización que una evangelización. Muchas veces recelo de ese término "civilización occidental y cristiana" porque es manipulado para violentar las culturas autóctonas que son las que le dan impulso creativo y vida verdadera a la religión.

—¿El Tratado de Libre Comercio es un producto de la civilización occidental y cristiana?

—Qué duda cabe. El TLC es un ejemplo hiriente de subordinación de pobres a ricos. Esa ilusión de salto al Primer Mundo en realidad supone la ampliación de la base de pobreza en que se sostiene esa pirámide económica que nos viene impuesta a la mayoría de los mexicanos. Cuanto mejor funcione este experimento, mayor será el despojo. Ya se ha publicado que el año pasado unas 50 familias detentaban el 70 por ciento de los ingresos del país. Hoy sólo son unas 24. Sucede en estos días que aquellos avisados estuvieron comprando dólares para duplicar sus riquezas de un día al otro. Pero bien, resulta que estos señores nos enseñan que no debemos llamarlos ladrones sino agentes de negocios y visionarios inversores. Este es el efecto que lleva el TLC, cuyas consecuencias más graves las vivimos aquí, lejos de la frontera con EE.UU. y cerca de la frontera con Guatemala. Aquí se ve que los viejos ya no son rentables y es mejor dejarlos morir o que no hay dinero para comprar una cápsula de medicamento que impide la muerte de un niño afectado de diarrea. Esa pobreza extrema asfixia y asfixia y luego suceden las cosas que todos conocemos.

—¿Como el levantamiento zapatista de enero del '94?

—Es un ejemplo, no el único.

—En el año transcurrido desde la aparición del EZLN, ¿México ha cambiado algo?

—Es una pregunta extraña, porque no creo que haya cambiado mucho, por eso todavía estamos en situación de guerra. Podemos hablar de una emergencia más o menos orgánica del sistema y de una toma de conciencia más expresiva sobre lo que nos pasa a los mexicanos. La situación es bien particular. Estamos ante un grupo armado que no quiere tomar el poder ni convertirse en un movimiento político sino ser un desperdador de conciencias nacionales. Es un llamado para que seamos protagonistas de la historia. Por eso veo una paradoja: gracias y a pesar de un movimiento armado la sociedad civil puede tomar la palabra en la vida política, que es la única vida que nosotros avalamos. Debemos superar cuanto antes el idioma de las armas por parte de los dos ejércitos.



## NOTICIERO

**TYSON.** El boxeador podría abandonar hoy la prisión de Indiana, según adelantó ayer el promotor Don King. Sin embargo, los voceros oficiales de la cárcel señalan el 25 de marzo como el día de su liberación. Según *The New York Times* si Tyson sale hoy habrá varias limusinas esperándolo en la puerta. "Desde que hace un tiempo comenzó a hablarse otra vez de Tyson, las limusinas que lo esperan se han multiplicado. En cada una de ellas se sienta un manager o un promotor con la puerta posterior abierta. Será interesante ver cuál elige", escribió el *Times*.

**MARADONA.** Diego Maradona fue ayer a 1 entrena miento de Racing y se desdijo de su larga letanía conspirativa del día anterior. "Haber dicho que quiero volver a jugar para gritarles un gol en la cara a Julio Grondona, Francisco Lamolina y Guillermo Ríos fue una broma", suavizó. "Ojalá pueda volver para hacer goles, caños y pases gol pero sólo para aquella gente que me quiere bien."

**CANIGGIA.** Antonio Alegre, aseguró anoche que hay "un 90 por ciento de posibilidades" de que Claudio Paul Caniggia llegue a Boca. Tan optimista se mostró Alegre que hasta puso fecha a la llegada del delantero. Según él, Caniggia estará para mediados de marzo, cuando se juegue la quinta fecha del Clausura.

**BASILE.** Hoy está previsto el viaje del ex técnico de la selección con destino a España para arreglar los últimos detalles de su incorporación al Atlético de Madrid. El técnico de 51 años -campeón como jugador en aquel Racing del '66 y Huracán del '73-, había manifestado en varias oportunidades sus ganas de trabajar en Europa.

# Batistuta renovó con la Fiorentina y se convierte en modelo de Armani

*Hasta 1999 Bati jugará para el equipo de Florencia. Dejó afuera del negocio a Aloisio. También cobrará por ser modelo.*

Gabriel Batistuta acordó con los dirigentes de la Fiorentina renovar el contrato que los une hasta 1999. El acuerdo se sellará en julio, mes en el que el delantero, de 25 años, se desligará de Settimio Aloisio, quien hasta esa fecha es su representante. Si bien ninguna de las partes quiso dar a conocer cifras, trascendió que el argentino recibirá cerca de 1,2 millón de dólares por temporada, por lo que se convertirá en uno de los mejores pagos del fútbol italiano. El goleador sumará a sus ingresos lo que percibirá por un trabajo como modelo para el famoso modisto Giorgio Armani (ver recuadro). En este caso, sólo por haber posado unas horas, recibirá cien mil dólares en efectivo y cien mil en ropa.

Batistuta tenía contrato con la Fiorentina hasta junio de 1997 pero durante esta temporada se quejó cada vez que pudo de su salario, comparado con el de otras figuras de la liga italiana. Para respaldar sus reclamos continuaba metiendo goles y afirmándose como líder en la tabla de anotadores. En estos momentos, suma 17, tres más que su seguidor Giuseppe Signori, de la Lazio y cuatro más que Abel Balbo, de la Roma.

Quien esta vez no disfrutará de los beneficios del nuevo contrato es Aloisio, que no participó de las negociaciones

que cerraron el propio Batistuta y el presidente de la Fiorentina, Vittorio Cecchi Gori, en la espectacular residencia del dirigente. De esta forma, el intermediario rompió su relación con los dos jugadores de Boca, a los que llevó al equipo de Florencia, ya que previamente lo había dejado Diego La Torre, actualmente suplente en el Tenerife, quien lo acusó de "no preocuparse por defender mis intereses".

A Aloisio le va mejor con los jugadores que representa surgidos de River, ya que aún continúa trabajando junto a Claudio Caniggia y Pedro Troglio. Es más, está operando activamente para que el rubio delantero se convierta en el último refuerzo de Boca para el Torneo Clausura -ayer Alegre aseguró que "hay un 90 por ciento de posibilidades de que la operación se concrete" que arrancará el viernes.

En su debut como negociador, Batistuta se mostró "muy feliz porque conseguí que mi futuro esté en la Fiorentina". El delantero argentino llegó al club con el que renovó contrato luego de su excelente actuación en la Copa América que el seleccionado argentino ganó en Chile en el '91. Salvo en los primeros partidos, en los que no conseguía convertir, mostró un rendimiento que lo convirtió en ídolo para la gente y en intransferible para los dirigentes que lo obligaron a jugar la temporada pasada en la Serie "B".



Armani le dará cien mil dólares en efectivo y otros cien en ropa.

## Contra Maradona y Caniggia

No sólo de fútbol vive el hombre. Ayer, después de arreglar su nuevo contrato con la Fiorentina, Batistuta posó durante cuatro horas para un fotógrafo exclusivo de Giorgio Armani en un yate. Nadie habló oficialmente de cifras, pero las agencias especulan con que el futbolista se llevará doscientos mil dólares por ser la cara de la nueva línea del sobrio modisto italiano. Pero Batistuta no sólo ganará dinero por aparecer en las revistas fotografiado con la ropa que se exhibe en las vidrieras austeras de Via Condotti, Roma. También ganó en su toma de partido en el mundo de la moda. Desde ayer, por ejemplo, el rosarino -quien recibirá la mitad de la paga en la ropa sencilla y de colores claros que acostumbra a diseñar Armani- está completamente enfrentado a Diego Maradona, Claudio Caniggia y su esposa Mariana, quienes lucen siempre modelos de Gianni Versace. En ese clásico de los modistos italianos, el hombre de la Fiorentina prefirió el símbolo sobrio de status, de clase, de pertenecer, de Armani, al vistoso y propio de los nuevos ricos que cultiva Versace.

# HOY EN MEMORIA.

## Luz, cámara... política.

La nueva generación de políticos.

Graciela Alfano, Juan José Camero, Fernando Siro, Eduardo Avila, Nicky Jones, Juan Ramón, Soldado Chamamé. ¿Qué buscan y qué ofrecen?

## Las parejas homosexuales ante la ley.

¿Pueden adoptar niños? ¿Se debe legalizar su unión?

## ¿Dejaría a su mujer usar esta ropa?

Elsa Serrano presenta un desfile de transparencias que encenderá la polémica.

## Tango en los colegios.

¿D'Arienzo o Charly García?

¿Es realmente el tango la música popular de Buenos Aires?

**EXCLUSIVO**

## Rouge y piñas.

En vivo, Laura Serrano García, la abogada y boxeadora profesional que desafía a machistas y feministas!

**EXCLUSIVO**

## El casamiento de Rocío Jurado.

Nuestros enviados especiales en la espectacular boda, en Sevilla, de una de las figuras más queridas del espectáculo.

MEMORIA

HOY 22:00

CANAL



Libertad

El Corazón de la Gente



Conducción: Samuel "Chiche" Gelblung



(Por Carlos Stroker, desde Montevideo) Hoy, como el domingo, será la manija de Independiente. Fue allí, en Avellaneda, donde Jorge Burruchaga volvió a vestir la camiseta de un equipo de fútbol en forma oficial, como se pultando en el pasado los 18 meses de suspensión que le aplicó la FIFA por considerarlo involucrado en un caso de soborno. Dice que nunca olvidará todo ese tiempo y que la sanción fue un exceso. A los 32 años, mientras esperaba el encuentro de esta noche con Peñarol, el jugador dialogó en el restaurante del hotel donde concentra el equipo con *Página/12*. Sereno, estudiando cada palabra y con mucha ansiedad por seguir demostrando su capacidad, Burruchaga dice que vive su "segunda luna de miel con el fútbol".

—¿Imaginaba volver con un golazo como el del domingo?

—Cuando entré en la cancha se me cruzaron un montón de imágenes. De esas que viví durante mis tres años anteriores en el club. Fue desde el '82 al '85. Fue una época que marcó al fútbol argentino y rememoré mucho ese tiempo. Por el marco de la cancha, porque enfrente teníamos a un rival como River y además porque había realizado lo imposible para volver. La satisfacción fue enorme.

—Cuando entró a la cancha, ¿pensó en todo lo que le había pasado?

—En ese momento no. Pero sí te puedo decir que por segunda vez en toda mi vida mi mamá fue a verme a una cancha. Estuvo junto a mi esposa. Pero cuando pisé el césped, cuando sentí la ovación de la gente, no quería pensar en lo que me había pasado.

—Pero no me va a decir que en el vestuario, o un día antes del partido no pensó en el problema que lo dejó afuera del fútbol.

—Sí, algo de eso hubo. Sentí mucha bronca y pensé en lo que me había pasado. Pensé que la sanción fue desproporcionada con lo que ocurrió. Pero lo que más me daba vuelta era saber si yo podía aguantar físicamente un partido completo. Tengo 32 años y eso me daba vueltas en la cabeza. En esos momentos te hacés muchas preguntas y te das muchas respuestas. Pero en el fondo tenía la absoluta convicción de que tenía que intentarlo, porque si no no iba a soportar el dolor de no haber peleado para volver a jugar. Es cierto que también conté con la ayuda de mis amigos, de mis compañeros, de los dirigentes y eso me hizo sentir muy bien. Son muchas más las cosas buenas que las malas y no me dejé estar. Es cierto, estu-



Jorge Burruchaga adelanta en exclusivo para "Página/12" el partido de esta noche con Peñarol. Además, cuenta que el domingo pasado su madre lo fue a ver jugar por segunda vez en su vida. Dice que "la sanción fue desproporcionada con lo que ocurrió", hablando del caso de soborno en el que estuvo implicado en Francia. Y le pide a Maradona que se despidan jugando.

## BURRUCHAGA DESPUES DEL SOBORNO

# "Hasta pensé en dejar de jugar al fútbol"

ve parado mucho tiempo, pero la cabeza la ponía en funcionamiento hacia adelante, porque si pensás mucho para atrás perdés.

—Déme una de esas preguntas que se hizo y una de las respuestas.

—Me volví loco por saber si iba a aguantar el ritmo de una alta competencia, quería saber si me daba el cuerpo para un partido como el del domingo.

—Otra. Quería saber si iba a tener pegada, si le iba a pegar a la pelota, quería saber si iba a tener distancia, precisión. Pero el tema de la alta competencia me volvía loco.

—Con el tema de la pegada no se puede quejar. En el primer partido oficial que jugó le pegó tan bien que salió un golazo.

—Sí, esa fue una de las respuestas a mis preguntas. En los amistosos me sentía bien, pero quería saber la justeza del partido del domingo.

—¿Durante la sanción, pensó en dejar el fútbol?

—Sí, la verdad es que hasta pensé en dejar el fútbol. No fueron muchas las veces que evalué dejar de jugar en mi vida. La verdad es que esa posibilidad apenas la manejé dos veces. Una, en el '90 cuando me lesioné faltando poco para el mundial. Era mi tercera operación. La otra, con este tema de la sanción. Lo pen-

sé, pero bueno, acá estoy.

—¿Qué no se hubiese perdonado?

—No me perdonaba no haberlo intentado. Podría mostrar que todavía puedo, que pese a mis 32 años soy joven. Esta es mi segunda luna de miel con el fútbol. A mis 32 años quería un nivel que me permitiera

jugar bien, tratar de lograr un título adentro de una cancha, pelear por cosas importantes. Independiente tiene esas posibilidades.

—¿Cómo está Independiente?

—Para mí, está bien. El equipo, con el tiempo va a ir mejorando. Quizás esto de la Copa Libertadores no lle-

gue en un buen momento para los argentinos, ya que recién empezamos la temporada. Pero Independiente jugó muy bien los primeros 15 minutos del domingo. No supimos aprovechar lo del segundo, cuando ellos quedaron con ocho jugadores. Lo de River fue heroico. Esto no nos puede volver a pasar. Dos veces eso no se puede dar. Fue difícil para nosotros jugar con un equipo que se metió bien atrás. Por suerte no estamos mal anímicamente.

—¿El partido de esta noche será distinto?

—A Peñarol lo vi muy poco, pero por algo está en la Copa Libertadores. Tiene buenos jugadores, creo que atrás a veces no puede resolver algunas cosas. Ellos juegan el segundo partido de local y hoy van a salir a buscar el resultado.

—¿Cuál es la principal virtud de Independiente?

—Una de las virtudes es que a lo mejor está pasando por un mal momento y te puede llegar a desnivelar sin problemas.

—¿Un defecto?

—No sabe manejar los tiempos. Pero eso se da por el afán de ir a buscar el arco de enfrente. Ese es un defecto, sí, a Independiente le faltó manejar los tiempos.

—¿Cuál es hoy el mejor equipo argentino?

—Son dos, River e Independiente.

—Y de esos dos, ¿cuál es mejor?

—Independiente.

—¿Gana la Copa Libertadores?

—La Copa no sale de Argentina, me parece que River, Vélez o Independiente se quedan con la copa.

—El otro día jugaron Racing e Independiente. Usted fue a saludar a Maradona. ¿Qué sintió al verse adentro de la cancha y verlo a él en el banco?

—Me dio una gran pena. Porque él puede jugar tranquilamente. Yo ya se lo dije. Ojalá que vuelva en septiembre y termine su carrera adentro de una cancha y que su fin no sea éste, como técnico. Que vuelva a jugar. En la Argentina es ídolo. Se tiene que despedir en una cancha, no así, por culpa de lo que le hicieron en el mundial. Diego puede jugar dos años más y retirarse en un partido donde esté toda la hinchada argentina. Es un ídolo.

—Usted, ¿con qué se quedó con las ganas?

—De jugar el Mundial de Estados Unidos. No lo podía creer. Quería jugar y no sabía qué hacer. Tuve muchísimas ganas de jugarlo.

## Ficha Técnica

**PEÑAROL:** Ferro; Tais, Gutiérrez, Aguirregaray, Da Silva; Dorta, De los Santos, Bengoechea, Pacheco; Rodríguez, Darío Silva. DT: Gregorio Pérez.  
**INDEPENDIENTE:** Islas; Cravio, Arzeno, Serrizuela, Ríos; Gómez, Cascini, Cagna, Burruchaga; Usuriaga, Mazzoni. DT: Miguel Angel Brindisi.  
Estadio: Centenario de Montevideo. Árbitro: Antonio Pereira (Brasil). Hora de inicio: 21.15. Televisa en directo Canal 13.

## Así juega Peñarol de Montevideo

(Por C.S., desde Montevideo) La principal virtud de Peñarol es la presión en la mitad de la cancha. Sabe presionar y cuando se apodera de la pelota es muy rápido para contragolpear. "Nosotros tratamos de presionar en todos lados. Lo importante del partido de mañana (por hoy) será tener la pelota y no perder la serenidad. Debemos tener tranquilidad y equilibrio", enfatizó ayer el técnico Pérez a los periodistas que estuvieron presentes en el entrenamiento que realizó el equipo de Los Aromos, lugar donde concentran los uruguayos.

Pero si la presión es la principal virtud del equipo uruguayo, sus principales defectos son la falta de reacción y de velocidad en sus dos marcadores centrales: Nelson Gutiérrez (ex jugador de River) y Alberto Aguirregaray. Los dos tienen experiencia en la zona defensiva, pero le ofrecen al rival la posibilidad de ganar en los piques y en el cambio de ritmo. En su contra, además, los uruguayos están obligados a salir a ganar, por aquello de ser locales, pero sobre todo porque en su presentación anterior lograron un punto —que aquí se dice—, con ayuda del árbitro.

Pero eso quedó en el pasado. Independiente podrá jugar con los nervios del local. Tanto Peñarol como el conjunto de Independiente no tuvieron una buena actuación en sus respectivos debuts. Pérez ordenará presionar, evitar que la pelota pase por Burruchaga o Cagna, hombres encargados de crear en la zona del medio y de provocar la llegada al arco rival. Este Peñarol no está jugando bien y no tiene a dos hombres fundamentales en el ataque. Eso deberá aprovechar el equipo argentino. Con este panorama, Brindisi tiene la posibilidad en bandeja para recuperar el buen fútbol de Independiente.

Además, como Independiente —que no podrá tener a Pablo Rotchen, Sebastián Rambert, ambos en la selección, Daniel Gamero, y Gustavo López, dos lesionados—, Peñarol también sufre la falta de dos de sus figuras. No estarán Otero y Aguilera —lesionados—, aunque este último podría estar en el banco de suplentes si así lo dispone el entrenador. Tampoco contará con el lateral izquierdo Lima, quien fue expulsado en el partido que el domingo Peñarol empató con Cerro 3 a 3.



• **Fútbol.** Transmisión del partido que juegan en Montevideo Peñarol e Independiente de Avellaneda, por la Copa Libertadores de América. A las 22 por Canal 13.

• **La extraña pareja** (Gene Saks, 1969) Walter Mathau y Jack Lemmon en una película que para muchos críticos es una de las mejores comedias norteamericanas de todos los tiempos. A las 21 por Colectión-VCC.

• **Danza con lobos** (Kevin Costner, 1990) Segunda parte del film, que narra la historia de un oficial "azul" que termina del lado de los indios. Una interesante visión que arrasó con la plana mayor de Oscars en 1991. Con el mismo Costner y Mary Mc Donnell en los papeles protagónicos. A las 22 por Telefé.

• **Fanny y Alexander** (Ingmar Bergman, 1982) Album familiar del director de *El séptimo sello* y *La fuente de la doncella*, en un film con una impresionante reconstrucción de época, ambientado en la Suecia de comienzos de siglo. Con Gunn Wägren, Ewa Fröling y Eriand Josephson. A las 24 por Space.

• **La asesina** (John Badham, 1992) Remake de *Nikita*, el thriller del francés Luc Besson, con Bridget Fonda, Gabriel Byrne y Dennis Hopper. A las 20 por HBO Olé.

• **Crónica de una muerte anunciada** (Francesco Rosi, 1987) Los sueños premonitores según el realismo mágico del premio Nobel colombiano Gabriel García Márquez, llevados a la pantalla grande, con los pro y los contra del traspaso. Con Rupert Everett y Ornella Muti. A las 24 por 365-Canal de Cine.

Herbert Vianna se dio el lujo de grabar con García y Páez para el próximo disco, aún sin título, de Paralamas.



## Fito y Charly apadrinan el nuevo disco de Paralamas

Herbert Vianna contó a *Página/12* desde Río detalles de las grabaciones con ambos. Mañana, el grupo brasileño se presenta en el Festival Internacional de Mar del Plata.

(Por Martín Pérez) El noveno disco del grupo brasileño Paralamas aún no tiene título definitivo, pero eso al guitarrista, cantante y principal compositor Herbert Vianna no parece importarle demasiado, pese a que los tiempos se acortan. "Vamos a tener juntos a Charly García y a Fito Páez en el disco, y eso es más importante que el nombre", dice en la entrevista telefónica que concede a *Página/12* desde Río de Janeiro, antes de embarcarse hacia la Argentina, donde mañana deben actuar en

la primera noche del Festival de la Canción de Mar del Plata. "Nuestros padrinos -bromea sobre sus colegas argentinos- nos siguen apoyando."

El grueso del material del disco, que saldrá simultáneamente en Brasil y la Argentina dentro de tres meses, fue grabado en vivo en diciembre durante un ciclo de shows en San Pablo. "Nuestro anterior disco en directo, llamado *D* y grabado en Montreaux en 1987, recogió el sonido del grupo como trío. En cambio, este nuevo disco será el mejor registro del sonido del grupo con los cantos y teclados", cuenta Vianna. A los temas en vivo, donde figura Páez como invitado, se sumarán cuatro inéditos registrados la semana pasada en Río, uno de ellos con la presencia estelar de García. "Serán dos discos", se entusiasma Herbert, que luego corrige: "Bueno, un LP y un maxi, digamos que un disco y medio".

El show de mañana en Mar del Plata no será uno más dentro del calendario abultado del grupo. "Esa ciudad tiene algo especial para nosotros", garantiza el brasileño. "Aún recuerdo nuestro primer show en el Superdomo, cuando recién habíamos editado la compilación *Paralamas*. No había mucha gente, pero fue uno de nuestros mejores shows y la gente se volvió loca. Creo que a partir de entonces supe que iba a suceder algo grande con nosotros en la Argentina." Ese disco fue doble platino, por la venta de 120 mil discos en la Argentina, una cifra insólita para un

grupo de rock extranjero.

Pero Vianna tiene ganas de hablar sobre todo del disco que vendrá. "La verdad es que decidimos registrarlo en vivo luego de varias críticas que recibimos por los shows de *Severino* en Brasil, en las que se decía que si el disco era bueno, el recital era genial", dice antes de confesar que ese trabajo, editado en el resto de Sudamérica bajo el nombre de *Dos Margaritas*, no tuvo buenas ventas en Brasil. "Pero los conciertos se llenaron -agrega- y cuando la grabadora reeditó *Arquivo*, nuestra vieja recopilación, se vendieron 260 mil copias." Aunque aún no tiene la lista definitiva de los que quedarán entre los 37 temas registrados (habrá dos versiones, una para el mercado latino y otra para Brasil), el guitarrista adelanta que seguramente incluirán "Cagazo", que en vivo mezclan con "Heroina", de Sumo. Y a eso deberán sumarse las dos versiones con Páez, "Track Track" y "El Vampiro bajo el sol", que se disfrutarán también en un videohome realizado por el grupo. "Cuando Fito vino fue una fiesta, porque además estuvimos juntos grabando la versión de 'Mariposa Teknicolor', en la que supervisé la traducción y la grabación en portugués de Páez, que fue acompañado por Caetano Veloso. Y después vino a tocar con nosotros, y fue casi una zapada", se entusiasma Herbert. Respecto de la inclusión de Charly y su breve visita a Río -viajó el martes de la semana pasada y el jueves estuvo en River para la despedida de los Stones- la explicación es simple. "Uno de los temas necesitaba un piano un poco más rockero dentro de una balada, así que empezamos a rastrear a Charly hasta que finalmente lo encontramos." De los otros tres temas registrados, sólo uno tiene nombre: se llama "Luis Ignacio" y es un rap sobre el Congreso brasileño, utilizando para el título los dos nombres de pila, populares en Brasil, del líder izquierdista Lula.

La noche que Paralamas y García pasaron juntos en Río anticipa de alguna manera el show que compartirán en Mar del Plata. "La otra noche hablamos mucho de eso", confiesa el guitarrista. "Mientras terminábamos de arreglar una versión en portugués de 'Chipi-Chipi' que Charly quería grabar pero no pudo ser porque no conseguimos estudio libre en Río, dijimos que recién cuando lleguemos allá vamos a ver si hacemos algo o no, porque él está presentando su nuevo show. A mí me gusta cuando él está aquí. Porque acá es como uno más y está más tranquilo. Puede ser mi amigo Charly, y no Charly García."

## El vampiro

Un tema dedicado a Charly García, "El vampiro bajo el sol", suena en la noche de Río de Janeiro en versión minimal. Herbert Vianna, que ahora lo cuenta, está sentado al piano y el propio Charly está a un costado escuchándolo atentamente. Antes ha comentado que no conoce la canción, que firmaron Vianna y Fito Páez, pese a que fue editada el año pasado. Herbert espera un comentario cuando finaliza pero antes de eso el argentino lo obliga a enfriarse en una breve charla sobre Anne Rice, autora del libro *Entrevista con un vampiro*, fuente de inspiración para el tema. "Yo soy un vampiro, y no voy a morir nunca", le dice luego medio en broma y medio en serio el homenajado. "Y lo dije con una convicción que me hizo feliz", remata Vianna al reconstruir para *Página/12* la escena.

EXCLUSIVO:

# "Yo"

El guitarrista Keith Richards dijo que los Rolling Stones volverán "encantados" a Buenos Aires en la medida en que sus compromisos se lo permitan. "Yo amo este lugar y personalmente me encantaría volver", puntualizó Richards en una entrevista que concedió a *Página/12*. Los Stones habían decidido no concretar reportajes durante su estadía en la Argentina, pero Richards, que hoy está en Sudáfrica, aceptó sorprendentemente responder a uno que le solicitó este diario. Para ello impuso como condiciones que se le elevase un cuestionario por escrito, que no le exigiesen respuestas con plazos de tiempo, de hecho se tomó varios días para contestar, y que se le preguntase prioritariamente por su carrera solista.

Richards respondió a las preguntas en un momento impreciso después del último show aquí el jueves 16 y antes de viajar desde Chile rumbo a Sudáfrica el lunes, e hizo llegar a la sede local del sello EMI un casete con las respuestas. *Página/12* había adelantado el sábado pasado que existe la posibilidad de que el grupo regrese a Buenos Aires durante este año, en caso de que encuentre un hueco dentro de la programación de la gira internacional. Esta es la desgrabación de la entrevista completa:

—¿Cuáles son tus planes para cuando termine el Voodoo Lounge Tour?

—La gira terminará en setiembre, y... dénneme dos semanas de vacaciones, y me sentiré bastante bien. En principio, está claro que no tengo planes de parar. Quiero juntar nuevamente a los X-Pensive Winos. Lo hicimos una vez, y fue un milagro. Dos veces, para mí, sería llegar al tope de todo. Quiero decir, yo amo tocar con estos tipos. Después de trabajar dos años en la realización de *Voodoo Lounge*, pienso tomarme un corto tiempo, descansar, pensar un poco y dedicarme a rearmar la banda.

—De los dos discos en estudio, *Talk is cheap* y *Main offender*, ¿cuál es el que representa mejor al Richards de hoy?

—No sé... es difícil saberlo, porque no he cambiado tanto. Supongo que *Main offender*, porque es más directo. Por otra parte, ese disco fue terminado cuando ya estaba trabajando en el proyecto de *Voodoo Lounge*, unos días más. Veo una especie de continuidad en eso.

—¿Hay alguna fuente especial de

## "Muy gracioso"

Una vez finalizada la grabación de la entrevista para *Página/12*, Keith Richards siguió conversando informalmente de varios temas. Así, el guitarrista imitó entre risas el "Olé, olé, Richards, Richards" con que saludaba su presencia cada noche el público argentino -"es una canción nueva para mí", dijo- y deslizó un comentario sobre la invitación por la que los Rol' y los Stones se entrevistaron con el presidente Carlos Menem en Olivos. "Todo fue muy gracioso: nos recibieron allí, y el Presidente nos dio unos cigarrillos de una caja muy bonita, tomamos unos vinos", resumió. "Creo que le gustamos, y pensé que iría a vernos", agregó.

**"EL DESTAPE RUSO"**

**DOMINGO DESPEDIDA**

**MUSIC HALL DE MOSCÚ**

Miércoles 21 hs.  
Jueves 21 hs.  
Viernes 22 hs.  
Sábado 21 hs.  
y 23:30 hs.  
Domingo 20:30 hs.

Localidades en venta desde \$15.

Corrientes 860  
Tel. 326-1335

MasterCard

**REFRIGERACION**

**4 NOMINACIONES PREMIOS OSCAR**

MEJOR MEJOR MEJOR MEJOR  
PELÍCULA DIRECTOR REACTOR DE PARTO GUION ADAPTADO

Millones de personas estaban mirando... pero nadie vio nada.

**QUIZ SHOW**

Ralph Fiennes el recordado actor de "La lista de Schindler" atraca por sus agudas respuestas...

La mejor película de Robert Redford desde "Gente Como Yo"

**MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO**

**AMERICA - GAUMONT - ATLAS BELGRANO**

GRAN OCHO (La Plata)



## ENTREVISTA A KEITH RICHARDS

# AMO ESTE LUGAR

El guitarrista de los Rolling Stones hizo llegar ayer sus respuestas a un cuestionario que **Página/12** le había trasladado, como única forma posible de entrevistar, durante su reciente visita a Buenos Aires. "Personalmente, me encantaría volver", dijo sobre la posibilidad de que la banda regrese a la brevedad a la Argentina.



Keith Richards dijo a **Página/12** que su vida no tiene sentido si no se dedica a la música. Sólo logra relajarse, reveló, cuando está sobre el escenario, por extraño que parezca.

**inspiración para tus canciones?**

—Nooo... (se ríe). Yo creo que soy una antena. Te sentás ahí, agarrás un instrumento, empezás a tocar algo de otra gente, viejas canciones, y de pronto hay algo que viene. Podés trabajarlo un poco, cambiar cosas, pero es algo que recibís y transmitís.

**—¿Cómo definís si una canción es para los Stones o los Winos? ¿Te das cuenta enseguida?**

—Mmmm... no es fácil definir eso. Usualmente, para evitar ese problema, veo la canción en el marco del proyecto en el que estoy embarcado. Si aparece en un momento con los Winos, entonces es una canción para los Winos. Por otra parte, es algo que llega en ése y no en otro momento.

**—¿Podrías vivir sin la música?**

—No, no, definitivamente no. Me mataría. De ninguna manera. Imposible.

**—¿Cómo se hace para combinar las exigencias de la música, los negocios, la familia?**

—Podés hacerlo difícil o muy difícil, pero yo lo encuentro bastante fácil. Si no fuera por un problema de horarios, mi familia estaría acá. Me gustaría que viajaran más conmigo, pero está el problema de la escuela y todo eso. Trato de no pensar en términos mayores a dos o tres semanas. Pero si en algún momento los extraño, trato de volver a casa por un par de días. No es muy diferente a estar en altamar, atrapado en un barco.

**—Con los Winos suelen tocar más en clubs. ¿Extrañas eso?**

—Sí... con los Stones no podemos tocar en lugares chicos, esos shows de club que uno suele hacer al principio de una gira. Tenemos que lidiar con esta cosa gigantesca, pero nos la arreglamos para mantener el espíritu. Con los Winos tocamos en

teatros, y eso te mantiene en un contacto cercano con la gente. A veces tocar en estadios se hace difícil, sobre todo por las dificultades del sonido. Pero tenemos que afrontarlo. Desde los Stones terminamos la gira de *Steel Wheels*, con los Winos hicimos los tours de *Talk is cheap* y *Main offender*, y fue una experiencia fantástica, que realmente disfruté mucho. El público fue algo asombroso, una gran cantidad de energía que podés sentir y devolver, y sentís que viene de nuevo.

**—En la Argentina el fenómeno stone parece único en el mundo.**

—Sí, sí. Aquí siento mucha energía. Yo amo este lugar, y personalmente me encantaría volver. El estadio de Vélez, donde dimos aquel show con los Winos, es muy bueno. Y River, a pesar de sus dimensiones

y a pesar de tener cerca el aeropuerto —en el *soundcheck* sentíamos pasar los aviones sobre nuestra cabeza—, tiene muy buena acústica.

**—¿Podés relajarte en pleno tour?**

—Sí, logro relajarme: precisamente, cuando estoy sobre el escenario. Allí nadie te molesta, no hay teléfonos que suenen, es tu lugar y podés disfrutarlo a pleno. De una manera extraña, es en ese lugar donde me relajo. Es la mejor parte de estar en la ruta.

## TÓCATÁ

**PHIL COLLINS.** Las presentaciones del solista inglés y líder de Genesis sufrieron un pequeño cambio de calendario. Los dos shows en Buenos Aires fueron reprogramados para los días 22 y 23 de abril en el estadio de River Plate, informó ayer la organización, que en principio los había anunciado para el 21 y 22.

**HEREDIA Y GIECO.** Continuando con el ciclo de recitales al aire libre que organiza la Secretaría de Cultura en la Plaza de las Américas, el sábado actuarán allí nuevamente León Gieco y Víctor Heredia, con entrada libre y gratuita, a partir de las 21.30.

**MUCHACUSTIC EN VIVO.** Hoy a partir de las 18.30 se inicia el ciclo 1995 de recitales acústicos que organiza el canal musical Much Music, con la participación de Rata Blanca. El concierto será transmitido en vivo y en directo y el público podrá ingresar gratuitamente a los estudios del canal, en Córdoba al 2000.

**PREMIOS BRIT.** En una ceremonia que abrió Madonna con un impactante despliegue escénico, la industria discográfica británica premió ayer a Elton John por su extensa y exitosa carrera, siendo Sting el encargado de entregarle el galardón. Además resultaron triunfadores Madonna, el grupo pop Blur (con 4 estatuillas), Prince como mejor artista masculino internacional y KD Lang como mejor cantante femenina internacional. El show fue cerrado por Elton John, que interpretó su canción "I'm still standing".

**LENY ANDRADE.** Considerada como la mejor cantante brasileña de jazz, Leny Andrade llegará a Buenos Aires para ofrecer dos funciones en Oliverio Jazz y Blues, el viernes 17 y el sábado 18 de marzo. El fin de semana siguiente (24 y 25 de marzo) se presentará allí lo que queda del grupo Arco Iris.

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO  
Y PINTURA  
**362-8554**

**TEATRO**  
**LUIS AGUSTONI**  
Clases de actuación  
953-1181  
Pte. PERON 2115  
de 16 a 21 hs.

**Las Cortaderas**  
Restaurant • Pastelería • Bar  
Buenos Aires y Circunvalación.  
Reservas al tel.: 6-8689  
Pastelerías  
Bs. As. e.5 y 7 • 3 y 107 • 3 y 125  
**Villa Gesell**

**CEP**

CONSULTORA  
EDUCATIVA  
PROFESIONAL

**¿QUE FUTURO QUIERE PARA SUS HIJOS?**

¿Artístico, deportivo, bilingüe, científico, humanístico..?

Nosotros podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir ese futuro.

Contamos con una base actualizada de datos de escuelas de Capital Federal y Zona Norte del Gran Buenos Aires para los niveles de Jardín, Primaria y Secundaria.

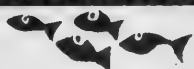
Solicitar entrevista personal al 774 - 0012

**HUGO MIDON**

Cursos anuales 1995

RIO

PLATEADO



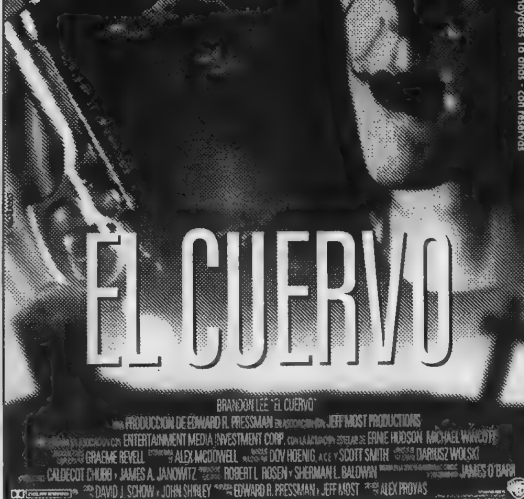
Centro de formación teatral  
chicos/jóvenes/adultos

Actuación, música, canto, movimiento

Guatemala 4484 - Tel 831-4854 - Informes 17 a 21hs.

EL FILM MAS ESPECTACULAR DE  
**BRANDON LEE**

En otros tiempos un cuervo  
se llevaba las almas al reino de los muertos.  
Pero hubo veces que algunas almas  
regresaron solo para hacer justicia.



**MAÑANA**  
**SENSACIONAL ESTRENO**



## Cuatro estrenos, uno argentino

Las distribuidoras cinematográficas porteñas anuncian para mañana cuatro estrenos, incluyendo una película argentina:

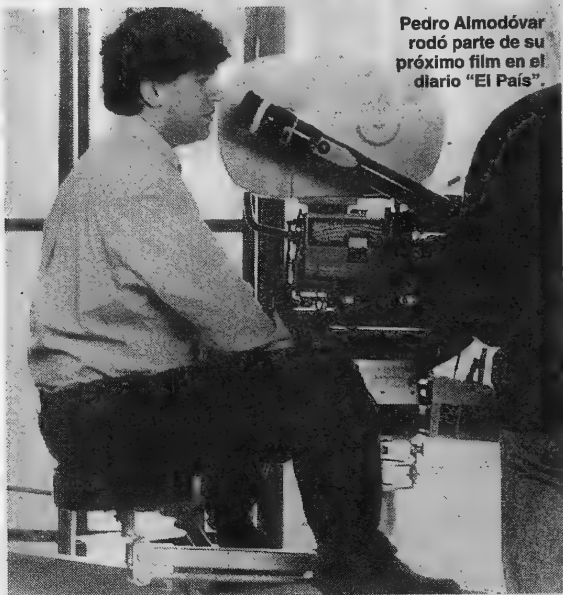
- *Hasta donde llegan tus ojos* (1993), de Silvio Fischbein. Una visión crítico-satírica de la decadencia de la clase media, que se convierte en el tercer estreno argentino del año. Con Arturo Bonín, Emilio Bardi e Isabel Quinteros.

- *Quiz Show: El dilema* (1994), de Robert Redford. El director ejecuta un drástico juicio a la TV al recordar un escándalo que se desató en EE.UU. a partir de un programa de preguntas y respuestas. Con John Turturro y Ralph Fiennes.

- *El cuervo* (1994), de Alex Proyas. Terror gótico con el marco de la marginalidad urbana, según un libro de comics exitoso. Fue el último trabajo de Brandon Lee, hijo de Bruce Lee, muerto durante el rodaje.

- *Nosotros mismos* (1992), de Stephen Gillenhal. Un profesor cincuentón, en crisis, que cuenta a sus alumnos su propia historia. Con Jeremy Irons y Sinéad Cusack.

# Almodóvar, las novelas rosas y los periodistas



Pedro Almodóvar rodó parte de su próximo film en el diario "El País".

Un redactor de "El País" cuenta cómo el director convirtió la redacción del diario español en un set de filmación.

(Por Andrés F. Rubio, desde Madrid/El País) Pedro Almodóvar y un equipo de 50 personas rodaron durante tres días en la redacción central de *El País* escenas de la película *¿Existe alguna posibilidad, por pequeña que sea, de salvar lo nuestro?* Uno de los personajes, interpretado por Juan Echanove, es responsable del suplemento literario. La protagonista, Leo (Marisa Paredes), es una escritora de novelas rosa "a la que en vez de rosa le sale todo negro", dice el director y guionista. El subtítulo de la película, *La flor de mi secreto*, supone un alivio frente al interminable título provisional. El equipo se encuentra en la mitad de

las 10 semanas de rodaje, y el estreno en España está previsto para septiembre.

Sin interrumpir el trabajo de los periodistas, aunque las pantallas reflectoras idealizaron por unas horas la rutina informativa, Marisa Paredes y Juan Echanove dijeron sus frases por redacción, despachos y pasillos (en uno de los planos el director de *El País* salía de extra como redactor). El último día bajaron a la sala de empaquetado, embuchado y cierre. Allí, sujeta a una grúa Córdor, la cámara grabó una toma panorámica de la espectacular cinta que transporta los ejemplares hasta detenerse en el primer encuentro de los protagonistas.

Almodóvar cuenta que no se basó en ningún periodista concreto para el personaje de Echanove. "Es el tipo de intelectual fascinado por la cultura basura. El adora el género de la novela rosa, de la que ella trata de huir." Almodóvar ha creado, por primera vez, un personaje que es "el amigo de la chica". Leo, que firma con seudónimo sus novelas rosa y está casada con un estratega (Imanol Arias) desplazado a Bosnia, logra una cita con ese periodista. Quiere escribir sobre las autoras que verdaderamente le interesan, literatura dura de mujeres solitarias o dementes como Djuna Barnes, Dorothy Parker, Jean Rhys, Jane Bowles, Isaak Dinesen o Janet Frame. Marisa Paredes espera poder estar a la altura de un personaje "que da para un verdadero recital", dice. "Una mujer que sube a la tierra después de bajar a los infiernos."

## Hasta que un fax los separe

Existiendo el teléfono, ya nadie envía cartas de amor. Pero el ascendente actor irlandés Daniel Day-Lewis fue más allá a la hora de anunciarle a su colega francesa Isabelle Adjani—quien espera un hijo suyo para abril—que había llegado el momento de la despedida. La pareja de famosos vivía separada desde hace meses, ella en París y él en Gran Bretaña. Day-Lewis apeló a su poder de síntesis para notificarle a Adjani su deseo de poner fin a la relación. "No estoy preparado para ser padre", fue el texto del fax en cuestión, difundido ayer en Francia. El actor de *En el nombre del padre*, después de todo, no inauguró la tendencia. En su momento, Adjani también había utilizado el fax para informarle que iba a ser padre.

La moda del fax del adiós tiene antecedentes. Phil Collins lo usó para separarse de su esposa Jill. Mick Jagger y Jerry Hall padecieron un malentendido tecnológico que los llevó al borde del divorcio cuando ella interceptó un tierno mensaje de él que, siempre por fax, tenía como destinatario a la modelo Carla Bruni. Algo parecido le sucedió a la tenista Martina Navratilova con Judy Nelson. Su historia de amor terminó cuando Martina descubrió un fax enviado a Judy por una "incómoda tercera". Adjani, por su parte, se dispone a tener su hijo en Los Angeles, poco después de la entrega de los Oscar, el 27 de marzo. Fue justamente en una de esas ceremonias en la que ella y Day-Lewis se conocieron cuatro años atrás.

# ¿Cuántas veces escuchó decir que hay cosas que no se compran ni con todo el dinero del mundo?



LA VERDAD

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

JUNTOS  
TELEFE



## CINE ARGENTINO

# La vieja cámara política

Un ciclo presenta nueve films realizados, casi todos clandestinamente, en el período 1966-1973.

Nueve largometrajes, a los que acompañarán varios cortos, componen el cuerpo central del ciclo "El tercer cine (cine político argentino 1966-1973)", que la filmoteca Buenos Aires presenta a partir de mañana en el cine Maxi, en horarios regulares de la sala 2. La programación, compuesta por material realizado casi siempre en condiciones de clandestinidad, durante las dictaduras de Juan Carlos Onganía, Marcelo Levingston y Alejandro Agustín Lanusse, tiene además en común el circuito de exhibición alternativo por el que circuló en aquellas épocas. Es el primer ciclo de este tipo -ver programación en recuadro- que se organiza en la Argentina desde el retorno de la democracia.

El movimiento del cine alternativo, del cual fue puntal el Grupo Cine Liberación comienza con *La hora de los hornos* (1966-68), un título clave que, sin embargo, no puede exhibirse completo en esta retrospectiva por falta de copias. La presencia en el programa de *Los hijos de Fierro*, de Fernando Solanas, permitirá el recuerdo de la figura de Julio Troxler, uno de sus protagonistas, sobreviviente de los fusilamientos de José León Suárez, que fue asesinado por la Triple A cuando el film no se había terminado de rodar. *Los traidores*, de Raimundo Gleyzer, un director desaparecido que lideraba el grupo Cine de la Base, da cuenta del ascenso y caída de un líder sindical corrupto. *El Cordobazo*, sobre el levantamiento popular homónimo, originalmente era parte de dos largometrajes de los cuales no hay copia, excepto el material que conservó Nemesio Juárez. *Operación Masacre*, de Jorge Cedrón basado en la investigación de Rodolfo Walsh, informa sobre los fusilamientos de José León Suárez en 1956.



Pino Solanas, en la cámara, y Juan Carlos Desanzo (a la derecha), durante el rodaje de "La hora de los hornos" en los años 60.

"LA BALADA DEL GRAN MACABRO"

## El apocalipsis en Brueghelandia

(Por Cecilia Hopkins)

Autor belga de la primera mitad de siglo XX, Michel de Ghelderode impuso en sus piezas el mismo hábito infernal, que alentaron los cuadros de Pieter Brueghel, no aquel pintor dado a retratar escenas campesinas sino su hijo, más afecto a las imágenes truculentas, heredero del tremendismo de Jerónimo Bosch. No es casual, entonces, que la obra *La balada del Gran Macabro* que cumple una breve temporada porteña en una puesta de títeres se desarrolle en Brueghelandia, país gobernado por un príncipe estúpido, asistido por un ministro bicéfalo y oportunista. La ciudad ficcional tiene, además, el raro privilegio de ser el epicentro del apocalipsis.

En ese sitio, en el que no existe un lugar apropiado para el amor carnal, sucede un día la llegada del Gran Macabro, espectral arcángel que obedece las órdenes del mismísimo Dios, sofocado como estaba por el aliento de la corrupción que ascendía hasta su celestial morada. El plan dispuesto para arrasar con toda especie viviente se pone en marcha pero queda inconcluso, para regocijo de los sobrevivientes. Irónicamente serán ellos quienes completen la misión apocalíptica comandados por el envalentonado monarca que, vestido de militar y en un espeluznante discurso prometerá horca y fuego a todos aquellos que, en definitiva, no piensen como él. Así concluye una fábula rotunda acerca de la ferocidad e iracundia de la especie humana.

Los personajes de Ghelderode encuentran un buen vehículo expresivo en los muñecos diseñados por Néstor Segade, de aristas brutales o rasgos grotescos. La adaptación de Emilio García Wehbi reafirma el carácter farsesco de la pieza original un estilo ideal para ser recreado con los movimientos poco naturales de los títeres, que logran un fuerte efecto teatral, subrayada con carcajadas estrepitosas y ademanes exagerados

**LA BALADA DEL GRAN MACABRO**, de Michel de Ghelderode en adaptación de Emilio García Wehbi. Grupo de títeres del Teatro San Martín: Román Lamas, Alejandro Azrilevich, Gabriela Marges, Alejandro Bracchi, Fernanda Aristegui, Norberto Laino, María Pía Videla, Gustavo Placenti y Pablo Finamore. Escenografía y vestuario: Néstor Segade. Música original: Cecilia Candia. Dirección: Emilio García Wehbi. Sala Casacuberta del Teatro San Martín. Miércoles a domingo a las 21.30.

macabro protagonista). Aunque los títeres suelen rechazar la idea de atraer la atención del espectador, en este caso, es atractivo entreverlos en torno de cada muñeco. Con discreta gestualidad cada artista devela un aspecto diferente del personaje que está manipulando, enriqueciendo su presencia en escena, aún sin proponérselo.

### VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

**GUINZBURG.** A pesar de que Jorge Guinzburg sorprendió al medio televisivo al anunciar que no haría en 1995 el programa humorístico "Peor es nada", lejos está de concretar un año sabático. Guinzburg aspira a llevar adelante este año la comedia "No todo es noticia", que protagonizaría Luisina Brando (ya presentó un piloto en Canal 13) y un ciclo de terror del que participaría, al menos esporádicamente, Julián Weich. Guinzburg planea ejecutar esos proyectos, ambos en el canal del que se fue, paralelamente a "Buenos muchachos", un programa periodístico con humor, que encabezará por Canal 9 desde el lunes 6 de marzo y secundado, entre otros, por Horacio Fontova y Adolfo Castelo.

**TINELLI.** El conductor de "Videomatch" volverá a la pantalla de Telefé dentro de dos semanas, con un nuevo musical que heredará parte de la estructura del desaparecido "Ritmo de la noche". El nuevo ciclo irá al aire los días jueves de 22 a 24 con el nombre, por ahora tentativo, de "El show". Para su primera emisión Tinelli, que acaba de regresar de vacaciones ya afiló sus armas y contrató la presencia del dúo sueco Roxette. Además, Tinelli seguirá al frente del trasnoche "Videomatch".

**TANGO.** Los últimos capítulos de la novela "Con Alma de tango", protagonizada por Luisa Kuliok y Gerardo Romano, serán escritos por el director de cine Beda Docampo Feijoo, en lugar del guionista Guillermo Glanc, quien se alejó de la tira por discrepancias con el productor Omar Romay. La telenovela, que se emite de lunes a viernes a las 21 por Canal 9, no cumplió con las expectativas de los directivos de la empresa que habían obtenido buenos réditos con su antecesora en el mismo horario "Más allá del horizonte" por lo que dará su último suspiro a principios de marzo.

## Día a día

La programación completa del ciclo de cine político argentino es la siguiente:

- **Jueves 23:** a las 14.15; 17.20 y 22.45, *Los hijos de Fierro*, de Fernando Solanas, 1972-78 (a las 19.30 Solanas dialogará con el público).
- **Viernes 24:** 14.35; 17.05; 19.50 y 22.30, *El personaje*, cortometraje de Ronaldo Metcalfe, 1970, y *Los traidores*, de Raimundo Gleyzer, 1973.
- **Sábado 25:** a las 14.35; 16.45, 19.35 y 22.15, *El Cordobazo*, 1969, y *Operación Masacre*, de Jorge Cedrón, 1972.
- **Domingo 26:** a las 15.20; 18.25 y 22. México, *la revolución congelada*, de Raymundo Gleizer, 1970. A las 16.35; 20 y 23.30, *El familiar*, de Octavio Getino, 1972. (A las 19.30, Getino presentará el film).
- **Lunes 27:** 15.25; 17.55; 20.50 y 23.15, *La tierra quema*, cortometraje de Raymundo Gleyzer, 1964, y *El camino hacia la muerte del viejo Reales*, de Gerardo Vallejos, 1968-71 (a las 20.30, Vallejos dialogará con el público).
- **Martes 28:** a las 15.25; 17.45 y 20, *Faena*, 1969, y *Eloy*, 1969, de Humberto Ríos (el director presentará ambos films a las 19.30).
- **Miércoles 29:** *Taxis*, 1970, e *Informes y testimonios: la tortura política en la Argentina 1966-1972*, 1973, de Alfredo Oroz, Carlos Vallina, Ricardo Moretti, Silvia Verga, Eduardo Giorello y Diego Eijo (a las 19, Vallina presentará la película).

## EL CINE CUMPLE 100 AÑOS

y para festejarlo **Página/12**

### INVITA A SUS LECTORES AL CINE

Arturo Bonín - Inés Ledesma - Emilio Bardi - Isabel Quinteros

## Hasta donde llegan tus ojos

Un film de Silvio Fischbeim  
con música de César y F. Isella - canta Juan C. Baglietto

EN LAS FUNCIONES DE SU SEMANA DE ESTRENO  
DEL VIERNES 24 AL MIÉRCOLES 1º  
cines **TROCADERO**, Lavalle 820 - **SAVOY**, Cabildo 2829

RETIRAR INVITACIONES DESDE EL JUEVES 23  
EN LA RECEPCIÓN DE PÁGINA/12  
Av. Belgrano 673 - Capital





**101 DALMATAS (LA NOCHE DE LAS NARIQUES FRIAS)**

-APTA- Dibujos animados, Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 16, 20, 22 y 23.

**A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?** -PM/13-

Drama. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. Dir.: Lasse Hallström.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACOSO SEXUAL** -PM/16-

Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 20, 22 y 23 (Martes 15, 17, 20 y 23). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12, 15, 18, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Pato Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 17, 20, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**COLUMILLO BLANCO 2** -APTA-

Aventuras. De Ken Olin. Con Scott Bairstow y Alfred Molina.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13-

Comedia. De Mike Newell. Con Hugh Grant y Andie MacDowell.

**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**CUIDADO! BEBE SUELTO** -APTA-

Comedia. Con Joe Mantegna y Lara Flynn Boyle.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**DE AMOR Y DE SOMBRAS** -PM/13 c/Res-

Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

**Iguazu.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL AROMA DE LA PAPAYA VERDE** -PM/13-

Drama. De Tran Anh Hung. Nominada Oscar '94 Mejor Película Extranjera.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PERFECTO ASESINO** -PM/16 c/Res-

Thriller. De Luc Besson. Con Jean Reno y Gary Oldman.

**Atlas Recoleta.** Dique 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL MONTE DE LAS VIDUAS** -APTA-

Comedia. Con Mía Farrow y Joan Plowright.

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ELIENCIENDO MAMA** -PM/13-

Comedia Dramática. Con Melanie Griffith y Ed Harris.

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**ENTREVISTA CON EL VAMPIRO** -PM/16-

Terror. De Neil Jordan. Con Tom Cruise, Brad Pitt y Antonio Banderas.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 17, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**FORREST GUMP** -PM/13-

Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 17, 19, 20 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**FRANKENSTEIN** -PM/13-

Terror. De Mary Shelley. Con Robert de Niro y Kenneth Branagh.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**FRESA Y CHOCOLATE** -PM/13-

Drama. De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Porcino y Vladimir Cruz.

**Losur 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**JUNIOR** -PM/13-

Comedia. De Ivan Reitman. Con Arnold Schwarzenegger, Danny DeVito y Emma Thompson.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LA ULTIMA OPORTUNIDAD** -PM/13-

Drama. De Hal Hartley. Con Robert Burke y Karen Sillas.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**LASSIE** -APTA-

Comedia. En Castellano. De Daniel Petrie. Con Britanny Boyd.

**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MASK (LA MASCARA)** -APTA-

Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-3279. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MENTIRAS VERDADERAS** -PM/13-

Acción. Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.

**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**PRELUDIO PARA UN AMOR** -PM/16-

Drama. De Claude Miller. Con Richard Bohringer, Elena Saffonova y Romane Bohringer.

**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOLO TU** -APTA-

Comedia Romántica. De Norman Jewison. Con Marisa Tomei y Robert Downey Jr.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**STARGATE (LA PUERTA DEL TIEMPO)** -APTA-

Ciencia Ficción. De Roland Emmerich. Con Kurt Russell, James Spader y Jaye Davidson.

**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**TIMECOP** -PM/13-

Acción. Con Jean Claude Van Damme y Ron Silver.

**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ZONA MORTAL** -PM/13-

Acción. De John Badham. Con Wesley Snipes y Gary Busey.

**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20, 22 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21, 20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACOSO SEXUAL** -PM/16 c/Res-

Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore.

**Amor y de Sombras** -PM/13 c/Res-

Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

**Amor y de Sombras** -PM/13 c/Res-

Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACOSO SEXUAL** -PM/16 c/Res-

Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore.

**Amor y de Sombras** -PM/13 c/Res-

Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ACOSO SEXUAL** -PM/16 c/Res-

Thriller. De Barry Levinson. Con Michael Douglas y Demi Moore.

**Amor y de Sombras** -PM/13 c/Res-

Drama. Sobre la novela de Isabel Allende. Con Antonio Banderas, Jennifer Connelly y Stefania Sandrelli.

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 15, 17, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 5.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 6.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 7.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 8.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 9.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 10.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 11.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 12.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 13.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 14.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 15.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 16.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 17.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 18.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 19.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 20.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 21.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 22.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 23.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 24.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 25.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 26.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 27.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 28.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 29.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 30.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 31.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**SAVOY 32.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**el Grupo de Títeres del TMGSM.**

Dir.: Emilio García Wehbe. Mier. a Dgo. (despedida) a las 21.30. Pl. \$ 6.

**SALA CUNILL CABANELLAS: LOS DIAS FELICES.** De Samuel Beckett. Dir



**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Magia, Lujó, Belleza y Humor: **VIVA LA REVISTA EN EL MAIPO.** Directores: Schusheim - Pantoliano. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Vier. a las 21.30. N.N. **HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Con H. Castagnino, N. Sanz, R. Barrena y elenco. Dir.: R. Fernández Silva. Pl. \$9 (est. y jub.). Sáb. a las 21.30. **LA RESURRECCION DE HAMLET.** Dir.: A. Hopkins. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21. **HABLEMOS A CALZON QUITADO**, de G. Gentile. Con C. Dukamara, R. Paiva y A. Pinillo. Dir.: Oscar Naya. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30. Grupo Anónimo presenta: **SERMONES PAGANOS (EL DIAMANTE)**, una obra de J.A.S. Pla. en est. y jub.: Rodolfo Abalsano. Desc. a estud. y jubil.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 371-0816. Esteban Mellino, Irma Boidi, Mario Fortun, Alfredo Mellino y 40 actores, bailarines y magos en: **ANGELES!** La Comedia Musical del '95. Mús.: Carlos y Sebastián Mellino. Libro y Dir.: Esteban Mellino. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. Arturo Maly, Claudia Rucci, Esther Goris, Edgardo Nieva, Mónica Santibáñez, Gonzalo Urtezar, Rita Terranova y la part. esp. de Catalina Speroni en: **DESPUES DELA LLUVIA**, de Sergi Belbel. Dir. Gral.: Julio Ordano. Mier. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.

**RAYUELA**  
De Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Becerra, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vestr.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Mier. a Dgo. a las 21: el unipersonal de Ana Acosta: **COMO RENEAR UN BIKINI** SALVAJE, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta.  
Vier. y Sáb. a las 23: **PIZZAMAN**, de Darlene Cravittio. Con Patricia Echegoyen, Pablo Novaky y Mariana Briski. Dir.: Ricardo Darin. Reservar telefónicas Refrigera-ción.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. DOMINGO 5 DESPEDIDA: ¡Acontecimiento Teatral! Sólo en el teatro se la puede ver: **Inda**

**Ledesma y Norma Pons en LA MUJER INVISIBLE**  
De Sonia Gómez Paratcha. Con Vanina Fabián. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección General: China Zorrilla. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21.

**TEATROS INFANTILES**  
**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mire 1571. 84-0542. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16. **"Hansel y Gretel"**. Comedia musical s/Grimm. Libro y Dir.: R. Alderman. Pl. \$6.

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18. **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Montorfano.

**EL VITRAL.** R. Peña 344. 40-0948. **SALA 1.** Sáb. y Dgo. a las 18: **"Los Títeres de Nisín"** y canciones de **Marta Prono**.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Roberto Arlt. Grupo Los Casi Tres en **"Humor y Magia '95"**, con Adrián Guerra (campeón mundial de magia). Sáb. y Dgo. (despedida) a las 19.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2150. 783-2640. Vier. a Dgo. a las 18. Sabandijas Creativos presentan: **"Locuras a Diario"**, con J. P. Cipriotti y J. Dieguez. Dir.: J. Albaracín. Loc. \$6.

**MUSIC HALL**  
**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Nueva Temporada 1995: **TANGO-DANZA-SHOW-CANTO.** Ricardo Montesino invita a firmar su libro de oro. Hágase socio. Refrig. Tarj. de Créd. Res. telef.

**BAUEN LA TERRAZA.** Corrientes 1856. 476-0400. Vier. y Sáb. a las 21: Jueves de Gato: **TANGO Y FOLKLORE-BAUEN-V.** Díaz. Q. Ponce. E. Salcedo y elenco. Comidas regionales e internacionales. Cons. Min. \$20.  
**CENA SHOW TODOS LOS DIAS: CARNAVAL.** Más allá del antifaz. Sáb. 25: **FESTEJEO EN BAUEN** Baile de Máscaras - Carnaval Carioca con **"BLUE'S VALENTINE'S"**. Comidas internacionales.

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30. **TANGO**, con GUILLERMO FERNANDEZ. Art. Inv.: Angel "Paya" Díaz. Cuarteto Tango Noche y Laura Bana. Bailan:

Juan y Karina. Refrig.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. (despedida) a las 23: **PORTENA JAZZ BAND** presenta "30 Años de JAZZ". Refrigera-ción.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con JUAN CARLOS COPEs y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, QUINTETO DE REYES, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, SUSANAROJO Y HECTOR FALCON, JOHANA COPEs y PATRICIO TOUCEDA, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbin. Lun. a Vier. dde. las 22. Sáb. a las 21.30. Loc. \$40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Juev. y Vier. a las 21: **CONTAR JUNTOS ES MUY BUENO.** Narraciones con **Marta Lorente** y José Campanari.

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MAS AUTENTICO ESPEC-TACULO DE TANGO Y FOL-CLORE.** Cena-Copas-Baile-Show. Con **Juan C. Cobo, Lila Malbrán, Osvaldo Paredi, Los Montiel y Ricardo Aguilar.** Baile E. Carlos. Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: **Marta Aguilar**.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. dde. las 20: Olkar Ramirez y Maria Pantuzzo presentan **ZAPATOS ROJOS.** Clases y baile de tango. Viernes de Blues en La Trastienda: **MEMPHIS LA BLUSERA.** 24 de febrero (despedida) a las 22.30. Sáb. dde. la 1: **SALSA.**

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 375-2341. Mier. a las 22: **CICLO DE JAZZ**, con **SERGIO PETRAVICH** CUARTETO. Juev. a las 23: **PA'QUE TENGA** Música Sudaca (Fusión).

**LOS DOS PIANITOS.** J. M. Guiffra 305 alt. Paseo Colón 840. 362-2168. Atendido nuevamente por su dueño. **Tango Show**, al piano Mario Di Carlo y Tito Pacheco; bandoneón Aldo Velia y la act. esp. de Pola María y Julio Miro. Abierto todos los días dde. las 22. Todas las tarjetas.

**VARIEDADES**  
**DISNEY ANIMATION FESTIVAL.** LA RURAL. PREDIO FERIA DE PALERMO. ULTIMOS DIAS: El Arte y la Magia de DISNEY. Juegos Interactivos, shows en vivo, sus personajes famosos, las grandes películas (Hoy: **"La Bella y la Bestia"**). Mañana: **"Bambi"**. Vier.: **"El Libro de la Selva"**. Sáb.: **"Aladdin"**. Dgo.:

**"La Sirenita"**. Lun.: **"Peter Pan"**. Mar.: **"La Cenicienta"**. Horarios: Lunes a Viernes y Domingos de 17 a 24. Sábados de 17 a 2.

Precios: Mayores de 10 años, \$15. Menores de 3 a 10 años, \$10. Menores de 3 años, gratis.

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Espectáculo de divulgación astronómica: **"LA EXPLORACION DEL UNIVERSO"**. Dgo. a las 16, 17.30 y 19 -Para Mayores de 7 Años- Loc. \$4.

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde 1 a 12. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.

**TEATROS DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**

**ATLAS.** Luro y Corrientes. 4-3240. Mar. a Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **BRUJAS**, con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárcena, Moria Casán y Graciela Dufau. 5ª temporada. De Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni.

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2280. 3-6001. Lun. a las 22: **EVA Y VICTORIA**, con China Zorrilla y Luisina Brando. Mar. a Dgo. a las 22: Desde Mar del Plata para el mundo la primer comedia musical de tango: **Susana Rinaldi** en: **GOTAN**, de Julio Tahiere. Con Raúl Lavie, Juan Carlos Copes y María Nieves. Cantantes, músicos y bailarines. Dir.: Manuel González Gil. Dir. Musical: Juan C. Cusack.

Juev. a Dgo. a las 0.30: **FM LOS ETERNAUTAS.**

**CENTRO CULTURAL GRAL PUEYREDON.** Catamarca y 25 de Mayo. Todos los días teatro, comedias musicales, recitales música popular, folclore, jazz, unipersonales, tango, baile flamenco y teatro clásico.

**CORRIENTES.** Corrientes 1766. 3-7918. Mar. a Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 22.30: **EL PATIO DE ATRAS**, con Carlos Carcella, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Leonor Manso. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza.

**ESTADIO MUNDIALISTA.** Primer Festival Internacional de la Canción "Mar del Plata 95". Juev. 23: Dios los Cria, Antonio Birabent, Fabiana Cantilo, Caifanes, BIG MOUNTAIN, PARALAMAS y CHARLY GARCIA. Vier. 24: Nicole Neumann, Los

Romeos, ALEJANDRO LERNER, PATRICIA SOSA, PIMPINELA y el PUMA RODRIGUEZ. Sáb. 25: Los Ladrones Sueltos, Jovanotti, Los Enanitos Verdes, SANDRA MIHANOVICH, DIEGO TORRES y LOS PERICOS. Dgo. 26: Liliana Herrera, Ariel Leira, LEON GIECO, RICARDO ARJONA, JOAQUIN SABINA y MERCEDES SOSA. Loc. en vta. en loc. Havana.

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. Mar. a Dgos. a las 22: **NOCHE FLAMENCA**, con Ballet Andaluza, Estrella Rivera, Alejandro Cuesta y elenco. Dir.: Adrián Di Stefano. Auspicio Embajada de España.

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3301. Gustavo Bermúdez, Mara Bestelli, Fernanda Mistral, Perla Santalla, Dora Baret y Ulises Dumont en: **ROMEO Y JULIETA, Romance de El Amor y la Muerte.** Gran elenco (40 actores en escena). Dir.: Héctor Berra. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 22 y 24. Dgos. a las 22.

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21.30: Mercedes Carreras, Violeta Rivas y Marty Cosens en: **BUENAS NOCHES AUNQUE LLUEVA**, de Tita Melillo. Con María Carreras, el tango con Néstor Fabian, Canela y Mior y Rodolfo Barone. Invitada de Honor: **Eva Franco.** Libro y Dir.: Enrique Carreras. Desc. a Jubil. Mar. a Juev. 50% desc.

**OLYMPIA.** Santa Fe y Rivadavia. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.15 y 23.30. Dgos. a las 22: **Los X 3 en ¡HAY QUE COLA!**, con Carlos de Smith. Prec. pop. Desc. a Jubil.

**PLAZA.** Rivadavia 2336. Mar. a Juev. y Dgo. a las 22.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30: Dorys del Valle y Orlando Carrión en **TAXI X 2**, con Fabián Giano, Roberto Catarineu, Carlos Moreno y Adriana Castro. Dir.: Carlos Moreno. Juev. desc. a jubil.

**Salón Dauphine.** Mar. a Dgos. a las 22: José Luis en: **EN TREN DE JODA**, con Sandra Callejón y la salsa de Michael. Loc. dde. \$10. Juev. desc. a jubil.

**REGINA.** Peatonal San Martín 2426. 3-0699. Mar. a Juev. a las 21.30 y 23.30. Vier. a Dgo. a las 22: Analía Gadé y Marta González en: **¡POBRES ANGELITAS!**, de Juan J. Alonso Millán. Con Patricia Sarán, Adriana Paret

y Gisella Barreto. Dir.: Enrique Carreras. Pl. Mar. a Vier. \$12.50. Sáb. y Dgo. dde. \$15. Bole. c/3 d. de antic. Desc. a Jubil. Refrig.

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1752. 3-6513. Todos los lunes a las 22 (en su 11º año): la TROUPE MEDICA presenta: **EL REGRESO.** Con todo el humor de siempre, música y canciones originales. Apto para todo público. Mar. a Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22.30: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**, con Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Adán, Adriana Aguirre y gran elenco. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. 92-0569. Juev. a Dgo. a las 21.30: **LUZ Y SONIDO**, especial de iluminación y música. A las 22: **EINSTEIN**, de W. Simes. Con H. Tealdi y sup. de Lautaro Murúa.

**TEATROS INFANTILES DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**

**RE-FA-SI.** Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. y Mier. a las 20. Sáb. a Lun. a las 19.30 (Días nublados o lluviosos a las 17 y 19): **"EL CIRCO"**. Música, magia, payasos y diversión.

**ROXY.** San Luis 1752. 4-2950. Pla.: **"Las Mily una Noches"**, de V. Cortés, con Ali Babá, Aladino, Simbad y marionetas de los Puppis. Mar. a Juev. 50% desc.

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. Juev. a Dgo. a las 20: **"EN UN LUGAR DELA CHINA"**. Títeres de Pedro Trovato y Lucía Roset.

**MUSIC HALL DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**

**CONFITERIA JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. Todos los días a las 22: **JORGE VALDEZ, JUAN CARLOS "Juanchi" GRANELL**, el **PARANA BALLET** y elenco. Sáb. 2 funciones.

**PALAIS DE GLACE.** Diagonal Pueyrredón 3232. 91-5743. Diariamente 2 shows: A las 21.15 y 23.15: **JORGE VALDEZ, NELLY VAZQUEZ, R. Nereza, Rosario, D. Moreno Trío, Paraná Ballet, M. Rivie y Katherin.** Carnaval carioca. Dir. Mus.: Daniel Moreno. Cena, show, bailable.

**VILLA VICTORIA.** Matheu 1851. Juev. 23: **CANCIONES DE MEDIANOCHE.** Sáb. 25: **CAMERATA BARILOCHE.** Lun. 27: **LA LOCA DE AMOR**, con

Graciela Dufau.

**PUNTA DEL ESTE**  
**LA POCILGA.** Rambla Circunvalación Gral. Artigas (Pte. al Puerto). 4-1242. Restaurant Concert. Especialidades. Show en vivo con **DIVINA GLORIA** y sus músicos, desde las 23 horas. Res. telef.

**VARIEDADES DE LA COSTA**  
**MAR DEL PLATA**

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena B (Puerto). 89-0310. Mar. del Plata desde el mar. Excursiones diarias de 1 hora, a las 11.30, 14.16 y 18.

**AQUARIUM.** Martínez de Hoz 5600 (Faro). 67-0700/1. Disfrute con su familia un día inolvidable. Delfines, Lobos Marinos, Show de Kiki, Acrobacia, Interacción, Acuario de Peces, Juegos. Diariamente de 10 a 24 (Boletería cierra a las 21.30).

**AQUASOL.** Ruta 2. Km. 386. Diariamente de 11 a 19 para toda la familia. Piscina gigante con olas. Acqualandia, toboganes. Acceso libre y sin límites a todos los juegos, pileta, solarium, vestuario y estacionamiento. Tarj. de Crédito.

**PODEROSO CIRCO AUSTRALIANO.** Cantera Puerto. 89-1711. Totalmente renovado. Leones, tigres, camellos, osos, monjes, payasos y enanos. Atracciones mundiales. Diariamente a las 20 y 22 (días nublados o lluviosos también a las 17).

**LA CASA ENCANTADA.** Moreno 2227. Diariamente de 18 a 1: Entretenimientos para todas las edades. Recordado quijote, asombroso y divertido, donde la ley de gravedad no se cumple. Loc. \$4. Men. de 5 años gratis.

**MIRAMAR**  
**CIRCO CONAN.** Estación Miramar. En vivo: el Show de los Hnos. Stevanovich. Malabaristas, trapecistas, acróbatas, payasos y Los Picapiedras. Diariamente a las 20 y 22 (días nublados o lluviosos dde. las 17). Pop. May. \$8. Men. \$4.

**NECOCHEA**  
**CIRCO SUPER SERVIAN.** Calles 75 y 58. Leones, tigres, canguro, caballos enanos, trapeo volante, el globo de la muerte y mucho más. Diariamente a las 20 y 22. Días nublados o lluviosos también a las 17.

5.00	6.00	7.00	8.00	9.00	10.55
ATC-AVISOS EN LA MADRUGADA	ATC-ATC 24. Noticiero	ATC-HORA SIETE. Periodístico	ATC-VIVIR MEJOR CON EL DOCTOR CORMILLOT	ATC-LA MAÑANA	

<b>ATC-MICRO DE SALUD</b>
<b>11.00</b>
<b>ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES</b>
<b>11.30</b>
<b>ATC-TOP KIDS</b>
<b>9-CUNA DE LOBOS.</b> Telenovela
<b>12.00</b>
<b>2-AMERICA NOTICIAS.</b> Informativo
<b>ATC-REINA EN COLORES EN EL MAR.</b> Conduce: Reina Resch
<b>9-NUEVEDIARIO.</b> Noticiero
<b>11-TELEFE NOTICIAS.</b> Primera edición
<b>18-RIN-TIN-TIN Y LAS AVENTURAS DE HUITUS.</b> Infantil
<b>13.00</b>
<b>2-AMERICA NOTICIAS.</b> Noticiero
<b>ATC-ATC 24.</b> Noticiero
<b>9-AVENTURAS EN PAÑALES.</b> Dibujos animados

11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto	18-360 DE VERANO. Conduce: Gonzalo Bonadeo	2-AMERICA NOTICIAS. Informativo	ATC-REINA EN COLORES EN EL MAR. Conduce: Reina Resch	9-NUEVEDIARIO. Noticiero	11-TELEFE NOTICIAS. Primera edición	18-RIN-TIN-TIN Y LAS AVENTURAS DE HUITUS. Infantil	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero	ATC-ATC 24. Noticiero	9-AVENTURAS EN PAÑALES. Dibujos animados											

11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00
ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara	8-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED? Conduce: Roberto Galán	11-CARRUSEL. Infantil	18-APASIONADA. Telenovela con Darío Grandinetti y Susú Pecoraro. (Versión compacta)	2-TARDE A TARDE EN VERANO. Conduce: Cecilia Laratto y Chiche Almonzy	ATC-DIBUJITOS BAÑADOS EN CHOCOLATE	9-LA HERMANA MAYOR. Telenovela	11-CARA BONITA. Telenovela	18-MELROSE PLACE	ATC-13/20 HACETE CARGO. Conduce: Gastón Portal	9-INCONQUISTABLE CORAZON. Telenovela	11-EL PAPAARAZZI. Programa conducido por Jorge Rial y Andrea									

11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00
11-RENEGADO. Serie	2-SIN VUELTAS. Periodístico. Conduce: Lila Salgado	ATC-ATC 24. Noticiero	9-SALVADO POR LA CAMPANA. Serie	11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero	18-AMIGOVIVOS. Comedia infantil	2-MURPHY BROWN. Serie	ATC-ANOCHECE CON MAURO VIALE. Periodístico	9-NUEVEDIARIO. Noticiero	11-GRANDEPAI. Comedia con Arturo Puig y María Leal. (Reposición)	13-TELENOCHES 13. Noticiero	2-ROSEANNE. Serie									

11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero	ATC-EL HUMOR ES MAS FUERTE. Humorístico	9-CON ALMA DE TANGO. Telenovela	11-PERLA NEGRA. Telenovela	18-POLILADRON. Miniserie policial con Adrián Suar y Laura Novoa	22.00	2-FUTBOL. España/Alemania. Relatos de Jorge Marinelli y Eduardo Castiglione	ATC-EL BUENO Y EL MALO	9-MEMORIA. Periodístico	11-CINE. Hoy: <b>Danza con lobos</b> (segunda parte). Dirección: Kevin Costner. Con Kevin Costner y Mary Mac Donnell	18-COPA LIBERTADORES. Peñarol/Independiente	ATC-CUIDAR LA TIERRA	24.00	2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero							

11.00	11.30	12.00	12.30	13.00	13.30	14.00	14.30	15.00	15.30	16.00	16.30	17.00	17.30	18.00	18.30	19.00	19.30	20.00	20.30	21.00
ATC-ATC 24. Noticiero	9-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS. Noticiero	18-SIN SINTESIS. Noticiero	00.15	13-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: <b>La chica, el reloj de oro y todo el resto.</b> Dirección: William Ward. Con Robert Hays y Pam Dewber	1.00	ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: <b>Gilda.</b> Dirección: Charles Victor. Con Rita Hayworth y Glenn Ford	2.30	ATC-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: <b>Comando de la muerte.</b> Con Andy Bauman, Adam West y Lisa Alpert	4.00	ATC-POR EL MUNDO. Documentales										

# ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras G-G-L-S)	Quiniela (Vespertina-Letras I-O-C-J)	Provincia (Vespertina)	Quiniela (Nocturna-Letras G-H-P-T)	Provincia (Nocturna)	Tucumán
1 7931 11 5267	1 3536 11 1201	1 677 11 331	1 5572 11 1087	1 108 11 540	1 12386 11 2451
2 4685 12 7929	2 4911 12 4897	2 704 12 643	2 1000 12 0441	2 732 12 237	2 5727 12 8300
3 9607 13 7322	3 3942 13 6332	3 340 13 538	3 7943 13 5779	3 725 13 220	3 10365 13 2102





CONTRATAPA

HOY

**Tiempo pronosticado:** Nublado. Alta posibilidad de lluvias. Mejorando temporariamente. Vientos moderados del Este. Mínima 17°, máxima 26°.

□□□

**14.00:** Está abierta la inscripción para los *Cursos básicos de fotografía*, organizados por el Foto Club Argentino, Montevideo 1012, 2 piso "D", teléfono 813-2017.

**14.30:** Ciclo-homenaje: *Un verano con Bergman*, integrado por 30 films del realizador y dramaturgo sueco. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 17, 19.30 y 22.

**16.00:** El Coro del Centro Cultural Italiano de Olivos incorpora voces en todos los registros. Informes en el teléfono 799-0209.

**17.00:** Muestra de *Esculturas en resina poliéster y alabastro* a cargo de las artistas plásticas Luciana Fernández y Florencia Botinatti. En el Patio Cubierto del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**18.30:** Charla informativa sobre la carrera de *Técnico Superior Estilista en Diseño de Modas*. En el Instituto Incorporado AMB, Marcelo T. de Alvear 1155.

**20.00:** Conferencia: *El saber y el sabor de la vida* a cargo del pensador y educador Jaime Barylko. En el Auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada gratuita.

**21.00:** *Cómo rellenar un bikini salvaje*, unipersonal de Ana Acosta. Sobre textos de Miguel de Falabella. Dirección de Víctor García Peralta. En el Teatro Piccadilly, Corrientes 1524.

**21.30:** *Tangos para amigos*. Espectáculo de Franklin Caicedo acompañado al piano por Sioma Winter. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**22.00:** *Ciclo de jazz con el Sergio Petravich Cuarteto*. En Lirio/Arte, Corrientes 1551.

The Guardian  
De Londres

(Por Andrew Harding, desde Stari Atagi, Chechenia)

Por las noches, la niebla aparece repentinamente en Chechenia, se desliza por las montañas del Cáucaso y envuelve con su espeso y frío manto a pueblos como el de Stari Atagi.

Anna Piasetskaya permanecía inmóvil en la oscuridad, atenta al sonido profundo y opaco de las explosiones provenientes de Grozny, diez kilómetros al norte. Lloraba en silencio, sus manos aferradas al pasaporte militar ensangrentado de su hijo Nikolai, de 21 años.

"¿Dónde está su cuerpo?", le preguntó a una joven francotiradora chechena que estaba frente a ella. "Dígame dónde puedo encontrarlo."

La mujer, de nombre Zarema, parecía perturbada. "Ahora no puede llegar a él", le dijo cortésmente. "Están luchando en esa zona. Vimos docenas de cadáveres en las calles."

A su lado, otra combatiente chechena se acomodó sobre su hombro la correa del fusil Kalashnikov como si fuese una cartera más que un arma y añadió: "Hasta tuvimos que disparar contra unos perros para que dejaran de comérselos".

Anna es una moscovita de 50 años, alta, de carácter noble, ingeniera forestal, divorciada y abuela, con un lenguaje mordaz y unos grandes ojos verdes. De más está decir que nunca se imaginó en este pueblo o en una situación tan difícil.

Hacía tres semanas, y luego de dos semanas "terribles" junto al teléfono, había conseguido que un oficial del ejército ruso le dijera que su hijo, un recluta de la división de paracaidistas de Tula, había sido destinado a Chechenia. Le llevó cinco días más averiguar que Nikolai estaba desaparecido en acción.

"Me informaron que había muerto -dijo-, que murió luchando por su patria." Pero Anna se negaba a creerles. Como muchos cientos de madres rusas, decidió viajar a Chechenia para buscarlo ella misma.

A Anna la conocí en Nazran, capital de Ingushetia. Un equipo de filmación de la BBC ha-

bía estado cubriendo hasta ese momento su viaje. Por mi lado, como había pasado gran parte de los dos últimos meses en Chechenia, me correspondía acompañarla en el tramo que restaba de su búsqueda.

Esa noche, voces de alerta vibraron en mis rasgos al apellidar: Piasetskaya. Horas antes, había estado en un hospital checheno en Stari Atagi y una mujer me había mostrado los pasaportes militares de cinco soldados rusos. Saqué mi agenda y contuve la respiración. "Piasetski, Nikolai - Moscú", era el tercero de la lista.

Anna dijo que no creía en las coincidencias, que estaba en juego alguna fuerza poderosa. Era obvio que estaba dispuesta a encontrar nuevamente

a esta mujer. Doce horas más tarde nos encontramos frente al hospital en Stari Atagi.

Esperamos durante cuatro horas mientras escuchábamos el incesante bombardeo perdido en la distancia y observábamos el vuelo rasante de los aviones rusos sobre el pueblo.

Al tercer día, Anna comenzó a desesperarse. Empezó a hablar cada vez más, no sólo sobre la búsqueda de Nikolai sino sobre la búsqueda de justicia.

"Esto es un crimen espantoso", dijo. "Enviarían a mi hijo a esta ciudad para matarlo. Lo único que deseo es que aten juntos a (el presidente Boris) Yeltsin y a (el ministro de Defensa Pavel) Grachov y los traigan a recorrer esta ciudad. Si llegaran a sobrevivir al bombardeo, de ninguna manera querria seguir viviendo después."

En las últimas cartas enviadas a su casa, Nikolai se quejaba de la falta de un verdadero entrenamiento militar. Se había tirado en paracaídas una sola vez, disparado un arma tres veces y se le había permitido sólo una breve práctica en el tanque blindado que tenía que conducir.

"Pasamos mucho tiempo cosechando papas", escribió. "Esto es bueno porque nos da la posibilidad de cocinar unas cuantas y así poder comer algo. Los soldados somos personas hambrientas."

Finalmente, en la noche del cuarto día apareció Zarema.

Estábamos cenando en la casa de un granjero checheno, en las cercanías del hospital, cuando vislumbramos las luces de un auto a través de las ventanas.

Anna salió, sus ojos fijos en la pequeña libreta roja que Zarema sostenía entre sus manos. "¿Me lo permite?", preguntó Zarema, aunque contrariada, le entregó el pasaporte.

"Piasetski, Nikolai..., me resulta difícil comunicárselo, pero está muerto. Dieron de lleno en su tanque y explotó", le dijeron. Y ella me dijo, llorando: "Éran todos chicos. ¿Por qué los trajeron aquí? ¿Para qué? ¿Quién necesitaba sus muertes?"

(\*) Este relato del periodista inglés retoma el clima previo al acuerdo de paz en Chechenia, la semana pasada.

CARTAS

Policia

Más de uno de nosotros creyó que una vez instaurada la democracia, la prepotencia y arbitrariedad policial si no desaparecerían por lo menos se reducirían. Pero nada de eso sucede. La policía continúa actuando sin ningún control y más aún ahora cuando los legisladores discuten mayores prerrogativas para las fuerzas policiales sin intervención de la justicia. Ya resulta complicado ser adolescente y salir por las noches. Más de una vez la policía los para, los agrede o los preciona verbalmente, para más tarde actuar de buenos y mandarlos a su casa. Más de una vez detienen a automovilistas pretextando una infracción y amenazando infinitos desastres (pérdida de tiempo, multas altísimas, etc.) si no se arregla en el momento. Más de una vez he visto detener a personas por la calle por "suponer" que son bolivianos o peruanos o coreanos indocumentados. Y cada día nos entregamos un poquito más cansados de ver siempre lo mismo y ellos avanzan un poquito más porque nadie dice nada.

Ana Teresa Estevez

Injusto

Hoy es un día triste. Es un día injusto. Hoy entra en el Congreso la Ley de Enseñanza Superior. Esta ley atenta contra la gratuidad de la enseñanza pública (que es en realidad un derecho y no un favor de un gobierno). Afecta no sólo a los estudiantes de la UBA, sino a los de todas las Universidades Nacionales del país: 731.000 alumnos, que son bastantes comparados con los 86.000 de las Universidades privadas. El año pasado el Gobierno realizó un desastroso censo estudiantil en el que preguntaban, además del número de documento y nombre del alumno, su situación económica con lujo de detalles. En varias facultades hubo manifestaciones de repudio y protesta. Hoy el oficialismo está apurado en lograr la media sanción de la ley: es febrero, no va a haber actos de repudio. Y al fin y al cabo, cuál es la razón de la crisis de la universidad pública?... Según una encuesta publicada en este diario el 23 de febrero del año pasado, realizada por Telesurvey-Heriberto Muraro y Asociados, el 69% de la gente pensaba que las medidas que debían tomarse para mejorar la educación era aumentar el presupuesto. La UBA invierte \$963 por año por alumno, o sea cuatro veces menos que en San Pablo, Brasil y 30 veces menos que en la Universidad estatal de California, en Estados Unidos. Por que hoy diputados ajenos a toda realidad estudiantil deciden sin tener en cuenta nuestros intereses? Por qué no nos preguntan a los estudiantes si queremos tener que pagar para paliar lo que no hace y debiera hacer el Estado? Frente a la impotencia de no poder enfrentarnos a algo tan pesado, este es un llamado a todos los universitarios del país para luchar juntos por lo que nos corresponde.

Mariana Ibarra  
L.U. 22.589.616



**Jet Pag**

MAYOR  
SEGURIDAD  
EN MENOR  
TIEMPO.

**Austral**

Salidas			Aeroparque		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
818	Bahía Blanca	06.30	836	Mar del Plata	18.30
800	Bahía Blanca	19.50	840	Mar del Plata	20.00
850	Bariloche	10.30	418	Mendoza	11.30
818	C. Rivadavia	06.30	860	Neuquén	14.15
812	C. Rivadavia	13.30	862	Neuquén	18.20
400	Córdoba	07.00	050	Posadas	07.20
414	Córdoba	08.00	052	Posadas	18.35
404	Córdoba	13.10	818	Rio Gallegos	08.20
406	Córdoba	15.25	818	Rio Grande	06.30
408	Córdoba	19.15	010	Rosario	07.10
060	Corrientes	06.40	014	Rosario	17.00
080	Formosa	06.50	940	Salta	18.10
066	Iguazú	08.10	920	San Luis	08.20
948	Jujuy	07.40	920	San Rafael	08.20
940	Jujuy	17.00	874	Santa Rosa	17.10
824	Mar del Plata	07.40	948	S. del Estero	07.50
826	Mar del Plata	11.40	814	Trelew	12.30
832	Mar del Plata	15.00	902	Tucumán	07.30
			874	Viedma	17.10

Aeroparque			Llegadas		
VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
819	Bahía Blanca	18.50	837	Mar del Plata	20.35
801	Bahía Blanca	22.50	841	Mar del Plata	22.05
851	Bariloche	15.15	411	Mendoza	15.25
819	C. Rivadavia	18.50	419	Mendoza	21.55
813	C. Rivadavia	18.35	861	Neuquén	18.15
401	Córdoba	09.55	863	Neuquén	22.20
415	Córdoba	10.55	051	Posadas	10.35
405	Córdoba	16.05	053	Posadas	21.50
407	Córdoba	18.15	819	Rio Gallegos	18.50
409	Córdoba	22.10	819	Rio Grande	18.50
061	Corrientes	09.45	011	Rosario	09.15
080	Formosa	12.00	015	Rosario	20.15
067	Iguazú	12.25	920	Salta	22.20
947	Jujuy	13.50	940	San Luis	12.25
940	Jujuy	22.20	920	San Rafael	12.25
825	Mar del Plata	09.45	874	S. del Estero	13.50
827	Mar del Plata	13.45	815	Trelew	16.35
833	Mar del Plata	17.05	903	Tucumán	11.35

**Jet Pag**

INFORMES:

778-4408  
778-4435

**Austral**